

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

29 lipca 2016 r., nr 31 (1321)

Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

TOMEX
SA

Tvoja przestrzeń
codziennych zakupów



Garaż
do wynajęcia
Os. Słoneczne
606-657-290

Lody oferowane w Piekarni-Cukierni Awiteks są w 100 % naszej produkcji na bazie naturalnych składników i prawdziwych owoców.

Cukiernicy już od kilku lat zajmują się tworzeniem wspaniałego połączenia polskiego mleka i owoców wraz z tradycyjną włoską recepturą. Efekty są niesamowite!

AWITEKS

LODY
Awiteks
własna produkcja

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

- | | |
|--|-----------|
| „Stara” Nowa Huta da się zrewitalizować? | ➔ str. 3 |
| Mogła gości czeskich pielgrzymów | ➔ str. 10 |
| Małopolska gościnność zaprocentuje w przyszłości | ➔ str. 11 |
| To muzeum warto zachować | ➔ str. 12 |

Nowa Huta zagrała dla pielgrzymów Czytaj na str. 2



**BIURO
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”
(NCK)
12 643-44-33



196-61

609-400-400

**ZAMAWIAJ TAXI
BEZ DZWONIENIA**

„Barbakan Mobil”
pobierz z Google Play
lub ze strony www.barbakantaxi.eu

www.taxi.barbakan.krakow.pl

INTROLIGATOR

**Centrum B,
blok 7**

www.oprawaksiazek.pl

INTROLIGATOR

F.H.U. „ELMAR”

Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60 A)

ROWERY:

sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

Santander
CONSUMER BANK

10x0%

raty
10x0%

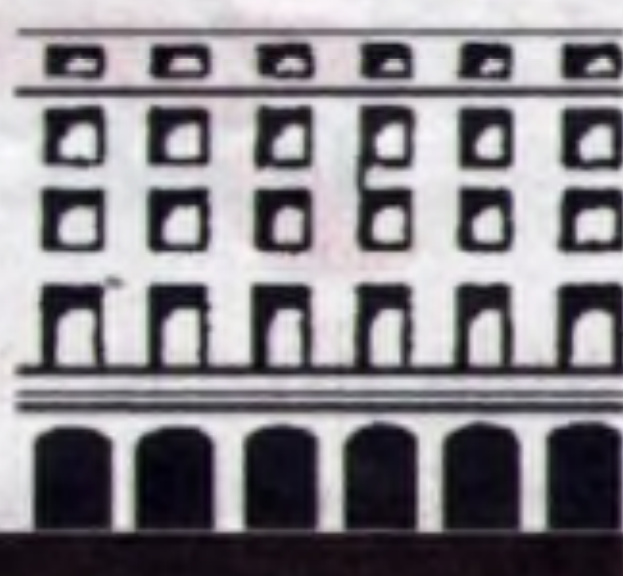
SPRAWDŹ



9 771231 858609 31



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy wtorek 2.08, w godzinach 11-12 dyżuruwać będzie w redakcji red. Sławomir Pietrzyk (tel.: 12 643-44-33). W pozostałe dni tygodnia można się z nim kontaktować za pomocą poczty e-mail: sekretariat@glos-tn.krakow.pl.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Jan BANAŚ, lat 85
Stanisław BERGER, lat 61
Edward BIERNAT, lat 91
Danuta CISZEK, lat 78
Lucyna CZAJOR, lat 56
Marek DODOLSKI, lat 60
Lucja DUDA, lat 79
Stanisława FULTYN, lat 85
Tomasz GAJKIEWICZ, lat 85
Teresa GAJOSZEK, lat 73
Tadeusz GRZEGÓŁKA, lat 56
Teodora HARMASZ, lat 89
Michał KIERCZAK, lat 81
Genowefa KOWALSKA, lat 87
Leokadia KRUSZEC, lat 87
Zofia KUDYBA, lat 87
Jerzy KWAŚNIAK, lat 76
Maria MOSZCZYŃSKA, lat 86
Bolesława NAJBERG, lat 85
Maria NOWICKA, lat 95
Janusz OKRZESIK, lat 57
Stefania PIERÓG, lat 86
Stanisława PIERUCKA, lat 84
Paweł PŁOCICA, lat 34
Stanisław SOSWA, lat 69
Helena STARZEC, lat 68
Edward SZCZEPANIK, lat 75

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

NOWA HUTA ZAGRAŁA DLA PIELGRZYMÓW ŚDM



Popołudnie rozpoczęło się występami zespołów regionalnych działających w Nowohuckim Centrum Kultury – Zespołu Pieśni i Tańca Nowa Huta oraz zespołów górskich Hamernik i Mali Hamernicy. Artyści przygotowali dla zgromadzonych barwne, muzyczno-taneczne widowisko, w którym zapoznawali przybyłych obcokrajowców z polską kulturą ludową.

Od godziny 19.00, organizatorzy cyklu Nowa Huta. Dlaczego Nie?! – Porozumienie Dzielnic Nowohuckich, dzielnice: XIV Czyżyny, XV Mistrzejowice, XVII Wzgórza Krzesławickie, Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta oraz Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty – zaprosili wszystkich młodych, i tych młodych duchem także, na niezwykle spotkanie z Lidią Jazgar i Galią oraz z Mietkiem Szczepniakiem.

47. Nowa Huta. Dlaczego Nie?! koncert dla młodzieży świata „Nie bój się chodzenia po morzu...” rozpoczął występ świętującego w tym roku 30-lecie działalności artystycznej zespołu Galię. Artyści zaprezentowali swoje największe przeboje, wśród których znalazły się m.in. *Spotkanie, Własnymi rękami* czy *Radość prawdziwa*. Nie zabrakło także lokalnego akcentu w postaci utworu *A wieczory w Krakowie*, który zgromadzeni bardzo entuzjastycznie wykonali razem z zespołem.

Po godzinie 20.00 na scenie pojawił się gość specjalny wieczoru – Mietek Szczepniak z zespołem. Słowem i dźwiękiem przekonywał publiczność, aby nie bać się chodzenia po morzu...

To oczywiście słowa pochodzące z wiersza ks. Jana Twardowskiego, które były inspiracją do powstania piosenki *Spoza nas*. Publiczność usłyszała także m.in. utwory: *Nadzieja moja*, *Mamma* – która mówi, że jeśli chcesz, możliwe stanie się to, co niemożliwe, *Twoja miłość* czy *O niebo lepiej*. Na zakończenie wspólnie z Lidią Jazgar i całą publicznością artyści wykonali utwór *Jest jeden świat*. Słowa piosenki doskonale wpasowały się w ideę spotkania młodzieży z różnych krajów i różnych kultur.

Kolejny koncert z cyklu Nowa Huta. Dlaczego Nie?! nie mógłby się odbyć bez wsparcia finansowego. Organizatorzy cyklu składają serdeczne podziękowania dla Sponsorów cyklu – EDF Polska i Małopolskiej Agencji Rozwoju Regionalnego S.A., Sponsora koncertu – Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej w Krakowie oraz Partnerów cyklu – Kraków Airport, LOTTO, Agencji Artystycznej Art. Blue, Szkoły Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej oraz Concept Music Art. Patronat medialny nad wydarzeniem sprawowali: TVP Kraków, Radio Plus, „Dziennik Polski”, „Głos-Tygodnik Nowohucki”.

Projekt realizowany był przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego.

Realizacja koncertu była możliwa także dzięki wsparciu finansowemu Gminy Miejskiej Kraków.

Fot. Paweł Smolik

PRZYSTANEK W WI-FI TESTOWANY W NOWEJ HUCIE

To właśnie Nowohucianie mogą testować nowe udogodnienie dla podróżujących komunikacją miejską. Na przystanku tramwajowym na Rondzie Hipokratesa (przystanek na ul. Broniewskiego, w kierunku DH Wanda) skorzystać można z darmowego Internetu.



Trwa kompleksowa wymiana wiat przystankowych w Krakowie. Najwięcej wiat, bo blisko 200, wymienionych będzie w ciągu pierwszych czterech lat, czyli do 2018 roku. W tym czasie powstaną również wiaty w nowych lokalizacjach – około 100 sztuk. Przy okazji tych działań na jedną z wiat zamontowany został bezprzewodowy, bezpłatny Internet, z którego mogą już korzystać pasażerowie. Tak się szczęśliwie złożyło, że do testowania tego rozwiązania wybrana została Nowa Huta, a konkretnie przystanek tramwajowy na Rondzie Hipokratesa. Z darmowego Internetu w tym miejscu korzystać będzie można na pewno do końca wakacji. Dostęp zapewnia specjalny panel zamontowany nad gablotą reklamową. Montaż i do-

stawę prądu finansuje firma AMS. –Po okresie próbnym będzie możliwość wglądu ile osób skorzystało z Internetu i to pokaże na ile takie rozwiązanie jest potrzebne – informuje ZIKiT. Jeśli pomysły się sprawdzi, wiaty z Wi-Fi pojawią się w innych miejscach w mieście. O możliwości skorzystania z udogodnienia informuje jedynie mała naklejka na szybie przystanku – co niestety, może znacząco wpłynąć na ilość osób, które z Internetu skorzystają. Pasażerowie oczekujący na tramwaj mogą jej po prostu nie zauważyć. Zachęcamy do przetestowania nowego rozwiązania, wystarczy zaakceptować prosty regulamin i już można – przez 15 minut – korzystać z Wi-Fi.

(al) fot. autor

Śladem naszych publikacji

DOCZEKALI SIĘ NOWEJ WIATY



Jakiś czas temu pisaliśmy o interwencjach mieszkańców os. Kolorowego, Handlowego i Spółdzielczego, którzy prosili nas o zainteresowanie się sprawą usuniętej autobusowej wiaty przystankowej przy skrzyżowaniu al. Jana Pawła II z ul. gen. Boruty-Spiechowicza. Wiele osób z wymienionych osiedli odjeżdżało i odjeżdża z tego przystanku m.in. na działki pracownicze, a najczęściej są to osoby starsze. Brak wiaty i ławki do siedzenia odbierali jako dużą uciążliwość. Pracownicy ZIKiT-u poinformowali nas wówczas, że stare wiaty przystankowe są sukcesywnie wymieniane na nowe – i tak będzie również z wiatą przy os. Kolorowym. Nowa wiata miała pojawić się na jesieni tego roku. Tymczasem ZIKiT sprawił mieszkańcom niespodziankę i nowa wiata już jest. – Zdażyli akurat przed Świątami Dniami Młodzieży – powiedział nam wiceprzewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Józef Szuba, który również zabiegał o możliwie szybki montaż nowej wiaty.

(f)

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU



**Rozliczenia
bezgotówkowe**

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20
całą dobę Tel. 12 686 61 45

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95
8.00 - 16.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b
Nowa Huta

„STARA” NOWA HUTA DA SIĘ ZREWITALIZOWAĆ?

Stare Miasto – Kazimierz, Stare Podgórze – Zabłocie i „stara” Nowa Huta to trzy podobszary wybrane do rewitalizacji w ramach Miejskiego Programu Rewitalizacji Krakowa.

Obszary, które potrzebują „odnowy” wyłoniono na podstawie badań. Te przeprowadzono metodami zgodnymi z wytycznymi ministra rozwoju, z uwzględnieniem opinii mieszkańców. Wykorzystano w nich 12 wskaźników częściowych, charakteryzujących skalę degradacji społecznej, a w tym: spadek liczby mieszkańców, starzenie się społeczeństwa, bezrobocie, ubóstwo i poziom przestępczości. Określono również miejsca występowania na terenie miasta innych niekorzystnych zjawisk,

związanych z niedostatkiem usług publicznych niskim poziomem przedsiębiorczości, złym stanem technicznym zabudowy czy spiętrzeniem problemów środowiskowych.

Obok podobszaru Stare Miasto – Kazimierz, który obejmuje Stare Miasto (wraz z Plantami i rejonem I. obwodnicy), Kazimierz, Stradom oraz część Wesołej – do linii kolejowej, Starego Podgórza – Zabłocia, (obejmuje Stare Podgórze oraz część Zabłocia – do linii kolejowej, tzw. małej obwodo-

wej), wskazano również na podobszar – „stara” Nowa Huta. Obejmuje on teren „starej” Nowej Huty wraz z obszarem użytku ekologicznego Łąki Nowohuckie. Jego powierzchnia wynosi 399 ha. Zamieszkuje go 47,3 tys. stałych mieszkańców.

„Starą” Nową Hutę charakteryzują: duża skala problemów społecznych (bezrobocie i ubóstwo), spadek liczby mieszkańców oraz starzenie się społeczności lokalnej. Problemem dzielnicy jest też słabnący potencjał lokalnych przedsiębiorstw. Remontów i modernizacji wymagają przestrzenie publiczne oraz stara zabudowa dzielnicy. Rewitalizacja to szansa na to, aby dzielnice i

osiedla, w których dziś żyje się nie najlepiej, stały się lepszym i bezpieczniejszym miejscem zamieszkania. To również uzgodniony i zapisany w Miejskim Programie Rewitalizacji zestaw działań i przedsięwzięć, które wpłyną na poprawę jakości życia w Krakowie.

Nabór projektów do realizacji w ramach programu zakończy się 12 września. W tym okresie planowane są spotkania konsultacyjne z mieszkańcami. Czynny będzie również Punkt Informacyjny w Miejskim Centrum Dialogu przy ul. Brackiej 10.

(I)

SZAFKA Z KSIĄŻKAMI W... PARKU



Ta „szafa” budzi zaciekawienie. Ustawiono ją przy głównej alejce spacerowej Parku Ratuszowego. Zatrzymują się przy niej spacerujące matki z dziećmi, młodzież i dorośli. Przeglądają książki, wspominają tytuły z dzieciństwa. Z inicjatywą powstania tej niezwyklej biblioteki wyszła Dyrekcja Biblioteki Nowohuckiej, a jej realizacja możliwa była dzięki środkom pozyskanym od Rady Dzielnicy XVIII. To zwiastun pierwszej biblioteki na świeżym powietrzu. Oficjalne otwarcie planowane jest na 3 września przy okazji ogólnopolskiej akcji Narodowego czytania Quo Vadis, ale pierwsze książki są już dostępne. To pierwsza taka realizacja w krakowskim parku. Jeśli zostanie dobrze przyjęta może pojawiać się – następne, w kolejnych parkach.

(I)

Z redakcyjnego dyżuru

NIEDOSTATKI PARKU RATUSZOWEGO



Pewnie, że park Ratuszowy wygląda lepiej po remoncie. Nowe ławki, nowe chodniki, ale nie wszystko udało się zrealizować, tak, jak w projekcie. – Już na etapie prac interweniowałam w Radzie Dzielnicy w sprawie wytyczonych alejek. Bo stara to prawda, że należałoby uszanować „szlaki” wytyczone przez mieszkańców, a jak nie – to i tak przedrzeć. Tak się też stało; owszem jest szeroka główna alejka, ale od niej odchodzi wydeptany przez ludzi świeżo zasiany trawnik – mówi nasza Czytelniczka, często przez park przechodząca. Sprawdził się – rzeczywiście, od głównego deptaka odchodzi wydeptana ścieżka w stronę osiedla Słonecznego. Przy okazji zauważyliśmy jeszcze kilka innych nie do końca przemysłanych detali.

Po co komu ta studzienka? – pyta inny czytelnik, jak i tak na niej założona jest kłódka i woda nie płynie. To miał być chyba element zachowania starej architektury, ale spełnia dziś wątpliwą rolę.

A gdzie toaleta? W tym przypadku – nie ma! Z projektu wynikało, że w Parku Ratuszowym toaleta miała być. Bardzo by się tutaj przydała, bo dużo czasu spędzają tu starsi mieszkańcy i matki z dziećmi. Teraz nie pozostaje nic innego, jak pójść za potrzebą w zielony gąszcz. I takie obrazki można zaobserwować. Nie pomagają w tej sprawie interwencje Straży Miejskiej, no bo i co dadzą kary, gdy toalety brak. Może udałoby się gdzieś w zaroślach ustawić chociaż jedną toailetkę?

(I)

PLAN DLA REJONU „DĄBROWSKIEJ-BIEŃCZYCE”

Od 2 sierpnia wyłożony zostanie do publicznego wglądu projekt planów zagospodarowania przestrzennego „Marii Dąbrowskiej-Bieńczyckiej”. Rejon ulic Marii Dąbrowskiej i Bieńczyckiej oraz projektowany plan dla tego obszaru również obejmuje tereny wymagające przekształceń, rewitalizacji i rehabilitacji. Plan miejscowy umożliwi ponadto wykorzystanie potencjału południowej części obszaru wzdłuż ul. Bieńczyckiej i al. Jana Pawła II, tworzenie atrakcyjnej architektonicznie zabudowy ulic i rozwój funkcji usługowej, w tym, na obszarze wskazanym w studium, usług handlu wielkopowierzchniowego. Więcej informacji na temat planu na stronie BIP.

Dyskusja publiczna na temat planu „Marii Dąbrowskiej-Bieńczyckiej” odbędzie się 22 sierpnia br. Plac Wszystkich Świętych 3-4, Sala Portretowa, początek o godz. 15.00.

(I)

CO Z TYM MURKIEM?



Czy tak ma wyglądać renowacja zabytkowych, bądź co bądź murków przed budynkami w os. Centrum A? Renowacja, o którą od kilku lat zabiegają radni Dzielnicy XVIII biegnie w ślimaczym tempie. Dwa lata temu udało się odnowić murki w os. Centrum B, przed pizzerią Banolli, i prace przerwano. Teraz ponoć ruszyły, ale na razie – co widać na zdjęciu – fragment murku, wzdłuż Al. Solidarności, na wysokości sklepu mięsnego zdemontowano. Miejsce po nim na razie zasypano ciemnym kruszywem. Dwa fragmenty murku w sąsiedztwie obito na razie ciemną sklejka. Czy budowanie od nowa można nazwać renowacją? Murki obdarzane są przez mieszkańców sentymentem, bo żyją w ich wspomnieniach, jako mały element architektoniczny. Przed laty – bardzo urokliwy.

(I)

PRZEKAZANIE OBOWIĄZKÓW W VII KP

22 lipca br. Komendant Miejski Policji w Krakowie insp. Janusz Barcik oficjalnie wprowadził powołanego w tym samym dniu podinsp. Gerarda Kusia na stanowisko Komendanta Komisariatu Policji VII w Krakowie. W krótkiej uroczystości wzięli udział współpracownicy oraz nadkom. Ryszard Kasperczyk, Zastępca Naczelnika Wydziału Kadr KMP w Krakowie. – Dziękuję Panu za dotychczasową służbę w roli pełniącego obowiązki komendanta. Gratuluję powołania i jestem przekonany, że sprostą Pan wyzwaniu – powiedział insp. Janusz Barcik, Komendant Miejski Policji w Krakowie. Podinsp.

Gerard Kuś został przyjęty do służby w policji w 1994 roku. Jest absolwentem Politechniki Krakowskiej (1993 r.) oraz Studium Oficerskiego Wyższej Szkoły Policji w Szczytnie (2000 r.). Doświadczenie zdobywał głównie w pionie kryminalnym krakowskiej policji. Od 2005 roku pełni funkcje kierownicze m.in. na stanowiskach Naczelnika Sekcji Kryminalnej KP VIII w Krakowie, Naczelnika Wydziału Kryminalnego KMP w Krakowie oraz Zastępcy Komendanta Komisariatu Policji VII w Krakowie. W 2013 roku odznaczony Srebrną Odznaką „Zasłużony Policjant”. Żonaty, ma dwoje dzieci.

(mp)

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,
Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść
zamieszczanych ogłoszeń.

Tegoroczna druga połowa lipca daje powody do radości. Przede wszystkim dlatego, że nasz kraj i nasze miasto gościć będą papieża Franciszka. To już trzeci następca św. Piotra, który przybywa do Polski (po św. Janie Pawle II i Benedyk-

Tydzień

Dobre wieści

cie XVI). Przybywa w Jubileuszowym Roku Miłosierdzia na Światowe Dni Młodzieży do Krakowa. Ale nawiedzi także Jasną Górę i niemiecki obóz koncentracyjny Auschwitz. To będą wielkie dni.

Druga dobra wiadomość ma charakter lokalny. W ubiegły poniedziałek, 18 lipca, media obiegrała informacja, że kolegium Instytutu Pamięci Narodowej jednogłośnie, jako kandydata na prezesa IPN, wskazało dr. Jarosława Szarkę z Krakowa. Wybór ten został później potwierdzony przez Sejm i Senat.

Bardzo się z tego ucieszyłem. Po pierwsze dlatego, że Jarosław Szarek jest szczerym patriotą, dobrym historykiem i człowiekiem, dla którego ważny jest świat wartości. Ucieszyłem się także dlatego, że doktora Szarkę znam od lat. I obaj mamy dla siebie wiele sympatii. Cieszę się również dlatego, że będzie on znakomitym kontynuatorem linii, jaką Instytutowi Pamięci Narodowej wyznaczał prof. Janusz Kurtyka, który zginął w tragicznej katastrofie 10 kwietnia 2010 roku udając się na rocznicowe uroczystości do Katynia.

To dobre wieści. Jest się z czego cieszyć.

Jan L. FRANCZYK

TURYSTYKA I WYPOCZYNEK



Biuro Podróży „GALEON”

Laureat konkursu „ODYS’2007”
za najlepszą ofertę własną
w turystyce młodzieżowej

www.galeon.krakow.pl

**zaprasza na
KOLONIE i OBOZY LATO’2016**

Morze:

JASTRZĘBIA GÓRA - 15 dni (06 - 20.08. cena: 1549,-), **ŁEBA** - 14 dni (03 - 16.08. cena: 1499,-), **USTKA** - 15 dni (05 - 19.07. i 07 - 21.08. cena: 1549,-), **DARŁÓWKO** - 13 dni (26.07. - 07.08. cena: 1560,-)

Jeziora i góry:

KACWIN k. NIEDZICY (Pieniny + Jez. Czorsztynskie) + **Sława** - 13 dni (01 - 13.08. cena: 1180,-)

Góry:

BIAŁY DUNAJEC i 4 PARKI WODNE - 11 dni (06 - 16.07. cena: 1160,-), **ŚWIERADÓW ZDRÓJ** (Góry Iżerskie czyli Sudety) + **PRAGA + LIBEREC** (Czechy) + **DREZNO** (Niemcy) - 13 dni (03 - 15.07. i 15 - 27.07. cena: 1549,-)

TANIE WCZASY

(rodzinne, dla dziadków z wnukami, rodziców z dziećmi, matek z dziećmi)

- LATO’2016 (8 dni - lipiec, sierpień):

ŁEBA (nad morzem) - Ośrodek Wczasowy, pokoje 2, 3, 4-os. (i jeden 6-os.) z łazienkami, TV i internetem; terminy od soboty do soboty, noclegi + śniadania i obiadokolacje - 02 - 09.07. **cena 595 zł**, dzieci do 7 lat **455 zł**, 8-10 lat **490 zł**, 11 - 12 lat **525 zł**; pozostałe terminy lipiec i sierpień **665 zł**, dzieci do 7 lat **455 zł**, 8-10 lat **490 zł**, 11 - 12 lat **525 zł**
ŚWIERADÓW ZDRÓJ (znane uzdrowisko w Sudetach) - Pensjonat - pokoje 1, 2, 3, 4-os. z łazienkami i TV, internet; terminy 8 dni, 11 dni i 9 dni (szczegóły w biurze lub na www.galeon.krakow.pl) noclegi + śniadania i obiadokolacje, wejście na basen kryty obok w ośrodku, cena za turnus 8-dniowy: **665 zł**, dzieci 4 - 8 lat **335 zł**, dzieci 9 - 15 lat **522 zł**, dzieci do lat 3 - **bezpłatnie**

PIELGRZYMKI (samolotowe i autokarowe), m. in.:

- w Nadzwyczajnym Roku Świętym Miłosierdzia „Śladami św.s. Faustyny i bł. ks. M. Sopoćko” **RABKA, KRAKÓW, WALENDÓW, DERDY, PŁOCK, STARA BIAŁA, ŚWINICE WARCKIE, GŁOGOWIEC, ALEKSANDRÓW ŁÓDZKI, ŁÓDŹ, KRAKÓW** (autokar) 18 - 24.09.2016r. (7 dni) **CENA/os.: 1130 zł**
- Rzym, Asyż, Cascia, Watykan, M.Cassino, S.G.Rotondo, Manoppello, Lanciano, Loreto, Padwa, Wenecja **Z NOCLEGIEM TRANŻYTOWYM NA TRASIE**. 11 - 18.09. (8 dni) **CENA/os.: 699 zł + 250 EUR** (tj. ok. 1.749 zł) i wiele innych (krajowych i zagranicznych)

WYCIECZKI SZKOLNE i DLA FIRM, ORGANIZACJI - Polska i Europa
Zapraszamy do współpracy ORGANIZATORÓW IMPREZ (dla grup specjalne zniżki)!

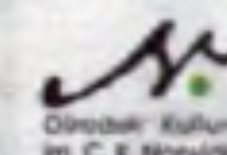
ZAPISY i INFORMACJE:

Biuro Podróży „GALEON” 31-959 Kraków, os. Górali 5
czynne: pon. - piątek 10.30 - 17.00
budynek Ośrodka Kultury C.K. Norwida i Kino „Sfinks”
tel./fax: 12 642 26 20, tel. 12 684 01 48, tel. 511 440 930
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl www.galeon.krakow.pl

Zapraszamy do wspólnych wyjazdów, pielgrzymowania i do kontaktu z nami.

TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

KRAKÓW



sierpniowe WARSZTATY DLA DZIECI

OD 6 - 11 LAT

• 3, 10, 17, 24 / środy

11:00 - 12:00 / Szedł diabeł przez piekło: O, do licha, jak ciepło!

wyliczanki - rysowanki

12:00 - 13:00 / PAPIERlove - warsztaty plastyczne

• 23 sierpnia 2016 / wtorek

11:00 - 13:00 / Warsztaty DIY

• 25 sierpnia 2016 / czwartek

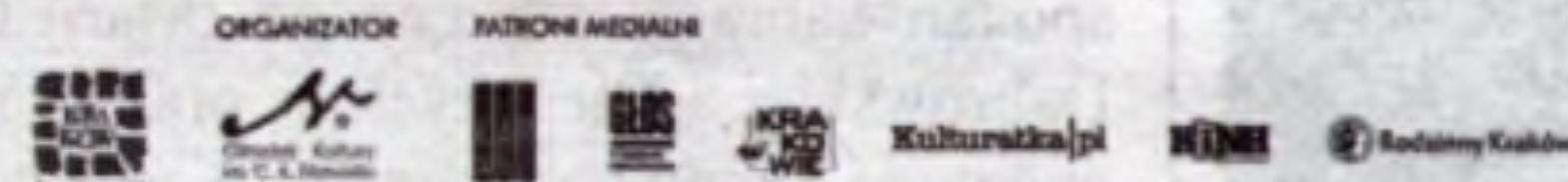
10:00 - 12:00 / Pożegnanie Wakacji - warsztaty

WSTĘP
WOLNY

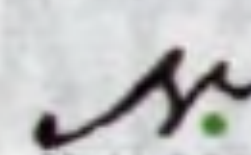


MIEJSCE: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5, Kraków

INFORMACJE: tel. 12 644 27 65, w. 18



KRAKÓW



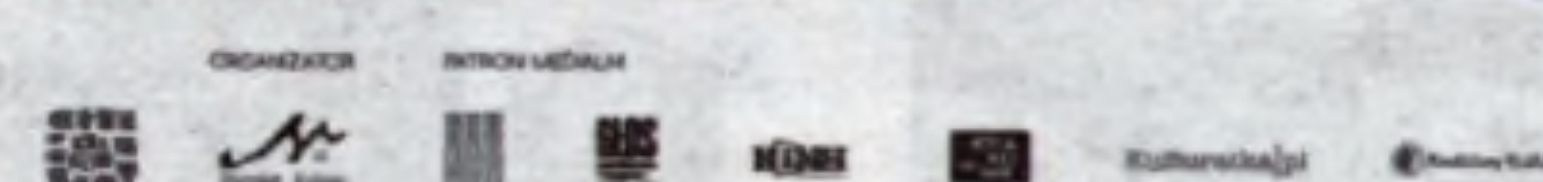
DŹWIĘKOWE WYPRAWY W NIEZNANE KONCERT GONGÓW

4 SIERPNIA 2016 R., CZWARTEK, GODZ. 18.30

UCZESTNIKÓW PROSIMY O PRZYNIESIENIE WŁASNYCH MAT I KOCÓW.
PRZECIWSKAZANIA: CIAŻA, ROZDRUSZNIK SERCA, EPILEPSJA,
PRZYJMOWANIE LEKÓW PSYCHOTROPOWYCH ORAZ STAN PO SPOŻYCIU ALKOHOLU.

WSTĘP 10 ZŁ. OBOWIĄZUJĄ ZAPISY: B.HABEDA@OKN.EDU.PL

PROWADZI: RAFAŁ CICHY-CHODNIEWSKI / WWW.KONCERTYGONGOWE.PL
MIEJSCE: OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5, KRAKÓW.



Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bieńczyce” w Krakowie,
os. Kombatantów 10 ogłasza:

Przetarg ustny nieograniczony na ustanowienie odrębnej własności oraz przeniesienie własności lokali mieszkalnych:

1. os. Kalinowe 20/48 o pow. użytkowej 23,69 m², II piętro.

Cena wywoławcza za 1 m² powierzchni lokalu wynosi 4280 zł. Wadium wynosi 5000 zł.

Przetarg odbędzie się 11.08.2016 r. o godz. 9⁰⁰ w budynku spółdzielni, os. Kombatantów 1
- zbiórka przy wejściu do pomieszczenia nr 7.

2. os. Kalinowe 23/124 o pow. użytkowej 23,78 m², VI piętro.

Cena wywoławcza za 1 m² powierzchni lokalu wynosi 4240 zł. Wadium wynosi 5100 zł.

Przetarg odbędzie się 11.08.2016 r. o godz. 9⁴⁵ w budynku spółdzielni, os. Kombatantów 1
- zbiórka przy wejściu do pomieszczenia nr 7.

3. os. J. Strusia 10/62 o pow. użytkowej 26,12 m², parter.

Cena wywoławcza za 1 m² powierzchni lokalu wynosi 4260 zł. Wadium wynosi 5200 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 11.08.2016 r. o godz. 10³⁰ w budynku spółdzielni, os. Kombatantów 1
- zbiórka przy wejściu do pomieszczenia nr 7.

Warunki przetargu.

1. Wadium należy wpłacić 9.08.2016 r. na rachunek bankowy spółdzielni BPH S.A.

II O/Kraków nr 48 1060 0076 0000 3210 0014 7538, za datę wpłaty przyjmuje się dzień uznania rachunku
spółdzielni, lub w kasie Spółdzielni os. Kombatantów 9 do dnia 9.08.2016 r. do godz. 12⁰⁰.

2. Wpłacone przez uczestników przetargu wadium zostanie zwrócone do trzech dni roboczych
po zakończeniu postępowania przetargowego.

3. Wadium wpłacone przez uczestnika, który wygrał przetarg, zostanie zarachowane na poczet
wylicytowanej kwoty.

4. Nabywca zobowiązany jest w terminie 7 dni od dnia przetargu złożyć deklarację przyjęcia
w poczet członków, co związane jest z koniecznością wpłaty wpisowego i udziału członkowskiego oraz
do 30 dni roboczych od dnia przetargu wpłacić wylicytowaną kwotę pod rygorem utraty wpłaconego
wadium oraz utraty prawa do zawarcia aktu notarialnego umowy ustanowienia odrębnej własności lokalu
i przeniesienia własności.

5. Akt notarialny na ustanowienie i przeniesienie prawa własności na wygrywającego przetarg zawarty
może być z członkiem Spółdzielni, co skutkuje tym, że w przetargu mogą brać udział osoby fizyczne lub prawne.
6. Zawarcie aktu notarialnego nastąpi w terminie do 21 dni od daty wpływu na rachunek bankowy spółdzielni wyli-
cytowanej kwoty.

7. Koszty związane z zawarciem aktu notarialnego, założenia i wpisu do księgi wieczystej ponosi nabywca
przy zawarciu umowy notarialnej.

8. Przy zawieraniu umowy ustanowienia odrębnej własności lokalu i przeniesienia własności nie jest
pobierany podatek od czynności cywilnoprawnych.

9. Warunki przetargu określa regulamin, z którym należy się zaznajomić przed przystąpieniem do przetargu
w siedzibie Spółdzielni pok. nr 2 os. Kombatantów 10 lub na stronie www.bienczyce.pl - strona główna
- załącznik do ogłoszenia przetargowego.

10. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

11. Mieszkania można oglądać 08.08.2016 r. - zbiórka o godz. 10⁰⁰ os. Kombatantów 9, Dział Techniczny
Spółdzielni lub w innym wcześniejszym terminie uzgodnionym telefonicznie pod nr. telefonu 12 349 78 51.
Dodatkowe informacje pod nr. telefonu 12 349 78 14 lub 12 349 78 51.

W związku ze Światowymi Dniami Młodzieży ArcelorMittal Poland odłoży w czasie uruchomienie wielkiego pieca w krakowskim oddziale

Po rozmowach z władzami Krakowa i Małopolski ArcelorMittal Poland podjął decyzję o odłożeniu w czasie rozruchu wielkiego pieca nr 5 w krakowskim oddziale. Proces pierwotnie zaplanowano na okres przed Światowymi Dniami Młodzieży, które odbywają się w Krakowie. Nowy termin uruchomienia instalacji to godziny wieczorne 31 lipca.

Produktem wielkiego pieca jest surowka żelaza, z której następnie w stalowni powstaje stal. Jedyny wielki piec w krakowskim oddziale ArcelorMittal Poland przeszedł właśnie remont generalny. Inwestycja, której wartość przekracza 175 mln złotych, znacznie wpłynie na zmniejszenie oddziaływania zakładu na środowisko naturalne. Wielki piec będzie miał najnowocześniejszy w Europie układ chłodzenia, a dwa zmodernizowane elektrofiltry zmniejszą emisję do powietrza do poziomów zgodnych z normami wchodzącymi w życie dopiero w 2018 roku.

– Technologia rozruchu przewiduje wystąpienie emisji nieorganizowanej do powietrza. Może się ona pojawiać okresowo przez pierwsze trzy do czterech dni, ale chciałbym podkreślić, że nie stanowi zagrożenia dla zdrowia ludzkiego. Ze względu na charakter tej emisji zakładamy, że nie będzie się ona rozprzestrzeniać na większe odległości i że będziemy w stanie ograniczyć jej zasięg do terenu naszej krakowskiej huty. Niemniej jednak będzie

ona widoczna – wyjaśnia Sanjay Samaddar, prezes zarządu ArcelorMittal Poland.

– Emisje podczas rozruchu instalacji są przewidziane w zapisach prawa ochrony środowiska – mówi Paweł Ciećko, dyrektor Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska (WIOŚ) w Małopolsce.

Władze Krakowa zwróciły się do ArcelorMittal Poland z prośbą o odłożenie w czasie rozruchu wielkiego pieca, tak aby proces odbył się po uroczystościach związanych ze Światowymi Dniami Młodzieży, a tym samym nie wzbudzał zaniepokojenia pielgrzymów i innych uczestników tego wydarzenia.

– Decyzja, którą podjęliśmy, jest wyjątkowa, bo na pewno znajdzie odzwierciedlenie w naszych wynikach – komentuje Sanjay Samaddar. – Rozumiemy jednak, jak ważnym wydarzeniem są Światowe Dni Młodzieży, a będąc firmą odpowiedzialną społecznie, chcemy, aby przebiegły one pomyślnie – dodaje.

– Doceniam stanowisko ArcelorMit-



tal Poland o odłożeniu w czasie uruchomienia wielkiego pieca i dziękuję kierownictwu firmy za otwartość i służną, mądrą decyzję – mówi Józef Pilch, wojewoda małopolski.

– Wszystkim osobom zaangażowanym w remont serdecznie dziękuję za ciężką

pracę wykonaną szczególnie w ostatnich miesiącach i tygodniach, a także życzę powodzenia podczas uruchomienia 31 lipca – podsumowuje Geert Verbeeck, dyrektor generalny i wiceprezes Zarządu ArcelorMittal Poland.

Przed rozpoczęciem rozruchu wiel-

kiego pieca ArcelorMittal Poland przekaze informacje na temat tego procesu zarówno do WIOŚ, jak i Centrum Zarządzania Kryzysowego Miasta Krakowa, tak aby mieszkańcy zostali z wyprzedzeniem poinformowani o jego szczegółach.

Powstaje nowa ocynkownia – jedna z czterech znaczących inwestycji ArcelorMittal Poland w krakowskiej hucie

Śmigłowiec (u)dźwignął komin

Przy wielkich, przemysłowych inwestycjach czasami trzeba uciec się do operacji niezwykłych. 16 i 17 lipca przy użyciu śmigłowca przeprowadzono operację montażu komina głównego nowej linii cynkowania montowanej w krakowskiej hucie.

Śmigłowiec Mi-8 pomógł w transporcie i ustawieniu 4 segmentów ważących w sumie 13,5 tony.

Sam komin ma wysokość 23,7 m, ale ustawiono go na przygotowanym wcześniej podeście zamontowanym na niższej części hali. Zwieńczenie komina znajduje się na wysokości 45 m.

Posłuży on do odprowadzania spalin z pieców ocynkowni. Będą one opalane gazem ziemnym, który jest paliwem czystym i przyjaznym środowisku.

Operacja była planowana przez dwa miesiące i wymagała zaangażowania ogromnej liczby pracowników i służb.

– Aura nie sprzyjała, musieliśmy czekać „na okienka pogodowe”. W sobotę udało nam się zamontować dwa segmenty, w niedzielę na dobre warunki do przeprowadzenia operacji czekaliśmy do południa. Jednak dzięki bardzo dobrej organizacji pracy, stałemu nadzorowi przez pracowników general-

nego wykonawcy Danieli, pracowników walcowni zimnej, bhp i inwestycji operacja przebiegła bezpiecznie i zgodnie z planem. Komin stanął około godz.18 w niedzielę – podsumowuje Tomasz Czaja, kierownik wsparcia Zakładu Walcownia Zimna.

Nowa linia ocynkowania jest montowana w zaadaptowanej hali – dawnej nawie walcarek i wygładzarek krakowskiej walcowni zimnej. Wymagało to dużego zakresu wyburzeń, uporządkowania terenu i przygotowania go pod montaż nowej linii. Przebudowa hali rozpoczęła się we wrześniu ub. roku.



Nowa linia będzie pracować w układzie pionowym. Ponieważ piec i akumulatory wejściowe i wyjściowe są dość wysokie (mają ponad 30 metrów), dach hali w części procesowej został podniesiony do wysokości 42,5 m.

Linia cynkowania będzie mieć długość 235 metrów. Zajmie część nawy, pozostałe miejsce będzie wykorzystywane na skład wsadu i produkcji gotowej.

Będzie to nowoczesna linia cynkowania z nowoczesną technologią: z pełną automatyzacją procesu, z nowoczesnymi rozwiązaniami dotyczącymi prowadzenia taśmy, nowoczesnymi urządzeniami zespołu powlekającego, z wygładzarką,

której nie ma na starej linii, oraz z nowoczesną obróbką chemiczną.

Zamontowano już 65 proc. urządzeń nowej linii. W hali znajdują się już zwijarki, rolki ciągnące, nożyca gilotynowa, zgrzewarka – mówi Tomasz Czaja.

Zakładana wydajność nowej linii cynkowania wyniesie 370 tys. ton na rok. Będzie produkować blachę ocynkowaną bez kwiatu o grubości od 0,25 do 1,5 mm, dla przemysłu AGD i budownictwa. Jej produkty mogą również znaleźć zastosowanie jako materiał wsadowy do blach powlekanych. Wartość inwestycji, jednej z czterech znaczących dla krakowskiego oddziału, wynosi ponad 150 mln zł.



WAKACJE 2016 (2)

Na początku lipca informowaliśmy o tym, że Muzeum Archeologiczne w Krakowie przygotowało ciekawą ofertę wakacyjną dla dzieci w wieku od 7 do 12 lat. Wówczas zamieściliśmy szczegółowy program zajęć w lipcu. Dzisiaj publikujemy sierpniowy program zajęć. Przypominamy, że opłata wynosi 6 zł od dziecka. Dodatkowo, placówka zaprasza do spędzania wolnego czasu w muzealnym ogrodzie położonym w samym centrum starego Krakowa - przy Plantach, z pięknym widokiem na Wzgórze Wawelskie. W lato ogród prezentuje się wyjątkowo urokliwie i kolorowo. Wstęp na teren ogrodu 1 zł. Rezerwacja i szczegółowe informacje można uzyskać pod nr tel.: 12 422 75 60 wew. 50, w godzinach 9.00–15.00.



Program zajęć w sierpniu:

- 1 sierpnia (poniedziałek): „Historia zapisana w glinie – zapomniani Sumerowie”.
- 2 sierpnia (wtorek): „Dzieje Fenicjan”.
- 3 sierpnia (środa): „Bogowie starożytnego Egiptu” – zwiedzanie wystawy z przewodnikiem.
- 4 sierpnia (czwartek): „Piękne i pożyteczne – dokonania starożytnych Greków”.
- 5 sierpnia (piątek): „Genialni naśladowcy – dokonania starożytnych Rzymian”.
- 8 sierpnia (poniedziałek): „Jak powstał stary Kraków?” – spacer edukacyjny.
- 9 sierpnia (wtorek): „Zabawy z prądziejową ceramiką”.
- 10 sierpnia (środa): „Poznajemy naszych przodków”.
- 11 sierpnia (czwartek): „Malarstwo jaskiniowe”.
- 12 sierpnia (piątek): „Pradzieje i wczesne średniowiecze Małopolski” – zwiedzanie wystawy z przewodnikiem.
- 16 sierpnia (wtorek): „Historia i za-

bawa – Starożytny Egipt”.

- 17 sierpnia (środa): „Zagadki archeologii – figurki z Wysp Cykladzkich”.
- 18 sierpnia (czwartek): „Egiptski design”.
- 19 sierpnia (piątek): „Bogowie starożytnego Egiptu” – zwiedzanie wystawy z przewodnikiem.
- 22 sierpnia (poniedziałek): „Strój w dawnych wiekach”.
- 23 sierpnia (wtorek): „Dzielni wojowie i słowiańscy osadnicy – wczesne średniowiecze w Małopolsce”.
- 24 sierpnia (środa): „Jak powstał stary Kraków” – spacer edukacyjny.
- 25 sierpnia (czwartek): „W średniowiecznym skrytorium”.
- 26 sierpnia (piątek): „Pradzieje i wczesne średniowiecze Małopolski” – zwiedzanie wystawy z przewodnikiem.
- 29 sierpnia (poniedziałek): „Zręczni sportowcy, wybitni żeglarze – opowieść o Minojczykach”.
- 30 sierpnia (wtorek): „Wędrowka po Polsce piastowskiej”.
- 31 sierpnia (środa): „Zabawy z prądziejową ceramiką”.

(f) Fot. A. Sususi



Notowania cenowe

W PRALNI BM FOKA

Czas wakacji sprzyja porządkom. Tym razem polecamy wielkie pranie i czyszczenie. Zawiozłem do pralni BM Foka mniejsze dywany i chodniki, za których czyszczenie zapłaciłem 19,90 zł/m kw. Czyszczą tutaj także zasłony i firanki po 6,90 zł/m kw., pledy i koce duże za 33 zł/szt. lub mniejsze po 25,90 zł/szt. Można nawet wyprać przepecone po zimie sztuczne kołdry po 38,90 zł/szt. lub pościel, którą najlepiej opłaca się wyprać na wagę 11 zł/kg. Polecam skorzystanie z sieci BM Foka, bo to sieć pralni chemicznych i wodnych w Krakowie, świadczących kompleksowe usługi pralnicze dla klientów indywidualnych i instytucjonalnych od 1985 roku, a zatem więc ponad 30 lat od początku jej funkcjonowania na rynku. Aktualnie ma osiem zakładów, z tego połowę w nowohuckich dzielnicach: na os. Złotego Wieku 75A, os. II Pułku Lotniczego 1, os. Niepodległości 3 oraz os. Kościuszkowski 5. Ten pierwszy zakład to główna siedziba firmy. Tutaj punkt jest czynny najdłużej od godziny 6.00 do 22.00 od poniedziałku do piątku, a w soboty od 8.00 do 14.00. Pralnia ta słynie z najwyższej jakości usług dzięki zastosowaniu najnowocześniejszych urządzeń, o czym sam się przekonałem. Doświadczony personel zawsze doradzi i co najważniejsze, stosowane tutaj ceny należą do przystępnych, a bywa że są prowadzone promocje dla stałych klientów. Podajemy także niektóre inne ceny usług świadczonych przez firmę: bluzka, bluza, T-shirt 13,90/9,90 zł, futrzak duży 49,00 zł, garnitur, mundur 45,80 zł, garsonka 45,80 zł, kamizelka 11,90 zł, koc mały 25,90, koszula 13,90 zł, kożuch, kurtka 68,90 zł, kurtka puchowa 46,90 zł, marynarka 24,90 zł, narzuta mała 28 zł, spodnie, spódnica 20,90 zł, sukienka mini/midi 23,90/31,90 zł, sweter 13,90 zł, zasłony od m kw. po 6,90 zł, płaszcze/prochowce 32,90/28,90 zł, fartuch biały 11,90 zł. To tylko wybrane rzeczy, które tutaj można wyprać. Szczegółowe cenniki są dostępne w każdym z oddziałów. Firma wykonuje także rzadkie usługi np. czyszczenie sukien ślubnych, smokingów, ornatów, czy mundurów, a nawet krawatów. W zależności od rodzaju usługi jest ona wykonywana chemicznie lub tradycyjnie wodnie, gwarantując to jakością i efektem usługi. Warto przejrzeć sezonową garderobę i odświeżyć ubrania. (sp)

WALUTA

Na rynku walutowym stabilizacja, z lekkim umocnieniem się złotówki. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,94–3,98 zł, euro: 4,34–4,37 zł, GBP: 5,17–5,22 zł, CHF: 3,98–4,03 zł. (mp)

TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466 na bazarze „Tomex”.



wędliny u Józefa

Czynne: wt.–pt. 8.00–16.00, sob. 7.30–14.00

W sprzedaży podsuszane kielbasy i wędliny na wakacyjny wyjazd.

Na okres ŚDM, od 22.07. do 3.08. br., sklep będzie nieczynny.

Klub Wersalik zaprasza na...

WARSZTATY RĘKODZIELA ARTYSTYCZNEGO

W ramach Światowych Dni Młodzieży Klub Wersalik Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta (os. Ogrodowe 15) zaprasza do udziału w warsztatach rękodzieła artystycznego. Zajęcia odbywać się będą w trzech grupach, każda z innej tematyki: **grupa I** – tworzenie kwiatów i biżuterii, technika filcowania „na mokro” kolorowej welenki czesankowej z merynosów hiszpańskich, **grupa II** – tworzenie biżuterii z koralików, drucików oraz tiulu, organzy i atlasu, **grupa III** – ozdabianie drewnianych pudełek i innych przedmiotów metodą decoupage. Warsztaty poprowadzi Krystyna Drożdżowska – jubiler i twórca rękodzieła. Każda grupa liczyć będzie do 20 osób.

Terminy: 1 VIII (poniedziałek) godz. 11.00–14.00 grupa I; 2 VIII (wtorek) godz. 11.00–14.00 grupa II; 3 VIII (środa) godz. 11.00–14.00 grupa III. Zapisy i informacje w Klubie Wersalik Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta (12 644 13 52, wersalik@krakownh.pl). (f)

POKAZY STRAŻACKIE W „KARINO”



W ramach akcji „Lato w mieście” Klub „Karino” Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta gościł Ochotniczą Straż Pożarną z komendantem Markiem Kurzydło z Przylasku Rusieckiego. Panowie strażacy oraz młodzi adepci Straży Pożarnej przygotowali pokazy strażackie dla uczestników z klubów „Karino”, „Herkules” i „Jedność”. Zostały zaprezentowane dwa wozy strażackie. Strażacy szczegółowo wyjaśnili dzieciom wyposażenie wozów strażackich, w jakich akcjach biorą udział oraz w jaki sposób niosą pomoc poszkodowanym w wypadkach drogowych oraz innych zdarzeniach losowych. Odbył się pokaz rozwijania węży oraz gaszenia zaimprovizowanego pożaru. Każde dziecko mogło wejść do środka wozu strażackiego i z bliska zobaczyć urządzenia znajdujące się wewnątrz, a także porozmawiać przez krótkofalówkę. Dzieci zadawały mnóstwo pytań, na które otrzymywały wyczerpujące odpowiedzi. Marzenia dzieci zostały spełnione: każde dziecko mogło choć raz w życiu poczuć się prawdziwym strażakiem. (mp) fot. autor

SCENA LETNIA NCK ZAPRASZA

Scena Letnia Nowohuckiego Centrum Kultury zaprasza na kolejne koncerty! 1 sierpnia (poniedziałek), o godz. 18.00 wystąpi KLEZMAFOUR. Prawdziwe objawienie muzyki klezmerskiej i bałkańskiej, tak w Polsce jak i poza jej granicami. 2 sierpnia (wtorek), o godz. 18.00 – KAPELA ZE WSI WARSZAWA. Na repertuar zespołu, założonego w 1997 roku, składają się awangardowe interpretacje muzyki tradycyjnej szeroko pojętego terenu Mazowsza, ukochoanej krainy Chopina. 3 sierpnia (środa), o godz. 18.00 – ROBERT KASPRZYCKI BAND. Robert Kasprzycki to znany śpiewający autor (m.in. Nieba do wynajęcia), showman obdarzony niesamowitym poczuciem humoru. Znakomity pieśniarz liryczny z zacięciem satyrycznym – tak określił go Piotr Bałtroczyk. Wstęp wolny. (mp)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuźnia”. os. Złotego Wieku 14 poleca:

● **Jerzy Pilch, Zawsze nie ma nigdy**, Wydawnictwo Literackie 2016. Pierwszy wywiad rzeka z Jerzym Pilchem. Niezwykła rozmowa prowadzona przez wieloletnią przyjaciółkę pisarza. Jerzy Pilch mówi, co myśli naprawdę – o ojcu i rodzinie, o kobietach i małżeństwie, o śmierci i Bogu, o misji podrywacza i samotności, o literaturze i tajnikach warsztatu. Dlaczego na biurku ma 39 zaostrożonych ołówków? Dlaczego pierwszą książkę wydał dopiero w wieku 36 lat? Czy dylemat: stały związek czy przygodny – jest rozwiązywalny? Co by poradził Pilch młodemu? Tak, jest też pytanie o to, co jest najważniejsze w życiu! I zupełnie serio odpowiedź.

● **Margaret Atwood, Serce umiera ostatnie, Wielka literatura** 2016. Niedaleka przyszłość. Rozpad społeczeństwa, bezrobocie, wzrost przestępczości. Stan i Charmaine mieszkają w samochodzie. Kiedyś mieli dom, dobrą pracę i ufnie spoglądali w przyszłość. Teraz żyją na pograniczu nędzy. Pewnego dnia natykają się na ogłoszenie i natychmiast na nie odpowiadają – Projekt Pozytron to wieli eksperyment społeczny gwarantujący zatrudnienie i dach nad głową. W zamian za pobyt w oazie szczęścia małżonkowie co drugi miesiąc muszą spędzić w więziennej celi. Początkowo wszystko układa się dobrze, jednak wkrótce sprawy się komplikują. Stan i Charmaine wnikają się w obsesyjną relację ze swoimi zmiennikami, parą, która mieszka w ich domu, podczas gdy oni przebywają w więzieniu. Górę bierze konformizm, brak zaufania, poczucie winy oraz pożądanie i Pozytron przestaje przypominać marzenie, a staje się przerażającą przepowiednią, która się spełnia. Więcej na www.okn.edu.pl.

KRAKÓW-NOWA HUTA ENTER

W ostatnich dniach, nakładem Stowarzyszenia NZS 1980, ukazał się ciekawy przewodnik po Nowej Hucie adresowany do młodych pielgrzymów przybywających do Krakowa na Światowe Dni Młodzieży. Wielu z nich mieszkać będzie na terenie nowohuckich dzielnic, i przede wszystkim dla nich został on przygotowany. W liczącej 71 stron książce młodym pielgrzymom z Polski i z zagranicy, w niezwykle atrakcyjnej graficznie formie przedstawiono fenomen Nowej Huty – miasta, które w założeniu miało być miastem bez kościołów i bez Boga, a które zapisało się w historii jako miasto obrony krzyża w roku 1960 i obrony wolności w latach stanu wojennego.

Wydawcom udało się zaprosić do współpracy grono wybitnych znawców historii – w tym historii Krakowa i Nowej Huty. Prof. Andrzej Chwalba z UJ napisał rozdział noszący tytuł: „Kraków – serce Polski”, dr Dorota Koczwańska-Kalita z krakowskiego oddziału IPN napisał rozdział poświęcony czasom okupacji „W okowach dwóch totalitaryzmów”, Krzysztof Brożek objaśnił okoliczności powstania Nowej Huty i scharakteryzował jej pierwsze lata w rozdziale zatytułowanym: „Powstanie Nowej Huty. Przemysł – socjalizm – nowy obywatel”. Z kolei ks. prof. Jacek Urban z Uniwersytetu Jana Pawła II w tekście „Kościół w Nowej Hucie” przedstawił fenomen nowohuckiego Kościoła. Dyrektor IPN w Krakowie, dr Marek Lasota, w rozdziale „Jan Paweł II a Kraków i Nowa Huta” przybliżył postać Karola Wojtyły – Jana Pawła II i jego niezwykle zaangażowanie w rozwój Kościoła na terenie Nowej Huty. Z kolei znawca nowohuckiej „Solidar-

ności”, autor znakomitej pracy „Nie można oddzielić krzyża od ludzkiej pracy...”. Komisja Robotnicza Hutników NSZZ „Solidarność” Huty im. Lenina (sierpień 1980 - grudzień 1981), napisał rozdział zatytułowany: „Nowa Huta – bastion „Solidarności”. Paweł Jagło, kierownik nowohuckiego oddziału Muzeum Historycznego Miasta Krakowa opisał nowohuckie życie kulturalne (rozdział: „Życie kulturalne w Nowej Hucie”), a prof. Piotr Franaszek z UJ napisał rozdział poświęcony problematyce przemysłu w PRL-u (rozdział: „Gospodarka wczoraj i dziś”). Przewodnik zamyka tekst „Nowa Huta przyszłości”, autorstwa dr Jana L. Franczyka, który jednocześnie pełnił rolę konsultanta historycznego książki.

Przewodnik powstał w ramach projektu Nowa Huta enter, koordynowanego przez dr Dorotę Koczwańską-Kalitę. W pracach redakcyjnych udział wzięli także Dorota Korohoda i Krzysztof Brożek. Książka ukazała się

w języku polskim, angielskim i hiszpańskim.

W słowie „Od redakcji” możemy przeczytać: „Nowa Huta to miejsce pełne tajemnic i paradoksów. Zgodnie z zamierzeniami władz komunistycznych miała być miastem bez Boga i bez kościołów. Ale to tutaj w 1960 roku mieszkańcy stanęli w obronie drewnianego krzyża umieszczonego w miejscu, gdzie planowano wybudować pierwszy nowohucki kościół. W środowisku Nowej Huty miał uformować się nowy człowiek – wzorowy obywatel komunistycznej Polski. Ale to właśnie w Nowej Hucie w latach po wprowadzeniu stanu wojennego dochodziło do najgwałtowniejszych protestów i manifestacji skierowanych przeciwko komunistom, to nowohucki kombinat stał się jednym z najważniejszych bastionów „Solidarności”. Miasto budowano w stylu socrealistycznym, który Związek Sowiecki narzucał wszystkim państwom satelickim. Ale działający tu architekci zaprojektowali budynki, które nie porażają monumentalizmem i w których odnaleźć można elementy nawiązujące do architektury starego Krakowa. Udało im się zaprojektować miasto pełne otwartych przestrzeni i terenów zielonych. Dlatego między innymi Nowa Huta budzi coraz większe zainteresowanie polskich i zagranicznych architektów oraz urbanistów”. (paf)



KRAKÓW – NOWA HUTA ENTER

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.

Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.

Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.

Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.

Krzesławice: 9.30, 14.00.

Pleszów: 7.40, 11.30.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.

Ruszcza: 7, 9, 11, 16.

Górka Kościelnicka: 7, 12.

Kościelniki: 10.30, 19.

Wolica: 9, 18.

Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Uważajcie i strzeżcie się wszelkiej chciwości.
(por. Łk 12)

Na innym miejscu czytamy w Piśmie Świętym: Chciwość pieniądza jest korzeniem wszelkiego zła (1 Tm 6). Nie samo posiadanie czy zarządzanie czasami nawet znacznymi dobrami materialnymi gubi ludzi tylko pazerność. Gromadzenie przysłowiowej kasy w takim duchu jest jak jedzenie fast foodów. Niby czujemy się nasyć, ale po pewnym czasie mamy same kłopoty.

Od niezawinionej nędzy i od łaknienia, by ciągle mieć więcej i więcej, uchron nas Panie.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 12 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.
● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Branice ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mcz.3-2-1.pl. Tel. 784-917-012.

TABLICA PAMIĘCI STANISŁAWA KUBARKA

WDA ŚWIECIE – PUSZCZA NIEPOŁOMICZE 1-2 (0-1, 1-1)

0-1 – Barbus (27), 1-1 – Rożnowski (84), 1-2 – Wójcik (94).

PUSZCZA: Staniszewski – Furtak, Stawarczyk, Czarny, Łączek – Barbus (71. Radziemski), Lepiarz, Uwakwe, Kotwica, Żurek (76. Wójcik) – Orlowski.

Sędziował **Lukasz Karski** ze Słupska. Żółte kartki: Wenerski, Czerwiński – Uwakwe, Łączek. Widzów: 400.

PUSZCZA WYGRYWA

Drugie zwycięstwo w tegorocznej edycji Pucharu Polski odnieśli piłkarze Puszczy, tym razem nad trzecioliговcem z północnych regionów Polski. Małopolski zespół potrzebował jednak dogrywki, żeby udowodnić swoją przewagę. Decydującego gola zdobył **Filip Wójcik**, dla którego było to pierwsze trafienie dla tej drużyny. Podobnie jak **Daniela Barbusa**.

W kolejnej rundzie (będzie to 1/16) występować będą już zespoły z Ekstraklasy. I niepołomiczanie trafili właśnie na takiego przeciwnika. W środę, 10 sierpnia zmierzą się na swoim stadionie z Koroną Kielce i chociaż obydwu konkurentów dzielą dwa poziomy rozgrywek, to drużyna ze Świętokrzyskiego wydaje się być do pokonania. Jeśli Puszczy uda się zrealizować ten zamiar, to w kolejnej fazie zagra w Niepołomicach z lepszym z pary Piast Gliwice – Lechia Gdańsk (21 września). Z gdańszczanami mierzyła się już w tych rozgrywkach. W sierpniu ubiegłego roku uległa im u siebie 1-5.

Nowym zawodnikiem Puszczy został stoper **Piotr Stawarczyk**, który poprzedni rok spędził w upadłym Zawiszy. Jest on wychowanek Wisły Kraków – nie zadebiutował w jej pierwszym zespole – ale w Ekstraklasie najdłuższy występował w Ruchu Chorzów. Potwierdził się również transfer pomocnika **Dominika Radziemskiego** z Górnika Wałbrzych.

Do Niepołomic jednak nie tylko przychodzi nowi piłkarze – w tym oknie transferowym pozyskano tam ośmiu graczy – ale zanoszą się, że opuszczają je kolejni zawodnicy. Bliski powrotu do Unii Tarnów jest pomocnik **Dawid Sojda**. Znosi się także na przenosiny do czwartoliговego GKS Drwina **Karola i Piotra Filipków**. Obydwaj spędzili w Hutniku pięć i pół roku, przenosząc się w styczniu 2016 do Puszczy. Długo i dużo w niej nie pograli. Karol wystąpił w dwóch spotkaniach, a Piotr był tylko w juniorach.

W ten weekend rozpoczynają się rozgrywki II ligi. Puszcze czeka wyjazd na Śląsk, do ROW Rybnik. (dan)

ZAGRA PRZECIW HUTNIKOWI

Już dziewiąty raz zmienił klubowe barwy wychowanek Hutnika, **Piotr Madejski**. W 2006 roku odszedł z niego do Arki Gdynia, potem był piłkarzem Górnika Zabrze. W tych klubach uzbierał łącznie 65 występów w Ekstraklasie. Kolejnym jego klubem był ŁKS Łódź, a grał jeszcze w Kolejorzu Stróż, Miedzi Legnica, Puszczy Niepołomicze, Porońcu Poronin, ostatnią rundę spędzając w pierwszoliговym MKS Kluczbork. Teraz został zawodnikiem czwartoliговego Sosnowianki Stanisław Dolny, która występuje w grupie zachodniej IV ligi małopolskiej i w nowym sezonie będzie konkurentem Hutnika. (dan)

W pierwszą rocznicę śmierci **Stanisława Kubarka**, 24 lipca 2016 roku, w niedzielne popołudnie zarząd Grębałowianki wraz z rodziną i przyjaciółmi uczcili pamięć wieloletniego prezesa nowohuckiego klubu sportowego. Na cmentarzu na jego grobie zapalili znicze, złożyli kwiaty i odmówili modlitwę w jego intencji.

Wieloletni przyjaciel Stanisława Kubarka, znany szkoleniowiec **Władysław Łach**, przypominał także jego zasługi dla rozwoju piłki nożnej i sportu w Grębałowie oraz zaangażowanie w życie lokalnej społeczności. Po czym nastąpiło odsłonięcie poświęconej mu pamiątkowej tablicy w budynku klubowym, ufundowanej przez obecnego prezesa Grębałowianki **Ryszarda Chmiela** i jego małżonkę **Zofię**. Przypominać będzie wszystkim zawodnikom i kibicom o zaangażowaniu oraz oddaniu grębałowskiej piłce Stanisława Kubarka – propagatora sportu, współzałożyciela klubu, działacza, prezesa, wiceprezesa do spraw

sportowych i prezesa honorowego przez ponad 50 lat.

O tym, czym dla prezesa Kubarka stał się klub z Grębałowa i co dla niego znaczył, najlepiej mówią jego słowa z 2004 roku z okazji jubileuszu 50-lecia, które znalazły się na tej pamiątkowej tablicy – „Przez te wszystkie lata, jakie spędziłem w Grębałowiance, była ona dla mnie drugim domem i stała się pasją mojego życia.

Byłem obecny przy tworzeniu się klubu, pomagałem w jego rozwoju bazowym i sportowym, i dopóki sił starczy, będę współpracował z zarządem i towarzyszył naszym trenerom i piłkarzom”.

Za pamięć o mężu i tablicę w klubowych obiektach – bo dokładnie są ich dwie – ze wzruszeniem dziękowała cała rodzina wraz z żoną **Anną Kubarek**. (dan)



SIATKARZE POZOSTANĄ W III LIDZE...

Dwa tygodnie temu minął termin zgłoszeń do rozgrywek siatkarskich na szczeblu krajowym, czyli męskiej PlusLidze i Orlen Lidze kobiecej – jest to najwyższy poziom zmagania – a także w I i II lidze mężczyzn oraz kobiet. Zamieszanie cały czas jest więcej niż zwykle, a co roku jest ono bardzo wielkie, gdyż Polski Związek Piłki Siatkowej zadecydował, że druga liga jest otwarta i może w niej występować ktokolwiek, pod warunkiem uiszczenia opłaty wpisowej.

Świetnie to widać na przykładzie II ligi mężczyzn, w której szansę występu miał Hutnik/Dobry Wynik. Nowohucki zespół przegrał baraże decydujące o awansie do tej ligi, ale podobnie jak inne drużyny, które znalazły się w takiej samej sytuacji, cały czas ma jeszcze możliwość w niej grać. Miejsce nie brakuje, gdyż są nawet zespoły, które spędziły w niej kilka minionych lat i ciągle w nich zastanawiają się, czy warto w niej pozostać. Takim przykładem jest małopolski MOSiR Bochnia, który po stracie sponsora cały czas liczy każdy grosz (w I lidze niepewny jest z kolei udział innej ekipy z naszego województwa, KPS Kęty).

– Nie wiem po co były te wszystkie turnieje barażowe, na które kluby wydawały spore pieniądze, a potem się okazało, że chociaż na boisku nie udało się wywalczyć promocji, to i tak mogą występować w tej lidze – mówi prezes siatkarskiego

Hutnika, **Mirosław Janawa** – Dzwonił do mnie prezes jednego z klubów, kontaktował się również z innymi, które także są w takim położeniu i wypyttywał się, co zamierzamy zrobić. Cały czas się zastanawia, czy warto wyłożyć jedenaście tysięcy złotych, żeby grać w drugiej lidze.

Tyle właśnie muszą zapłacić zespoły, którym zamarza się występy na tym poziomie. W Hutniku stwierdzili, że nie warto. – Koszty są duże, a bez pieniędzy nie ruszymy – podkreśla prezes Janawa – W Krakowie bardzo trudno pozyskać choćby jednego sponsora, a po ubiegłorocznych doświadczeniach doskonale wiemy, jak to wszystko wygląda i nie nie wskazuję, żeby cokolwiek miało się zmienić. Jak ktoś ma nadmiar gotówki, to może się bawić, ale wiele klubów znajduje się w ciężkim położeniu.

Hutnicy będą więc grać w III lidze, ale nie oznacza to, iż nie mają kłopotów. Nie wiadomo bowiem, gdzie nie tylko będą występowali w roli gospodarzy, ale nawet trenowali. Chodzi nie tylko o seniorów, ale również o pozostałe ich drużyny – czyli juniorów, kadetów i młodzików – które zostały pozbawione możliwości ćwiczeń w Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2, z której wywodzi się prawie wszyscy nowohucki siatkarze. – Cały czas szukamy jakiegoś obiektu – dopowiada Mirosław Janawa. (dan)

... SIATKARKI ZAGRAJĄ W I LIDZE

Wiele wskazuje, że sympatycy siatkówki w Nowej Hucie będą mogli oglądać w nowym sezonie pierwszoliговą spótkania. Chodzi o nowo powstały zespół kobiet Proxima Kraków, który znalazł się w tej lidze w miejsce drużyny Silesia Volley Mysłowice, wykupując jej licencję. Jego trenerem został **Zenon Matras**, w poprzednich sezonach związany z siatkarzami Hutnika, a zawodniczki są ściągane z całego kraju.

Proxima – nazwa ta wywodzi się od jednej z firm deweloperskich – która ma występować w hali Suche Stawy, wy-

wołała wiele zamieszanie i niesnasek w krakowskim środowisku siatkarskim. Przez jakiś czas wiązano ją z Wisłą Kraków (obecnie jej siatkarki grają w III lidze), ale coś nie wyszło i postanowiono założyć nowy klub. Ambicje są wielkie, gdyż mówi się nawet o Orlen Lidze w sezonie 2017/18. Awans musi wywalczyć na parkiecie. Chyba, że znowu wykupi licencję od zespołu, który się rozpadł. Intryguje tylko dla kogo będzie grała, gdyż w Krakowie nie jest łatwo pozyskać kibiców, którzy czują się związani z ze starymi klubami. (dan)

Jeszcze tylko tydzień pozostał do rozpoczęcia rozgrywek IV ligi piłki nożnej, w których w tym sezonie będzie uczestniczyć drużyna Hutnika Nowa Huta. Do rozegrania pozostał jej w ten weekend jeden sparing, a w minionym zmierzyła się z Zagórzanką Zagórze (powiat chrzanowski), która uczestniczy w rozgrywkach wadowickiej okręgówki.

ZNOWU BYŁO WIELU TESTOWANYCH

Hutnicy nie dali rady temu rywalowi, mimo że byli gospodarzami, przegrywając 3-4 (1-0, 2-2). Spotkanie trwało 90 minut, a grano 3x30 minut. Bramki dla krakowian zdobyło dwóch testowanych zawodników i **Adam Dunić**.

Kolejny występ zanotował w Hutniku **Marcin Makuch**, który zagrał na prawej obronie. Wystąpił w niej jeszcze m.in. młodzieńki stoper **Lukasz Kędziora**, którym była zainteresowana Cracovia, ale pozostaje na Suchych Stawach, a także **Grzegorz Aniol** (Wiślanka Grabie) i **Przemysław Senderski** (Beskid Andrychów). Nie powróci natomiast do Hutnika inny defensor, **Radosław Kuligowski**, który w nowohuckim klubie zaczynał kopać piłkę, potem był w Krakusie, a od pięciu lat jest w Cracovii.

Więcej nowych zawodników – większość była sprawdzana – wystąpiło w tym spotkaniu w nowohuckim zespole. Testowani byli pomocnicy **Kamil Woźniak** z AS Progres, **Dariusz Kuźma** (Kmita Zabierzów), **Michał Lebiest** (Wiślanka), **Krzysztof Maj** (Zryw Szarów), **Gor Sargsyan** (wychowanek, ale ostatnio Górnik Wieliczka), **Konrad Tyrpula** (Sparta Kazimierza Wielka). W ataku zagrał z kolei Senegalczyk **Ousmane Fall**.

Przez kilka dni do Hutnika był przymerzany doświadczony **Paweł Czajka** – jest wychowankiem klubu z Suchych Stawów – który może grać na różnych pozycjach w defensywie. Szybko też okazało się, że interesuje się nim również Garbarnia Kraków. Czajka jednak ma ponoć pozostać w Sparcie Kazimierza Wielka, której grającym trenerem był w rundzie wiosennej. Całkiem możliwe jest jednak, iż zawodnikiem Garbarni zostanie inny z hutników, młody pomocnik **Sebastian Jacak**, który wystąpił już w sparingach rozgrywanych na Ludwinowie. Nie wiadomo natomiast, co będzie z **Mateuszem Mroźkiem**, który najczęściej występował w Hutniku na bocznej obronie. Możliwe jest, że po sześciu miesiącach powróci do KS Olkusz. (dan)

RUSZA PP W KRAKOWSKIM

Znane są pary piłkarskiego Pucharu Polski w podokręgu krakowskim. Pierwsze mecze mają odbyć się w sobotę 6 sierpnia.

Zmierzą się w nich m.in. Topór Aleksandrowice – Wanda Nowa Huta, Ekler Baranówka – Orzeł Bębło, Skala – Strzałak Goszcza, Spartak Charsznica – Polonia/Promos Nowa Huta, Słomniczanka – Szreniawa Koszyce, Wierzbowianka Wierzbno – Partyzant Dojazdów.

Tydzień później rozegrane zostaną mecze II rundy. Spotkają się w nich: Ekler/Orzeł – Bibiczanka, Wierzbowianka/Partyzant – Czarni Grzegorzowice, Jastrzębiec Książ Wielki/Rybitwy Kraków – Słomniczanka/Szreniawa, Spartak/Polonia – Fitball Szklary/Galicja Raciborowice, Topór/Wanda – Tytan Polekarcice/Prądniczanka II, Maszycanka Pogoń Wronin – Skala/Strzałak. (dan)

Jedynka

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

29.07

TVP1

5.30 Telezakupy 6.00 Tysiąc i jedna noc (34) 7.00 Natura w Jedynce: Dzień Hawaje (2): Tajemnice Głębin 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.20 Blondynka (30): O jedno cięło za wiele 9.15 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Wizyta papieża Franciszka w Obozie Koncentracyjnym Auschwitz-Birkenau 11.35 Świętość i miłość – Kraków 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Agropogoda 12.35 Smaki polskie: Kurczak w sosie śliwkowym 12.50 Natura w Jedynce: Życie na rafie (1) 14.00 Tysiąc i jedna noc (35) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Kuchnia Papieska 15.50 Studio Światowych Dni Młodzieży Kraków 2016 16.20 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Papież Franciszek w Uniwersyteckim Szpitalu Dzieciątym w Prokocimiu 17.35 Teleexpress 17.50 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Droga krzyżowa z młodzieżą pod przewodnictwem papieża Franciszka 19.40 Wiadomości 20.10 Sport 20.20 Pogoda 20.35 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Studio Światowych Dni Młodzieży Kraków 2016 20.45 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Okno papieskie – pozdrowienie wiernych przez papieża Franciszka 21.25 Weekendowy Hit Jedynki: Trędowata – melodramat Polska (1976); reż.: Jerzy Hoffman; wyk.: Elżbieta Starostecka, Leszek Teleszyński, Jadwiga Barańska, Czesław Wollejko, Lucyna Brusikiewicz, Irena Malkiewicz, Anna Dymna, Gabriela Kownacka, Mariusz Dmochowski, Piotr Fronczewski 23.10 Tajemnice początków Polski: Krzyż i korona 00.15 Zemsta 2 (20) (dozwolone od lat 16) 1.10 Wieloraczki. Szczęście do potęgi – film dokumentalny Wielka Brytania (2011) 2.10 Życie za życie. Maksymilian Kolbe – dramat Polska/Niemcy (1990) 3.55 Notacje: Profesor Józef Stasiński. Mój styl 4.05 Notacje: Ryszard Szurkowski. Zawsze chciałem zwyciężyć 4.20 Zakończenie dnia

TVP2

6.25 Rodzinka.pl (46): Nie ma czasu do stracenia 7.05 M jak miłość (1116) 8.00 Pytanie na śniadanie – wakacyjnie 10.40 Barwy szczęścia (1456) 11.15 Na dobre i na złe (203): Bezdomny profesor 12.20 O mnie się nie martw 3 (9/13) 13.15 Święta z sąsiedztwa. Joanna Beretta Molla 14.00 Domy przyszłości (3) 14.25 Domy przyszłości (4) 14.55 Na sygnale (84): Pomyłka 15.30 Na sygnale (85): Ojciec i syn 16.05 M jak miłość (1221) 17.05 Tylko z Tobą (25) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Energa Sopot Match Race 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (15/92) 19.25 Jeden z dziesięciu (16/92) 20.10 Jak zostać królem – komediodramat USA/Wielka Brytania (2009); reż.: Tom Hooper; wyk.: Colin Firth, Geoffrey Rush, Helena Carter 22.10 Rodzinka.pl (178): Mimo wszystko

miłość – serial komediowy TVP 22.45 Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (13/22) – serial sensacyjny USA/Kanada (2011) (dozwolone od lat 16) 23.40 Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (14/22) (dozwolone od lat 16) 0.35 Oświadczyński po irlandzku – komedia romantyczna Irlandia/USA (2010) 2.25 Ośmiorniczka – film sensacyjny Wielka Brytania/USA (1983) 4.35 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Ojciec Mateusz (35): Zakładnik 7.00 Skauci z Żelowa 7.30 Miki Mol i Straszne Płaszczyno (4) 8.10 Tango Papieża 9.15 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Wizyta papieża Franciszka w Obozie Koncentracyjnym Auschwitz-Birkenau 11.40 Polonia 24 12.10 Krótka historia (39): Chrzest Polski 12.35 Wiadomości 12.50 Na sygnale (93): Piekło 13.25 M jak miłość (1212) 14.25 Paradoxi (6): Lęk 15.15 Studio Wschód: Ponad granicami 15.40 Krótka historia (40): Rok 1956 w Polsce – felieton 15.50 Studio Światowych Dni Młodzieży Kraków 2016 16.20 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Papież Franciszek w Uniwersyteckim Szpitalu Dzieciątym w Prokocimiu 17.35 Teleexpress 17.50 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Droga krzyżowa z młodzieżą pod przewodnictwem papieża Franciszka 19.40 Wiadomości 20.10 Sport 20.20 Pogoda 20.35 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Studio Światowych Dni Młodzieży Kraków 2016 (3) 20.45 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Okno papieskie – pozdrowienie wiernych przez papieża Franciszka 21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia – magazyn 23.25 Z biegiem lat, z biegiem dni: Kraków 1902 1.00 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Pogoda 6.02 Niezbędnik Pielgrzymy 6.04 Drogowskaz ŚDM 6.06 Studio ŚDM 6.30 Pogoda 6.31 Niezbędnik Pielgrzymy 6.34 Drogowskaz ŚDM 6.35 Studio ŚDM 7.00 Pogoda 7.01 Niezbędnik Pielgrzymy 7.04 Drogowskaz ŚDM 7.05 Studio ŚDM 7.09 Wolność jest nam zadana 7.30 Kronika ŚDM 7.47 Pogoda 7.51 Studio ŚDM 7.56 Uwolnić Dobro: Międzynarodowy Dom Spotkań w Oświęcimiu 8.06 Pogoda 8.07 Niezbędnik Pielgrzymy 8.10 Drogowskaz ŚDM 8.11 Studio ŚDM 9.00 Pogoda 9.01 Niezbędnik Pielgrzymy 9.04 Drogowskaz ŚDM 9.05 Studio ŚDM 9.19 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Wizyta papieża Franciszka w Obozie Koncentracyjnym Auschwitz-Birkenau 11.19 Studio ŚDM 12.00 Pogoda 12.01 Niezbędnik Pielgrzymy 12.04 Drogowskaz ŚDM 12.05 Studio ŚDM 12.30 Kronika ŚDM 12.42 Pogoda 12.48 Studio ŚDM 13.00 Pogoda 13.01 Niezbędnik Pielgrzymy 13.04 Drogowskaz ŚDM 13.05 Studio ŚDM 13.39 Uniwersytecki Szpital Dzieciątym w Krakowie – 50 lat dla zdrowia dziecka 13.58 Studio ŚDM 14.00 Pogoda 14.01 Niezbędnik Pielgrzymy 14.04 Drogowskaz ŚDM 14.05 Studio ŚDM 16.00 Kronika ŚDM 16.27 Światowe

Dni Młodzieży Kraków 2016: Papież Franciszek w Uniwersyteckim Szpitalu Dzieciątym w Prokocimiu 17.30 Studio ŚDM 17.50 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Droga krzyżowa z młodzieżą pod przewodnictwem papieża Franciszka 19.30 Kronika 20.02 Pogoda 20.04 Niezbędnik Pielgrzymy 20.07 Drogowskaz ŚDM 20.08 Studio ŚDM 20.45 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Okno papieskie pozdrowienie wiernych przez papieża Franciszka 21.15 Studio ŚDM 21.30 Kronika 21.57 Pogoda 21.59 Niezbędnik Pielgrzymy 22.02 Drogowskaz ŚDM 22.03 Studio ŚDM 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.45 Echa dnia 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Telewizja Nocą (22) 0.55 1200 Muzeów (7): Muzeum Historyczne w Sanoku, Muzeum Budownictwa Ludowego w Sanoku 1.25 Czytanie Puszczy (10): Dzikie jest piękne



POLSAT

5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 7.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 8.45 Malinowski i partnerzy (637, 638) – serial fabularno-dokumentalny Polska 9.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny Polska 10.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny Polska 11.45 Pielęgniarki – serial paradokumentalny Polska 12.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 13.45 Małolaty – serial paradokumentalny Polska 14.45 Stoiki – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny Polska 17.40 Mój przepis na... – magazyn kulinarny 17.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.10 Skarb narodów: Księga tajemnic – film przygodowy USA (2007) 22.50 Uniwersalny żołnierz: Powrót – film sensacyjny USA (1999) 0.45 Zezowate szczęście – komedia Polska (1960) 3.05 Tajemnice losu



6.15 Mango 8.00 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 8.30 Doradca smaku – magazyn 8.40 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 9.40 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 10.40 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 11.40 Szpital – serial paradokumentalny Polska 12.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 13.40 W-11 – Wydział Śledczy (907, 908) – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Mission: Impossible 3 – film sensacyjny USA/Niemcy/Chiny (2006) 22.30 Epidemia strachu – thriller s.f. USA/Zjednoczone Emiraty Arabskie (2011) 0.40 Kuba Wojewódzki – talk-show 1.45 Uwaga! – magazyn reporterów 2.05 Klub Magii

TVN 7



6.45 Męski typ 2 – program rozrywkowy 7.20 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 8.20 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny Polska 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny Polska 10.20 Wojny magazynowe – Teksas 2 (7, 8) – reality show 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny Polska 15.55 Wojny magazynowe – Teksas 2 (9, 10) – reality show 16.55 Tajemnice Laury – serial sensacyjny 17.55 Brzydula (117, 118) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Karol. Człowiek, który został papieżem (2 oś.) – film biograficzny Francja/Kanada/Niemcy/Polska/Włochy (2005) 22.10 Ja cię kocham, a ty z nim – komedia USA (2007) 0.20 Dziewczyna Chichcoka – dramat obyczajowy Wielka Brytania (2012) 2.10 Klub Magii

TV 4

6.00 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.35 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego 3 – serial animowany 8.05 Nowy Scooby i Scrappy Doo – serial animowany 8.35 Tom i Jerry – serial animowany 9.05 Ninjago – mistrzowie spinjitzu (21, 22) – serial animowany 10.00 Kosmos – serial dokumentalny 11.00 Moja nadzieja – telenowela 12.00 Galileo (396, 397) – program popularnonaukowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Sekrety sąsiadów (57, 58) – serial obyczajowy 16.00 Dom nie do poznania – reality show 17.00 Moja nadzieja – telenowela 18.00 Mistrz kuchni: Juniorzy – program rozrywkowy 18.35 Niesamowite rekordy 3 (9, 10) – program rozrywkowy 19.55 Wymakowani – magazyn kulinarny 20.05 Robokrokodyl – horror s.f. USA (2013) 21.10 Forteca 2 – film s.f. USA/Luksemburg (1999) 23.50 Pokójówki – na stażu – film erotyczny Francja (2010) 1.30 Tuż przed tragedią – serial dok. 2.30 Tak czy nie? – magazyn



PULS

5.50 Niania 7 (93, 94) – serial komediowy 6.40 Gliniarz i prokurator (9, 10) – serial sensacyjny 8.40 Tequila i Bonetti w Rzymie (16, 17) – serial kryminalny 10.45 Napisana: Morderstwo 7 – serial kryminalny 11.45 Sezon na miłość – telenowela 14.15 Moje serce bije dla Loli – telenowela 15.10 Oblicza miłości – serial obyczajowy 16.05 Dzieci się przykazali (76) – serial kostiumowy 17.05 Gwiazdy lombardu 10 (185, 186) 18.00 Top Gear 9 – magazyn 19.00 Łowcy skarbów 3 – serial przygodowy 20.00 Wpół do śmierci 2 – film sensacyjny USA (2007) 21.50 Purpurowe rzeki 2: Aniołowie Apokalipsy – thriller Francja/Włochy/Wielka Brytania (2004) 23.50 Szczęki 4: Zemsta – thriller USA (1987) 1.50 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **MISSION: IMPOSSIBLE III** – Amerykańsko-niemiecko-chiński film sensacyjny z 2006 roku. Ethan Hunt, agent Impossible Missions Force, zamierza się ustatkować. Gdy w dniu zaręczyn otrzymuje wiadomość o zaginięciu agentki Lindsey Farris, w tajemnicy przed ukochaną Julią dołącza do misji ratunkowej. Choć udaje się odbić dziewczynę, ta ginie, gdy eksploduje wszczepiony w jej głowę ładunek wybuchowy. Hunt, dręczony poczuciem winy, rusza do Watykanu. Ma przejąć broń chemiczną o nazwie „królicza łapka”, a przy okazji schwytać przestępcę, Owena Daviana, odpowiedzialnego za śmierć Lindsey.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 20.10

● **SKARB NARODÓW: KSIĘGA TAJEMNIC** – Amerykański film przygodowy z 2007 roku. Odkrywając wielką tajemnicę templariuszy, Benjamin Gates stał się jednym z najbardziej znanych poszukiwaczy skarbów. Tym razem dzięki pomocy ojca odnajduje kilkanaście zaginionych kart z dziennika Johna Bootha, zabójcy prezydenta Abrahama Lincolna. Wynika z nich, że jeden z przodków Gatesa brał udział w spisku Bootha. Na poszukiwanie tajemniczej księgi wyruszają także przyjaciel Bena, Riley, oraz jego była ukochana, Abigail. Jeśli uda im się ujawnić tajemnicę, doprowadzą do wyjaśnienia największego spisku w historii świata.

★★★

TVP 1, GODZ. 21.25

● **TRĘDOWATA** – Polski melodramat z 1976 roku. Ordynat Michorowski zakochuje się w wzajemnością w guwernantce kuzynki Luci, pannie Stefani Rudeckiej. Arystokratyczne środowisko jest zbulwersowane uczuciem dwojga ludzi. Małżeństwo ubogiej dziewczyny z panem na Głębowiczach byłoby niewybaczalnym mezaliansem. Szlachetnie urodzeni panowie i damy dają odczuć ubogiej dziewczynie, że wśród nich zawsze będzie „trędowata”.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.50

● **UNIERSALNY ŻOŁNIERZ: POWRÓT** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Luc Deveraux po śmierci żony rezygnuje z pracy w armii, by poświęcić się opiece nad dziećmi. Zostaje jednak ponownie wezwany do służby i mianowany ekspertem technicznym przy nowym tajnym projekcie, którego celem jest skonstruowanie doskonałych żołnierzy-robotów. Wkrótce nowy superwojownik S.E.T.H. buntuje się przeciwko swoim twórcom.

TV P1

5.55 Klan (2942) – telenowela TVP
6.15 Klan (2943) 6.50 Las Story (27) – cykl reportaży 7.15 Pełnosprawni (167) – magazyn dla niepełnosprawnych 7.40 Rok w ogrodzie 8.05 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Wizyta papieża Franciszka w Sanktuarium Miłosierdzia Bożego i Sanktuarium Jana Pawła II 12.55 Cztery kąty, anioł piąty: Wola Otałęska – cykl reportaży 13.35 Natura w Jedyńce: Życie na rafie (2) – film dokumentalny Australia (2014) 14.45 Północ-Południe. Księga II (5/12) – serial kostiumowy USA (1986) 15.45 Rolnik szuka żony 2 (11) – reality show 16.35 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Studio Światowych Dni Młodzieży Kraków 2016 (4) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Ojciec Mateusz (150): Powrót – serial kryminalny TVP 18.30 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Czuwanie modlitewne papieża Franciszka z młodzieżą 21.00 Wiadomości 21.25 Sport 21.30 GOL – felieton 21.40 Pogoda 21.50 Znachor – dramat Polska 0.10 Honor miasta – film dokumentalny Polska (2013); reż.: Eugeniusz Starzycki 1.15 Prywatne śledztwo – film sensacyjny Polska (1987); reż.: Wojciech Wójcik; wyk.: Roman Wilhelmi, Janusz Bukowski, Jan Jankowski, Andrzej Pieczyński, Jan Peszek, Piotr Dejmeke, Mirosława Marcheluk, Jerzy Trela, Artur Barciś, Jacek Dębski (dozwolone od lat 16) 3.00 Opowieści weekendowe: Skarby ukryte – film TVP 4.00 Notacje: Jerzy Jarocki. W oczach innych – cykl dokumentalny 4.20 Zakończenie dnia

TVP2

4.50 Tropem nieznanego: Parki i ich rola – serial dokumentalny Holandia (2011) 5.30 Dzika Ameryka: Rabusie i szkielety (5/5) – serial dokumentalny USA (2013) 6.30 M jak miłość (1222) – serial TVP 7.30 Pytanie na śniadanie – wakacyjnie (w tym Pogoda) 10.40 Daleko od szosy (7/7): We dwoje – serial TVP 12.20 Gwiazdy w południe: Siódma kompania znów w komplecie – komedia Francja (1975) 13.50 Książki na lato (7) – felieton 14.00 Familiada (2256) – teleturniej 14.35 Rodzinka.pl (162): Powrót Magdy – serial komediowy TVP 15.05 Rodzinka.pl (163): Wspomnień czar 15.40 Kocham Cię, Polsko! (5) – zabawa quizowa 17.20 Śniadanie na Trawie – magazyn kulturalny 17.45 Słowo na niedzielę 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Energa Sopot Match Race 18.40 Pogoda 18.50 Postaw na milion (131) – kulisy 19.05 Postaw na milion (131) – teleturniej 20.05 Wysoka fala – film obyczajowy USA (2012); reż.: Curtis Hanson, Michael Apted; wyk.: Gerard Butler, Jonny Weston, Elisabeth Shue, Abigail Spencer 22.15 Partner

– komedia USA (1996); reż.: Donald Petrie; wyk.: Whoopi Goldberg, Dianne Wiest, Eli Wallach, Tim Daly, Helen Hanft 0.10 Śniadanie na Trawie – magazyn kulturalny 0.40 Mów mi Dave – film USA (2008); reż.: Brian Robbins; wyk.: Eddie Murphy, Elizabeth Banks, Gabrielle Union, Scott Caan, Ed Helms 2.20 Blue Valentine – dramat USA (2010); reż.: Derek Cianfrance; wyk.: Michelle Williams, Ryan Gosling, Mike Vogel, John Doman (dozwolone od lat 16) 4.10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

5.40 Barwy szczęścia (1429) – serial obyczajowy TVP 6.05 Barwy szczęścia (1430) 6.30 Barwy szczęścia (1431) 7.00 Barwy szczęścia (1432) 7.30 Błękitne wakacje – magazyn 8.05 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Wizyta papieża Franciszka w Sanktuarium Miłosierdzia Bożego i Sanktuarium Jana Pawła II 13.10 Ojciec Mateusz (138): Trefny towar – serial kryminalny TVP 14.05 Saga prastarej puszczy: Opowieść o normicy: Niezwyciężona żayłoch – film dokumentalny 15.05 Kulturalni PL – na bis (7) – magazyn 16.05 Akcja wakacje (6) – magazyn 16.35 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016 17.00 Teleexpress 17.25 M jak miłość (1213) – serial TVP 18.15 Muzeum Polskiej Piosenki (37): „Sen o Warszawie” Czesław Niemen 18.30 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Czuwanie modlitewne papieża Franciszka z młodzieżą 21.00 Wiadomości 21.25 Sport 21.40 Pogoda 21.45 Faustyna – film biograficzny Polska (1994); reż.: Jerzy Łukasiewicz; wyk.: Dorota Segda, Mirosława Dubrawska, Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Danuta Szaflarska, Agnieszka Czekanska, Stanisława Celińska, Zofia Rysiówna, Krzysztof Wakuliński, Jerzy Łazewski, Maria Gładkowska 23.10 Stop Klatka – koncert piosenek Jonasa Kofty 0.15 Akcja wakacje (6) – magazyn 0.50 Powtórki programów



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

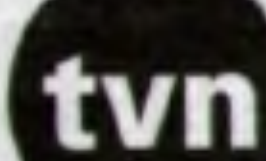
6.00 Pogoda 6.02 Niezbędnik Pielgrzyma 6.05 Drogowskaz ŚDM 6.06 Studio ŚDM 6.30 Pogoda 6.31 Niezbędnik Pielgrzyma 6.34 Drogowskaz ŚDM 6.36 Studio ŚDM 7.00 Pogoda 7.01 Niezbędnik Pielgrzyma 7.04 Drogowskaz ŚDM 7.06 Studio ŚDM 7.26 ŚDM – turystyka pielgrzymkowa: Nowy Sącz: Cerkwie sądeckie 7.30 Kronika ŚDM 7.45 Pogoda 7.47 ŚDM – turystyka pielgrzymkowa: Nowy Targ 7.51 Studio ŚDM 8.00 Pogoda 8.01 Niezbędnik Pielgrzyma 8.04 Drogowskaz ŚDM 8.06 Studio ŚDM 8.07 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Wizyta papieża Franciszka w Sanktuarium Miłosierdzia Bożego i Sanktuarium Jana Pawła II 12.27 ŚDM – turystyka pielgrzymkowa: Zakopane Sanktuarium Matki Bożej na Krzeptówkach 12.30 Kronika ŚDM 12.40 ŚDM – informator 12.41 Pogoda 12.43 ŚDM

– turystyka pielgrzymkowa: Wieliczka kaplica św. Jana Pawła II 12.48 Studio ŚDM 13.00 Pogoda 13.01 Niezbędnik Pielgrzyma 13.04 Drogowskaz ŚDM 13.06 Studio ŚDM 14.00 Pogoda 14.01 Niezbędnik Pielgrzyma 14.04 Drogowskaz ŚDM 14.05 Studio ŚDM 15.00 Pogoda 15.01 Niezbędnik Pielgrzyma 15.04 Drogowskaz ŚDM 15.05 Studio ŚDM 16.00 Pogoda 16.01 Niezbędnik Pielgrzyma 16.04 Drogowskaz ŚDM 16.05 Studio ŚDM 17.00 Kronika ŚDM 17.27 Pogoda 17.33 Studio ŚDM 18.00 Pogoda 18.01 Niezbędnik Pielgrzyma 18.04 Drogowskaz ŚDM 18.05 Studio ŚDM 18.30 Kronika 19.02 Pogoda 19.08 Studio ŚDM 19.30 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Czuwanie modlitewne papieża Franciszka z młodzieżą 20.50 Studio ŚDM 21.00 Pogoda 21.01 Niezbędnik Pielgrzyma 21.04 Drogowskaz ŚDM 21.05 Studio ŚDM – koncert 21.30 Kronika 21.57 Pogoda 21.59 Niezbędnik Pielgrzyma 22.02 Drogowskaz ŚDM 22.03 Studio ŚDM 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.45 Echa dnia 23.10 Powrót do Mirandy (13): Boże Narodzenie w Mirandzie – telenowela Hiszpania (2001) 0.15 Rączka gotuje: Pałac Żelazno – magazyn kulinarny 0.50 U fryzjera (12): Ład korporacyjny – serial komediowy TVP



POLSAT

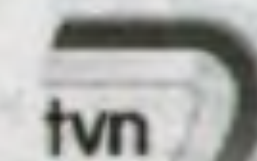
5.00 Disco gramy 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.55 Scooby-Doo: Wielka draka wilkołaka – film animowany USA (2012) 9.45 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.20 Wymakowani – magazyn kulinarny 10.40 Anioły i kowbojki – film familijny USA (2012) 12.20 Gonitwa – dramat obyczajowy Australia (2011) 14.40 Słoi – serial paradokumentalny 15.40 Pamiętniki z wakacji (33, 34) – serial paradokumentalny 17.45 Chłopaki do wzięcia (85, 86) – serial dokumentalny – Polska 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.10 Toy Story – film animowany USA (1995) 21.55 Szalony lot – dramat sensacyjny Wielka Brytania/Rumunia/USA (2007) 0.05 Dom z kości – horror USA (2010) 2.05 Tajemnice losu – program rozrywkowy



5.25 Uwaga! – magazyn reporterów 5.45 Mango – telezakupy 7.55 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny 8.30 Dzień Dobry Wakacje – magazyn 11.00 Na Wspólnej (2313-2316) – serial obyczajowy 12.50 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 13.50 Agent – Gwiazdy – reality show 14.55 MasterChef Junior – program rozrywkowy 16.25 Projekt Lady – reality show 17.25 Polowanie na mieszkanie – program rozrywkowy 18.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.35 Pogoda 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Dom marzeń – reality show 21.00 Kocha, lubi, szanuje – komedia romantyczna USA (2011) 23.25 Dzień Dobry TV – komedia

USA (2010) 1.45 Uwaga! 2.05 Klub Magii

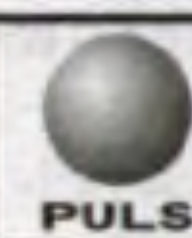
TVN 7



5.20 We dwoje 2 – program rozrywkowy 6.45 Mango – telezakupy 8.50 Dwóch i pół 11 – serial kom. 9.20 Wojny magazynowe 2 (1, 2) – reality show 10.20 Graceland 2 – serial sensacyjny 11.20 Tajemnice Laury – serial krym. 12.20 Brzydula (109-113) – serial obyczajowy 15.05 Wiedźmy – film fantasy Wielka Brytania (1990) 16.55 Karol. Człowiek, który został papieżem (2 ost.) – film biograficzny Francja/Kanada/Niemcy/Polska/Włochy (2005) 19.00 Wyobraź sobie – komedia fantasy USA/Niemcy (2009) 21.15 Porachunki z tatą – komedia USA (1994) 23.35 Specjalista – film sensacyjny USA/Peru (1994) 1.55 Mroczne zagadki Los Angeles – serial sensacyjny 2.50 Klub Magii

TV 4

6.00 Simba – serial animowany 6.35 Przyjaciele z Kieszonkowa (17, 18) – serial animowany 7.15 Nowy Scooby i Scrappy Doo – serial animowany 7.45 Tom i Jerry – serial animowany 8.15 Nowy Scooby i Scrappy Doo – serial animowany 8.45 Tom i Jerry – serial animowany 9.10 Wymakowani – magazyn kulinarny 9.15 Shaolin gola – komedia sensacyjna Chiny/Hongkong (2001) 11.50 Policjantki i policjanci (162, 163) – serial obyczajowy 13.50 Tata sam w domu – reality show 14.50 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.50 Leory i Stitch – film animowany USA (2006) 17.30 Mój przyszły chłopak – komedia USA (2011) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy Polska 20.00 Policjantki i policjanci (164, 165) – serial obyczajowy 22.00 Strach ma wielkie kły – program rozrywkowy 23.00 Władca komarów – horror USA (2005) 0.55 Tuż przed tragedią – serial dokumentalny 2.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 3.00 Disco Polo Life



PULS

6.00 Niesamowite! (18, 19) – serial dokumentalny 7.00 Taki jest świat – program informacyjny 7.50 Wojciech Cejrowski. Boso – Karaiby (7, 8) – serial dokumentalny Polska 8.50 Wojciech Cejrowski. Boso – Teksas (1, 2) – serial dokumentalny 9.55 Cztery pancerni i pies (3, 4) – serial wojenny 12.05 Lucky Luke: Uwaga Daltonowie – western Niemcy/Hiszpania/Francja (2004) 14.00 Księżniczka na ziarnku grochu – film familijny Niemcy (2010) 15.25 Doktor Proktor i proszek pierdziosek – film familijny Norwegia/Niemcy (2014) 17.00 Jurassic Park 3 – film przygodowy USA (2001) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany 20.00 Protektor – dramat sensacyjny USA (2012) 21.55 Żądza śmierci – film sensacyjny USA/Kanada/Rosja (2012) 23.55 American Pie: Zjazd absolwentów – komedia obyczajowa USA (2012) 2.25 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP II, GODZ. 20.05

● **WYSOKA FALA** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 2012 roku. Jay Moriarity jest utalentowanym piętnastoletnim surferem. Gdy w pobliżu jego domu w Santa Cruz pojawia się legendarna fala Mavericks, uznawana za jedną z największych na świecie, Jay postanawia się z nią zmierzyć. Chłopak prosi doświadczonego surfera Frosty'ego Hessona, aby pomógł mu przygotować się do wyczynu. Podczas wspólnych treningów rodzi się między nimi przyjaźń, w której chodzi o coś więcej niż tylko o pokonanie kolejnej fali.

★★★

TVP I, GODZ. 21.50

● **ZNACHOR** – Polski melodramat z 1981 roku. Po odejściu żony i ukończonej córki profesor Wilczur szuka zapomnienia w alkoholu. Ciężko ranny w głowę podczas bójki w szynku traci pamięć. Po kilkunastu latach włóczęgi osiedla się na wsi pod przybranym nazwiskiem Antoniego Kosiby i zyskuje sławę jako znakomity znachor. Pewnego dnia kradnie potrzebne do operacji narzędzia chirurgiczne, aby ratować życie młodej Marysi, w której kocha się z wzajemnością hrabia Leszek Czyński. Znachor trafia za to do więzienia.

★★★

TVN, GODZ. 21.00

● **KOCHA, LUBI, SZANUJE** – Amerykańska komedia obyczajowa z 2011 roku. Cal i Emily sprawiają wrażenie idealnego małżeństwa. Pewnego dnia kobieta oznajmia zaskoczonemu mężowi, że chce się rozwieść. Co więcej, ma kochankę. Znajomy playboy, Jacob Palmer, wyciąga Cal'a z depresji, wprowadzając go w świat klubów nocnych i przygodnych romansów. Cal nie wydaje się stworzony do takiego stylu życia.

★★★

TVP II, GODZ. 22.15

● **PARTNER** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Doradca finansowy Laurel Hyres jest wyjątkowo inteligentna, błyskotliwa, odważna i ambitna. Gdy jednak zwalnia się posada wiceprezesa firmy, to nie ona awansuje, lecz Frank, który był do tej pory jej asystentem. Laurel uważa, że ominął ją awans właśnie dlatego, że jest kobietą, w dodatku czarnoskórą. Na znak protestu postanawia odejść z firmy i na własną rękę zadbać o swoje interesy. W realizacji przedsięwzięcia pomaga jej sekretarka z bylej pracy, a ponieważ klienci wolą współpracę z mężczyzną – wymyśla też swego szefa, Roberta S. Cutty'ego.

**Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza!!!**

pon.-czw. 11.00-21.00
pt. 11-22, sob. 12-22
niedz. 12.00-21.00

**wesela ♦ komunie
♦ chrzty ♦ stypy itp.**

**Wieczorki taneczne, gra DJ Maros
piątki i soboty, w godz. 18-23**

**12 648 27 26
606 205 558**
os. Na Lotnisku 4
(przeniesiona do restauracji Wanda)
www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

HURTOWE CENY OPON

bestOPONY.pl

Bulwarowa 33a

✓ najlepsza oferta w Krakowie

✓ gwarancja producenta

✓ możliwość montażu na miejscu*

tel. 12 644 00 20

502 604 276

sklep@bestopony.pl

www.bestopony.pl

GOOD YEAR DUNLOP FULDA Sava DEBICA BRIDGESTONE

Firestone DAYTON MICHELIN Kleber KORMORAN YOKOHAMA

F.H.U. HANBUD®
OKNA I DRZWI
rok założenia 1999

os. Niepodległości 3

tel. 12 640-09-90

DRZWI • OKNA • BRAMY

OGRODZENIA



SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS

www.hanbud.com.pl

TVP1

TV POLONIA

5.30 Klan (2944) 5.55 Klan (2945)
6.30 Śmiertelne życie – film dokumentalny 7.25 Fundusze europejskie – jak to działa? (6) 7.50 Tydzień 8.35 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Papież Franciszek na Kampusie Miłosierdzia 10.00 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Msza Święta Światowego Dnia Młodzieży z udziałem papieża Franciszka 13.25 BBC w Jedynie: Dziką Japonia (3) 14.30 Rozdarte serca (20) 15.35 Rolnik szuka żony 2 (12) 16.30 Teleexpress 16.50 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Spotkanie papieża Franciszka z wolontariuszami i Komitetem Organizacyjnym ŚDM 18.00 Studio Światowych Dni Młodzieży Kraków 2016: Ceremonia pożegnania papieża Franciszka na lotnisku Kraków-Balice 18.15 Studio Światowych Dni Młodzieży Kraków 2016: Ceremonia pożegnania papieża Franciszka na lotnisku Kraków-Balice 18.55 Program rozrywkowy 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Energa sailing cup 20.10 Pogoda 20.25 Zakochana Jedynka: Iskry miłości – film obyczajowy USA (2014); reż.: Gary Yates; wyk.: Meghan Markle, Christopher Jacot, Kristina Pesic, Lochlyn Munro 22.00 Sportowa niedziela 22.30 Studio Światowych Dni Młodzieży Kraków 2016: podsumowanie wizyty papieża Franciszka oraz Światowych Dni Młodzieży Kraków 2016 22.50 Wspomnienia niewidzialnego człowieka – komedia USA/Francja (1992); reż.: John Carpenter; wyk.: Chevy Chase, Daryl Hannah, Sam Neill 0.35 Tajemnica twierdzy szyfrów (12/13) 1.35 Tajemnica twierdzy szyfrów (13/13) 2.30 Determinator (11/13) (dozwolone od lat 16) 3.25 Determinator (12/13) (dozwolone od lat 16) 4.25 Determinator (13/13) (dozwolone od lat 16) 5.15 Zakończenie dnia

TVP2

4.20 Newton: Magia fajerwerków 4.50 Natura się o(d)pląca: Zator 5.15 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.25 M jak miłość (1223) – serial TVP 6.25 Kubuś i przyjaciele – film animowany USA (2011); reż.: Stephen J. Anderson, Don Hall 7.40 Alternatywy 4 (7/9); Spisek – serial komediowy TVP 8.45 Bałtycki Festiwal Piosenki – Karlshamn 2016 9.20 Rodzinne oglądanie: Niezbadane głębiny – film dokumentalny Wielka Brytania (2013); reż.: Phil Coles 10.15 Domy przyszłości – reportaż 10.50 Podróże z historią (19): Na torach historii – cykl dokumentalny 11.25 Makłowicz w podróży. Scyllia: Cukier, sól i wino – magazyn kulinarny 12.05 Gwiazdy w południe: Heidi – film familijny USA (2005); reż.: Paul Marcus; wyk.: Emma Bolger, Max von Sydow, Geraldine Chaplin, Diana Rigg, Robert Bathurst, Pauline McLynn 13.55 Familiada (2257) 14.35 Rodzinka.pl (168): Będzie się działo 15.15 Indianin w Paryżu – komedia Francja (1994) 16.55 Na dobre i na złe (639): Jestem winna 17.50 Książki na lato (8) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Energa Sopot Match Race 18.40 Pogoda 18.50 Kocham Cię, Polsko! – kulisy (5) 19.05 Sonda 2 – program popularnonaukowy 20.15 Mów mi Dave – film USA (2008); reż.: Brian Robbins; wyk.: Eddie Murphy, Elizabeth Banks, Gabrielle Union, Scott Caan, Ed Helms 21.55 Prokurator (7/10) 22.55 Bałtycki Festiwal Piosenki – Karlshamn 2016 0.05 Oko – thriller Kanada/USA (2007); reż.: David Moreau, Xavier Palud; wyk.: Jessica Alba, Alessandro Nivola, Parker Posey (dozwolone od lat 16) 1.50 Wysoka fala – film obyczajowy USA (2012); reż.: Curtis Hanson, Michael Apted; wyk.: Gerard Butler, Jonny Weston, Elisabeth Shue, Abigail Spencer 3.55 Partner – komedia USA (1996) 5.50 Zakończenie dnia

8.35 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Papież Franciszek na Kampusie Miłosierdzia. 10.00 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Msza Święta Światowego Dnia Młodzieży z udziałem papieża Franciszka 13.05 Papież Franciszek na Kampusie Miłosierdzia 13.20 Sposób na Alcybiadesa (3) 14.25 Okrasa łamie przepisy: Na kłopy do Itawy 14.50 Rodzinka.pl (41): Kryzys 15.20 Rodzinka.pl (42): Ty, ja i spa 15.55 Pochwała żeglarska: Żeglarki 16.20 Polska z Miodkiem (14): Katowice 16.30 Teleexpress 16.50 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Spotkanie papieża Franciszka z wolontariuszami i Komitetem Organizacyjnym ŚDM 18.00 Studio Światowych Dni Młodzieży Kraków 2016: Ceremonia pożegnania papieża Franciszka na lotnisku Kraków-Balice 18.50 Oczy w oczy (7) 19.25 Przygody Smoka Pola (9): Pory roku 19.45 Dobranoc: Król Maciuś Pierwszy (14): Maciuś i prawdziwek 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.30 Pogoda 20.45 Przysłań (7/13): Po godzinach 21.35 07 zgłoś się: Morderca działa nocą 22.55 Studio Światowych Dni Młodzieży Kraków 2016 – podsumowanie wizyty papieża Franciszka oraz Światowych Dni Młodzieży Kraków 2016 23.15 Opole 2011 na bis – koncert 23.55 Pochwała żeglarska: Żeglarki 0.25 Polska z Miodkiem (14): Katowice 0.35 Co to konia obchodzi? – film TVP (1987); reż.: Grażyna Popowicz; wyk.: Marek Bargiełowski, Wiesław Bednarz, Bogusz Bilewski, Andrzej Grabarczyk, Kazimierz Kaczor, Paweł Nowisz 1.25 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

6.00 Pogoda 6.02 Niezbędnik Pielgrzyma 6.04 Drogowskaz ŚDM 6.06 Studio ŚDM 6.30 Pogoda 6.31 Niezbędnik Pielgrzyma 6.34 Drogowskaz ŚDM 6.35 Studio ŚDM 7.00 Pogoda 7.01 Niezbędnik Pielgrzyma 7.04 Drogowskaz ŚDM 7.05 Studio ŚDM 7.26 ŚDM – turystyka pielgrzymkowa: Nowy Sącz cerkwie sądeckie 7.30 Kronika ŚDM 7.47 Pogoda 7.53 Studio ŚDM 8.00 Pogoda 8.01 Niezbędnik Pielgrzyma 8.04 Drogowskaz ŚDM 8.05 Studio ŚDM 8.35 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Papież Franciszek na Kampusie Miłosierdzia. Msza święta światowego dnia młodzieży z udziałem papieża Franciszka 12.51 Studio ŚDM 13.00 Kronika ŚDM 13.12 Pogoda 13.14 Niezbędnik Pielgrzyma 13.17 Drogowskaz ŚDM 13.18 Studio ŚDM 14.00 Pogoda 14.01 Niezbędnik Pielgrzyma 14.04 Drogowskaz ŚDM 14.05 Studio ŚDM 15.00 Pogoda 15.01 Niezbędnik Pielgrzyma 15.04 Drogowskaz ŚDM 15.05 Studio ŚDM 16.00 Kronika ŚDM 16.27 Pogoda 16.33 Studio ŚDM 16.50 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Spotkanie papieża Franciszka z wolontariuszami i Komitetem Organizacyjnym ŚDM 17.50 Studio ŚDM 18.00 Pogoda 18.01 Niezbędnik Pielgrzyma 18.04 Drogowskaz ŚDM 18.05 Studio ŚDM 18.15 Światowe Dni Młodzieży Kraków 2016: Ceremonia pożegnania papieża Franciszka na lotnisku Kraków-Balice 18.40 Studio ŚDM 19.00 Kronika 19.32 Pogoda 19.38 Studio ŚDM 20.00 Pogoda 20.01 Niezbędnik Pielgrzyma 20.04 Drogowskaz ŚDM 20.05 Studio ŚDM 21.00 Pogoda 21.01 Niezbędnik Pielgrzyma 21.04 Drogowskaz ŚDM 21.05 Studio ŚDM 21.30 Kronika 21.57 Pogoda 21.59 Niezbędnik Pielgrzyma 22.02 Drogowskaz ŚDM 22.03 Studio ŚDM 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.45 Echa dnia 23.10 Powrót do Mirandy (14) 0.10 Rączka gotuje 0.45 U fryzjera (13): Telepatka



POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News

– program publicystyczny 7.50 Scooby-Doo i szkoła upiórów – film animowany USA (1988) 9.50 Toy Story – film animowany USA (1995) 11.40 Hot Shots 2 – komedia sensacyjna USA (1993) 13.35 Skarb narodów: Księga Tajemnic – film przygodowy USA (2007) 16.15 Surprise, Surprise! – program rozrywkowy 17.50 Nasz nowy dom – reality show 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.10 Śniadanie do łóżka – komedia romantyczna Polska (2010) 21.55 Stan oblężenia – thriller USA (1998) 0.15 Jedwabne życie – komedia Francja (2006) 2.40 Tajemnice losu – program rozrywkowy

tvn

5.45 Mango 7.55 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy Polska 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień Dobry Wakacje 11.00 Polowanie na mieszkanie – program rozrywkowy 11.35 Co za tydzień – magazyn 12.05 Kobieta na krańcu świata – serial dok. 12.40 Zaskoczenia – komedia USA (2012) 14.00 Nieoczekiwana zamiana miejsc – komedia USA (1983) 17.00 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 18.00 Dom marzeń – reality show 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Kung Fu Panda 2 – film animowany USA (2011) 21.55 Ostatni bastion – film sensacyjny USA (2001) 0.30 Sekrety lekarzy – reality show 1.30 Kamula 3 – serial sensacyjny 2.30 Uwaga! 2.50 Klub Magii

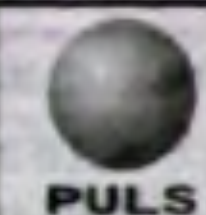
TVN 7

tvn7

5.25 We dwoje – program rozrywkowy 6.50 Mango 8.55 Dwóch i pół 11 – serial kom. 9.25 Wojny magazynowe – Teksas 2 (7, 8) 10.25 Graceland 2 – serial sensacyjny 11.25 Tajemnice Laury (4, 5) – serial sensacyjny 13.20 Brzydula (114–118) – serial kryminalny 16.00 Jak uratowano Dziką Zachód – film familijny USA (1994) 18.00 Europejskie wakacje – komedia USA (1985) 20.00 Dowód życia – dramat sensacyjny USA (2000) 22.50 Skazany na śmierć – serial sensacyjny 23.50 Droga śmierci – film kryminalny USA (2009) 1.45 Klub Magii

TV 4

6.00 Simba – serial animowany 6.30 Przyjaciele z Kieszonkowa (19, 20) – serial animowany 7.15 Nowy Scooby i Scrappy Doo – serial animowany 7.45 Tom i Jerry – serial animowany 8.15 Nowy Scooby i Scrappy Doo – serial animowany 8.45 Tom i Jerry – serial animowany 9.40 Leroy i Stich – film animowany USA (2006) 11.10 Galileo (398, 399) – program popularnonaukowy Polska 13.15 Mój przyszły chłopak – komedia USA (2011) 14.55 Kod Omega – film sensacyjny (1999) 17.00 9. miesiąc (5, 6) – serial fabularno-dokumentalny 19.00 Galileo – program popularnonaukowy Polska 20.00 Zabójcze trio – film sensacyjny Hongkong (2002) 22.15 Szepty – dramat obyczajowy Wielka Brytania (2011) 0.40 Podstępna rozgrywka – thriller USA (2008) 2.30 Mega Chichot 3.00 Disco Polo Life



PULS

6.00 Taki jest świat 6.50 Niania 7 (91–94) – serial komediowy 8.50 Wojciech Ciejrowski. Boso – Teksas (3–8) – serial dokumentalny 12.00 Jurasic Park 3 – film przygodowy USA (2001) 14.00 Żabi król – baśń filmowa Niemcy (2008) 15.25 Bibliotekarz 3: Kłątwa kielicha Judasza – film przygodowy USA (2008) 17.15 Małolaty u taty – komedia USA (2003) 19.00 Pingwiny z Madagaskaru (18, 19) – serial animowany 20.00 Dziedzictwo Bourne'a – film sensacyjny USA (2012) 22.50 Władcy umysłów – thriller USA (2011) 1.05 Wikingowie 2 – serial historyczny 2.05 Zobacz to!

SCHYLEK EPOKI KAMIENTA

Epoka kamienia trwała setki tysięcy lat. W jej bardzo długiej starszej części – paleolicie – egzystowało wiele gatunków ludzkich. Do mezolitu ostał się jedynie *Homo sapiens sapiens*. W części młodszej – neolicie – człowiek znacząco zmienił swoją kulturę przechodząc od zbieractwa i łowiectwa do rolnictwa z uprawą roślin i chowem zwierząt. Epoka ta, w której podstawowym surowcem do wyrobu narzędzi i broni były różne rodzaje skał, przemijała powoli. Początek kolejnej – epoki brązu – nie przyniósł zasadniczych zmian w obrazie dawnych społeczeństw.

Marek Gedl, klasyk krakowskiej archeologii, przed czterdziestoma laty krótko przedstawił „wczesnobrązowy” stan kultury w znacznej części Europy: Nie nastąpiły wówczas bardziej istotne zmiany w dziedziny gospodarki czy trybu życia ludności. Zarówno gospodarka rolnicza, jak i hodowla zwierząt, czy to prowadzona na skalę pasterską, czy na przydomową w powiązaniu z uprawą ziemi, ukształtowały się w młodszej epoce kamienia. Nie uległy one w początkach nowej epoki wyraźnym zmianom. Dotyczy to zarówno zestawu roślin uprawnych, jak też i techniki uprawy ziemi. Podobnie nie widać wyraźniejszych zmian w zestawie gatunków hodowanych zwierząt (bydło rogate, świnie, owce, kozy). Nawet większe rozpowszechnienie się hodowli konia na terenie Europy nastąpiło nieco wcześniej, jeszcze u schyłku młodszej epoki kamienia, w drodze kontaktów ludów stepowych z osiadłymi kulturami rolniczymi. Znacznie przyczyniła się do tego penetracja ludów kultury ceramiki sznurowej.

Również na ziemiach środkowo- i wschodnioeuropejskich, gdzie obecnie mieszkają Polacy i ich słowiańscy pobratymcy, zmiany przed ponad czterema tysiącami lat nie były gwałtowne. Na obszarach nadwiślańskich, naddniestrzańskich i naddnieprzańskich zakończył się byt kultury amfor kulistych, natomiast tradycje kultury ceramiki sznurowej w sposób wyrazisty zaznaczały się u ugrupowań późno – i episznurowych – jak kultury mierzaniowskiej i strzyżowska. Kultura środkowodnieprzańska zaś przedłużyła swe istnienie. Podobnie na nadczarno-

morskim stepie trwała kultura grobów katakumbowych. Współcześni uczeni zmuszeni są do używania umownych określeń dawnych jednostek kulturowych, ponieważ nie znają nazw ludów, które były ich twórcami. Wolno się domyślać, że w większości posługiwały się one językami indoeuropejskimi, ale mogły być wśród nich także społeczności z innych rodzin językowych – nawet takie, których mowa nie ma obecnie odpowiedników.

O tym, że kultura ludzka zmieniała się powoli, i że granice epok nie rysują się ostro, wiedzieli już pierwsi polscy archeolodzy. Prawie sto pięćdziesiąt lat temu A. H. Kirkor interpretując jeden z badanych grobów napisał: *Ma m y zatem razem krzemień i bronz. (...) Sądzę przeto, że należy do epoki przechodowej, od epoki kamienia glazowanego do kruszczy. Wyroby kamienne – topory i buławy, krzemienne sierpy i groty oszczepów – wytwarzane były przez całą epokę brązu i we wczesnej epoce żelaza, co nie zgadza się z sugestiami zawartymi w ich nazwach. Przypomnieć można, że krzemień do krzesiwem służył powszechnie do niecenia ognia niemal do czasów współczesnych (krzesiwa produkowano fabrycznie!), broń skałkowa zaś – z prochem zapalnym przez iskrę z krzemienia – była odkryciem czasów nowożytnych.*

Na zdjęciu: Krzemienisty grot oszczepu z Warszawy-Wilanowa.

Radosław Liwoch
Fot. Agnieszka Susul



F.H.U. „ELMAR”
Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60A)

ROWERY:

sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

Santander
CONSUMER BANK

10x0%

raty
10x0%

SPRAWDŹ

TVP1

5.20 Teleszkupy 6.00 Tysiąc i jedna noc (35) 6.55 BBC w Jedyńce: Dzika Japonia (3): Hokkaido – film dokumentalny 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.20 10 Rio 2016: Halo tu Rio 8.40 Powstańcy czasu pokoju 9.30 Godzina „W” – dramat Polska; reż.: Janusz Morgenstern; wyk.: Ewa Blaszczyk, Jerzy Gudejko, Piotr Łysak, Wojciech Wysocki, Tomasz Stokinger, Irena Laskowska, Katarzyna Łaniewska 11.00 Drużyna A (22): Dziwne miasteczko – serial USA 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes – magazyn 12.30 Agropogoda 12.50 Natura w Jedyńce: Życie na rafie (3) 14.00 Tysiąc i jedna noc (36) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Pieczone kurczaki na nowo 15.50 Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (51/72) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Komisarz Alex (24): Prawdziwa śmierć 18.30 Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (52/72) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 WRC 20.10 Pogoda 20.30 Warszawiacy śpiewają (nie)zakazane piosenki – koncert z okazji 72. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego 21.40 Powstanie Warszawskie – dokument fabularzowany; reż.: Jan Komasa; wyk.: Michał Żurawski, Maciej Nawrocki, Mirosław Zbrojewicz, Agnieszka Kunikowska, Ewa Kania-Grochowska, Jacek Czyż 23.15 Gol Ekstra 23.45 Iskry miłości – film obyczajowy USA (2014); reż.: Gary Yates; wyk.: Meghan Markle, Christopher Jacot, Kristina Pesic, Lochlyn Munro 1.20 Transporter (11/12) (dozwolone od lat 16) 2.20 Wspomnienia niewidzialnego człowieka – komedia USA/Francja (1992); reż.: John Carpenter; wyk.: Chevy Chase, Daryl Hannah, Sam Neill 4.00 Notacje: Teresa Bojarska. Początek Powstania 4.20 Drużyna A (22): Dziwne miasteczko 5.10 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 Rodzinka.pl (48): Brutus – serial komediowy TVP 6.30 Polska 1050 – magazyn 7.05 M jak miłość (1117) – serial TVP 8.00 Pytanie na śniadanie – wakacyjnie (w tym: Panorama i Pogoda) 10.50 Barwy szczęścia (1457) – serial obyczajowy TVP 11.30 Na dobre i na złe (204): Marzenie Krzysia 12.35 O mnie się nie martw 3 (10/13) – serial komediowy TVP 13.35 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Maniok – cykl reportaży 14.10 Domy przyszłości (5) 14.40 Domy przyszłości (6) 15.10 Na sygnale (86): Od nowa – serial fabularzowany TVP 15.45 M jak miłość (1222) – serial TVP 16.45 Roznosiciele radości – film dokumentalny; reż.: Krzysztof Rogulski 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (17/92) – telenowela 19.25 Jeden z dziesięciu (18/92) 20.10 Kocham Cię, Polsko! (6) – zabawa quizowa 21.50 Sekrety przeszłości – thriller Kanada (2007); reż.: Philippe Gagnon; wyk.: Kellie Martin, Adam Macdonald, Dylan Neal (dozwolone od lat 16) 23.30 „... za każdy kamień Twój...” – film dokumentalny; reż.: Zofia Kunert, Andrzej Krzysztof Kunert 0.35 Grimm 2 (21/22) – serial USA (2011) (dozwolone od lat 16) 1.25 Nigdy nie mów nigdy – film sensacyjny USA (1983); reż.: Irvin Kershner; wyk.: Sean Connery, Max Von Sydow, Barbara Carrera, Klaus Maria Brandauer, Kim Basinger 3.50 Roznosiciele radości – film dokumentalny; reż.: Krzysztof Rogulski 4.55 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.05 Ojciec Mateusz (36): Świadek 6.55 Miasto ruin 7.05 250 lat teatru publicznego w Polsce 7.25 Mama-nic (3/4): U cioci Miry 8.00 Pytanie na śnia-

danie – wakacyjnie 10.50 Krótka historia (40): Rok 1956 w Polsce 11.00 Listy z barykady 11.35 Przygarnij mnie (7) 12.25 Polska z Miodkiem (17): Rzepty i Midery 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1433) 13.25 Przysłań (7/13): Po godzinach 14.10 Miasto ruin 14.20 Oczy w oczy (7) 14.50 07 zgłoś się (17/21): Morderca działa nocą 16.10 Dzika Muzyka: Łódzka Szkoła Tradycji 16.35 Polska i świat z historią w tle: Warszawianka 16.50 Krótka historia (42): 1.08.1944 Przy-czynny Powstania Warszawskiego 17.00 Teleexpress 17.25 Galeria (51) 17.55 Saga prastarej puszczy: Opowieść o normicy: Niezwykajna zażyłość 18.55 Barwy szczęścia (1433) 19.25 250 lat teatru publicznego w Polsce 19.45 Dobranocka: Dziwne przygody Koziółka Matolka (6): Upał 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.40 Pogoda 20.50 Tajemnica twierdzy szyfrów (3/13) 21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia 23.25 Warszawiacy śpiewają (nie)zakazane piosenki 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Pogoda 10.05 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.35 Lecznica pod św. Franciszkiem 11.05 Przechodzień codzienny 11.15 Jak to działa (66): Piknik Naukowy: Czas 11.45 Kultowe rozmowy (96): Alicja Resich-Modlińska 12.15 Marzenia do spełnienia (17/34) 12.40 Kobiety w Powstaniu Warszawskim 13.20 Dziennik regionów 13.25 Pogoda 13.30 Agrobiznes 13.55 Plebania (666) 14.25 Pogoda 14.30 Dziennik regionów 14.35 Poleski Park Narodowy 15.25 Wyleczyć pamięć 15.45 Dziennik regionów 15.55 Sny o wojnie 16.25 Pogoda 16.30 Kto dziś pamięta o Kolumbach 17.05 Odkrywanie Jury (33) 17.20 Przechodzień codzienny 17.25 Dziennik regionów 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Otwórzcie drzwi 17.45 Podróże z górami 17.56 Uwolnić Dobro: Jan Gałuszka 18.05 Jedź bezpiecznie 18.15 Łusławicka Kronika Muzyczna (6) 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Tabor pamięci – film dokumentalny 19.20 Omiń korki 19.25 Magazyn Medyczny 19.45 Na rynku pracy 19.55 Pogoda 19.56 Raport pogodowy 20.01 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Teleszkupy 21.00 Pogoda 21.01 Raport pogodowy 21.05 Rzecz o godce krakowskiej 21.30 Małopolska – to lubię 21.40 Mandaty/Omiń korki 21.45 Kronika 22.00 Pogoda 22.02 Kurier Myślenicki 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Dzień z życia Wacława G 0.35 Kobiety w Powstaniu Warszawskim 0.55 Było, nie minęło 1.25 Kultowe rozmowy (96): Alicja Resich-Modlińska

POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 8.45 Malanowski i partnerzy (639, 640) – serial fabularno-dokumentalny Polska 9.45 Dzień, który zmienił moje życie 10.45 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 11.45 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 12.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 13.45 Małolaty – serial paradokumentalny 14.45 Siołki – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja 16.35 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 17.35 Mój przepis na... – magazyn kulinarny 17.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.00 Wymakowani – magazyn kulinarny 20.10 Geneza planety mała – film s.f. USA (2011) 22.35 Przebiegła gra – film sensacyjny USA (2013) 0.35 DOA: Żywy lub martwy – film przygodowy USA/Niemcy/Wielka Brytania (2006) 2.30 Tajemnice losu – program rozrywkowy

tvn

6.20 Mango 8.05 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 8.45 Kung Fu Panda 2 – film animowany USA (2011) 10.40 Szkoła – serial paradokumentalny 11.40 Szpital – serial paradokumentalny 12.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 13.40 W-11 – Wydział Śledczy (909, 910) – serial paradokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Projekt Lady – reality show 21.55 Sekrety lekarzy – reality show 22.55 Najgorszy polski kierowca – program rozrywkowy 23.40 Druga szansa – serial obyczajowy 0.40 Wybrani 3 – serial sensacyjny 1.40 Mroczne zagadki Los Angeles 2 (1) – serial kryminalny 2.40 Uwaga

TVN 7

7.15 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 8.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.20 Wojny magazynowe – Teksas 2 (9, 10) – reality show 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Szpital – serial paradokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Wojny magazynowe – Teksas 2 (11, 12 ost.) – reality show 16.55 Tajemnice Laury – serial kryminalny 17.55 Brzydula (119, 120) – serial obycz. 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Godzina zemsty – film sensacyjny USA (1999) 23.10 Droga śmierci – film kryminalny USA (2009) 1.00 Tajemnice Laury 2 – serial krym. 2.00 Klub Magii

TV 4

6.00 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 7.05 Nowy Scooby i Scrappy Doo – serial animowany 7.35 Tom i Jerry – serial animowany 8.05 Nowy Scooby i Scrappy Doo – serial animowany 8.35 Tom i Jerry – serial animowany 9.05 Ninjago – mistrzowie spin-jitsu (22, 23) – serial animowany 10.00 Kosmos – serial dokumentalny 11.00 Moja nadzieja – telenowela 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny Polska 15.00 Sekrety sąsiadów (59, 60) – serial obyczajowy 16.00 Dom nie do poznania – reality show 17.00 Moja nadzieja – telenowela Meksyk/Argentyna 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 9. miesiąc – serial fabularno-dokumentalny 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sensacyjny 22.00 Galileo (544, 545) – program popularnonaukowy 0.00 STOP Drogówka 1.00 Mega Chichot – program rozrywkowy 1.30 Interwencja – magazyn 1.50 Graffiti

PULS

5.55 Niania 7 (94, 95) – serial komediowy Polska 6.50 Gliniarz i prokurator (10, 11) – serial sensacyjny 8.45 Tequila i Bonetti w Rzymie (17, 18) – serial kryminalny 10.55 Napisała: Morderstwo 7 – serial kryminalny 11.50 Sezon na miłość – telenowela 14.15 Moje serce bije dla Loli – telenowela 15.05 Oblicza miłości – telenowela Meksyk 16.00 Dziesięć przykazań (77) – serial kostiumowy Brazylia 17.05 Gwiazdy lombardu 10 (187, 188) – reality show 18.00 Top Gear 9 – magazyn motoryzacyjny 19.00 Łowcy skarbów 3 – serial przygodowy 20.00 Łowcy błyskawic – film sensacyjny USA (1999) 21.55 Dziedzictwo Bourne'a – film sensacyjny USA (2012) 0.50 Zobacz to!

Nasze miasto

NADZIEJA NASZEGO ŚWIATA

Wielkie święto, jakim jest przyjazd Ojca Świętego, które obchodzimy w Krakowie, zakłóca obawa o nasze bezpieczeństwo i o bezpieczeństwo setek tysięcy pielgrzymów. Ostatnie tygodnie nie były spokojne, a zamach w Monachium, pokazal, że nawet samotny szaleniec, może nie tylko zabić przypadkowo spotkanych przechodniów, ale na długie godziny sparaliżować wielkie miasto. Terrorysty korzystają z takich przypadków i skwapliwie zaliczają na swoje konto ataki wariatów, licząc na efekt strachu, ogarniający Europę. Zamach przy użyciu ciężarów-ki, jaki miał miejsce w Nicei i kosztował życie 84 osób, czy napad w niemieckim pociągu, przy użyciu siekiery i noża, pokazują, że terroryści niekoniecznie muszą konstruować bomby czy przemycać broń, ale mogą zabijać przy pomocy łatwo dostępnych środków. Z tego powodu walka z nimi staje się o wiele trudniejsza, tym bardziej, że dokonywane w ten sposób napady są zachętą dla osób nieznających, gotowych dla chwili sławy popełnić największą zbrodnię.

Jest oczywiste, że walka z islamskim terroryzmem potrwa lata i zapewne nie skończy się na likwidowaniu zorganizowanych grup, przetrzucanych do Europy lub tutaj werbowanych. Niemal w każdym z większych miast Zachodu znajduje się muźmańska dzielnica, żyjąca własnym życiem, zwykle uboższa od innych części miasta, gdzie panuje zorganizowana przestępczość i gdzie fanatyczni zwolennicy „świętej wojny” łatwo znajdują zwolenników. Wystarczy jakiś z pozoru błahy incydent, aby nastąpił wybuch. Znanie są zresztą świąteczne „rajdy” młodzieży z arabskich dzielnic, raz do roku wyruszające demolować centrum na przykład Szttrasburga. Wybuch rozruchów w jednym mieście może pociągnąć za sobą reakcję lawinową w kolejnych, a wtedy siły policji, czy nawet wojska, nie będą w stanie opanować sytuacji. Ten czarny scenariusz spędza sen z oczu zachodnich polityków i jest powodem niepokoju zwykłych mieszkańców miast.

Polityczna poprawnność, czyli wmawianie sobie i innym, że państwo nie może wtrącać się w niemyśle życie sprawia, że przybysze z Bliskiego Wschodu i Afryki nie tylko osiedlają się, gdzie chcą i podróżują, gdzie zechcą, ale także urządzają swoje dzielnice według własnego uznania. Dlatego niektórzy z nich mogą bezkarnie szerzyć nienawiść do chrześcijan albo nawoływać do podboju Europy przez radykalny islam. Niemcy czy Francja znalazły się w pułapce tej politycznej poprawności, a jej skutki z pewnością będą groźne dla bezpieczeństwa ich obywateli. Wyznawcy islamu wykorzystują strach przed terroryzmem do politycznej ofensywy, wmawiając obywatelom europejskich państw, że gdy powierzą swój los w ręce muźmańskich polityków, terroryści dadzą im spokój i zaatakują gdzie indziej. W ten sposób muźmanin został wybrany na burmistrza Londynu, nie tylko głosami londyńczyków hinduskiego czy pakistańskiego pochodzenia, ale także głosami zbalamuconych w ten sposób Anglików.

W Polsce na szczęście jeszcze nie ma podobnych zagrożeń, dlatego trzeba wzmacniać ochronę naszych granic. Natomiast w czasie dni młodzieży powinniśmy otaczać sympatią i gościnnością przybyszów z całego świata, pamiętając, że młodzi katolicy, którzy przybyli do Krakowa, w przyszłości staną się elitą obrońców chrześcijańskiej kultury i cywilizacji.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

Z NADZIEJĄ WITAMY PAPIEŻA

W tym tygodniu gościemy w Krakowie Papieża Franciszka, który uczestniczy w Światowych Dniach Młodzieży. Po wcześniejszych wizytach naszego Ojca Świętego Jana Pawła II oraz Jego następcy Benedykta XVI, będzie to trzecia wizyta głowy kościoła katolickiego w naszej Ojczyźnie. Zdecydowana większość Polaków cieszy się z tego przyjazdu. Jednak nie sposób nie zauważyć bardzo nieprzychylnych opinii, które prezentują skrajnie prawicowe środowiska. Portal „Wolna Polska” wręcz wzywa do zbojkotowania ŚDM i „heretyka” Franciszka. Na swoim facebookowym profilu przywódca narodowców i kandydat na prezydenta RP w ubiegłorocznych wyborach, Marian Kowalski pisze, że jest „wkurzony” na Franciszka. Skąd się biorą takie opinie i czym podpadł ten uśmiechnięty i otwarty na ludzi Papież?

Jednym z aktualnych podstawowych „grzechów” Papieża jest Jego stosunek do uchodźców. Franciszek wzywa przywódców europejskich do przyjęcia odpowiedzialności za kryzys migracyjny. Takie ogólne zwanie można byłoby Papieżowi jeszcze wybaczyć. Jednak jego bepoślednie zachowanie dla niektórych jest nie do zaakceptowania. Jak można było przyjąć w Watykanie kilka rodzin uchodźców muźmańskich? Jak można było podczas tradycyjnego obmycia stóp, dokonania tego z udziałem uchodźców muźmańskich? Skrajni krytykanci nazwali to ukoronowaniem się wobec islamu! Ten brak zrozumienia dla ludzkiego podejścia Papieża Franciszka wobec współczesnego kryzysu migracyjnego opatrzonej tak obsesyjną krytyką nawet nie zasługuje na polemikę, ale wymowne przemilczenie. Ale to nie jedyny „grzech” Franciszka wypominany mu nie tylko przez skrajną prawicę. „Grzechów” jest więcej i to wskazywanych mu nawet w środowisku Jemu bliskim, bo części hierarchów kościoła katolickiego, którzy zarzucają mu nie pasujący do kościoła rewolucjonizm.

Jest to całkowity brak zrozumienia głębokich i jak najbardziej mieszczących się w doktrynie kościoła katolickiego idei. To, że wzywa, aby kościół zwrócił się w kierunku ubogich nie jest niczym złym, ale wręcz odwrotnie wskazuje na zrozumienie największego problemu współczesnego świata, gdzie coraz większą część ludzkości cierpi w wyniku ubóstwa, a mniejszość plawi się luksusem. Na pewno duchowni nie powinni być w tej drugiej grupie, bo to ich oddzieli od wiernych. Wreszcie Papież Franciszek chce zgodnie z podstawowymi ideałami Kościoła „powalczyć” o tych co są poza nim. Przecież wszyscy znamy przypowieść o marnotrawnym synu?! Chodzi o ludzi po rozwodach, którzy dzisiaj nie mogą uczestniczyć w sakramentach. Franciszek poszedł dalej i powiedział, że ateści mogą być zbawieni, jeśli przestrzegają uniwersalnych zasad moralności. Gdy do tego jeszcze dodamy możliwość przebaczenia i udzielania rozgrzeszenia tym co dokonali aborcji, to już dla niektórych traci herezję.

A to nie innego jak realizacja podstawowego kanonu naszej religii, czym jest miłosierdzie. Jak mówi sam Franciszek to akt, w którym Bóg wychodzi nam na spotkanie. Miłosierdzie jest podstawowym prawem, które mieszka w sercu każdego człowieka, gdy patrzy oczami na swojego brata, którego spotyka na swojej drodze życia. Miłosierdzie to droga, która łączy Boga z człowiekiem, ponieważ otwiera serca na nadzieję, że będziemy kochani na zawsze, pomimo ograniczenia jakim jest grzech. Mam jednak wątpliwości, czy te prawdy docierają do wszystkich wierzących?

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.15 Telegazety 5.55 Tysiąc i jedna noc (36) 6.50 Natura w Jedyńce: Życie na rafie (3) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.20 IO Rio 2016: Halo tu Rio 9.00 Blondynka (31): W siłach 9.55 Blondynka (32): Tutaj ja rządzą 11.00 Drużyna A (23): Odgłosy burzy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Agropogoda 12.50 Natura w Jedyńce: Najdziwniejsze na świecie (1): Osobliwe małżeństwa 14.00 Tysiąc i jedna noc (37) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Teo-ria smaku Teo Vafidisa (4) – magazyn 15.50 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (52/72) 17.00 Telexpress 17.15 Pogoda 17.35 Komisarz Alex (25): Trzy sekundy 18.30 Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (53/72) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 GOL 20.10 Pogoda 20.30 Rozdarte serca (21) 21.25 Święty interes – komedia Polska; reż.: Maciej Wojtyński; wyk.: Piotr Adamczyk, Adam Woronowicz, Patricia Kazadi, Matylda Baczyńska, Dorota Landowska 23.05 Akcja pod Arsenalem – dramat Polska; reż.: Jan Łomnicki; wyk.: Cezary Morawski, Mirosław Konarski, Magdalena Wollejko, Jan Englert, Lidia Korsakówna, Zbigniew Zapasiewicz, Tadeusz Łomnicki, Piotr Dejmeke 0.55 Miejsce zbrodni. Podpalacz – film kryminalny Niemcy (2013); reż.: Özgür Yildirim; wyk.: Wotan Wilke Möhring, Petra Schmidt-Schaller, Sebastian Schipper, Achim Buch (dozwolone od lat 16) 2.30 Złota delfinowa – film dokumentalny USA (2009) (dozwolone od lat 18) 4.15 Drużyna A (23): Odgłosy burzy 5.05 Zakończenie dnia

TVP2

6.30 Program ekumeniczny 7.05 M jak miłość (1118) 8.00 Pytanie na śniadanie – wakacyjnie 10.50 Barwy szczęścia (1458) 11.30 Na dobre i na złe (205): Fatalne ułkucie 12.30 O mnie się nie martw 3 (11/13) 13.25 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Łódź 13.55 Domy przyszłości (7) 14.30 Domy przyszłości (8) 15.05 Na sygnale (87): Wyścig z czasem 15.35 Rodzinka.pl (153): Edukacja seksualna 16.05 M jak miłość (1223) 17.05 Tylko z Tobą (26) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (19/92) 19.25 Jeden z dziesięciu (20/92) 20.10 Kabaret pod gruszą: The best of Dzięki Bogu już weekend 21.30 Nigdy nie mów nigdy – film sensacyjny USA (1983); reż.: Irvin Kershner; wyk.: Sean Connery, Max Von Sydow, Barbara Carrera, Klaus Maria Brandauer, Kim Basinger 23.55 Świat bez fikcji: Jak zostać bohaterem? 1.35 Krew z krwi 2 (6/10) (dozwolone od lat 16) 2.35 Krew z krwi 2 (7/10) (dozwolone od lat 16) 3.30 Jak zostać bohaterem? – film dokumentalny Izrael (2013) 5.10 Tancerze (15): Pozytywka z tancerką 6.00 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.05 Ojciec Mateusz (37): Zlecenie 7.00 Cafe Historia: Powstańca broń 7.25 Janka (8): Wielki skok 8.00 Pytanie na śniadanie – wakacyjnie 10.55 Krótka historia (42): 1.08.1944 Przyczyny Powstania Warszawskiego 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1434) 13.25 Dziewczyny do wzięcia – film TVP; reż.: Janusz Kondratiuk; wyk.: Jan Mateusz Nowakowski, Jan Stawarz, Ewa Szykułska, Ewa Pielarz, Regina Regulska, Zbigniew Buczkowski, Jadwiga Chojnacka, Jan Himilbsch, Iga Cembrzyńska, Stanisław Mikulski 14.20 Warszawiaczy śpiewają (nie)zakazane piosenki 15.20 Listy z barykady 15.55 Bałtycki Festiwal Piosenki – Karlshamn 2016 16.55 Galeria (52) 17.20 Krótka histo-

ria (44): Armia gen. Andersa 17.30 Telexpress 17.45 Polska z Miodkiem (47): Sopot 17.55 Lato z Radiem (2): Solec Kujawski 18.25 Astronarium (9) Projekt Ogle 18.55 Barwy szczęścia (1434) 19.25 Jest takie miejsce: Sandomierz 19.45 Dobranocka: Dziwny świat kota Filemona 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.50 Ojciec Mateusz (139): Wyścig z czasem – serial kryminalny TVP 21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia – magazyn 23.25 Powstanie zwykłych ludzi – film dokumentalny; reż.: Paweł Kędzierski 0.25 Polska z Miodkiem (47): Sopot – felieton 0.30 Pod Tatrami 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Sto tysięcy bocianów (21) 6.30 Plebania (666) 7.00 1200 Muzeów 7.25 Śladami historii 7.57 Pogoda 7.58 Telegazety 8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.45 Dla niesłyszących: Telekurier 9.15 Europa z bliska (83) 10.00 Pogoda 10.05 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.35 Lecznica pod św. Franciszkiem – serial dokumentalny TVP 11.05 Przechodzień codzienny 11.15 Jak to działa: Logistyka (84) – magazyn 11.45 Kultowe rozmowy 12.15 Marzenia do spełnienia (18/34) – serial TVP 12.45 Nigdzie tak pięknie nie pachnie zboże – reportaż 13.25 Dziennik regionów – tematy dnia 13.25 Pogoda 13.30 Agrobiznes 13.55 Plebania (667) – telenowela TVP 14.25 Pogoda 14.30 Dziennik regionów – tematy dnia 14.35 Karkonosze: Góry Olbrzymie. Karkonoski Park Narodowy – film dokumentalny 15.25 Przywrócić naturze – reportaż 15.45 Dziennik regionów – tematy dnia 15.55 Moje własne niebo – reportaż 16.25 Pogoda 16.30 Sto tysięcy bocianów (21) – serial dokumentalny TVP 17.05 Podróże z Góralami seria 2 (5) – magazyn 17.20 Przechodzień codzienny 17.25 Dziennik regionów – tematy dnia 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Na swoim 17.45 Odmieniamy Małopolskę 18.05 Na rynku pracy 18.15 Małopolska – to lubię 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.53 Tematy dnia 19.05 Kontrapunkt 19.55 Pogoda 19.57 Raport pogodowy 2016 20.01 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telegazety 20.59 Pogoda 21.00 Raport pogodowy 2016/2017 21.01 Prosto z lasu – magazyn 21.15 Tabor pamięci – film dokumentalny 21.30 Jedź bezpiecznie – cykl reportaży 21.39 Mandaty/Omiń korki 21.45 Kronika 22.00 Pogoda 22.02 Kalejdoskop regionalny 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Żydy w Powstaniu Warszawskim – film dokumentalny 0.55 Książki pod specjalnym nadzorem (8): Biblioteki botaniki i farmacji 1.25 Kultowe rozmowy



POLSAT

5.00 Disco gramy 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 8.45 Malanowski i partnerzy (641, 642) – serial fabularno-dokumentalny 9.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.45 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 11.45 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 12.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.45 Małolaty – serial paradokumentalny 14.45 Słotki – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.35 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 17.35 Mój przepis na... 17.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.10 W dolinie Elah – dramat kryminalny USA (2007) 22.45 Eksperyment – thriller USA (2010) 0.50 Honor wojownika – western Nowa Zelandia (2010) 3.00 Tajemnice losu

tvn

8.30 Doradca smaku 8.40 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 9.40 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 10.40 Szkoła – serial paradokumentalny 11.40 Szpital – serial paradokumentalny 12.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 13.40 W-11 – Wydział Śledczy (911, 912) – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Zabójcza broń – film sensacyjny USA (1987) 23.10 Kuba Wojewódzki – talk-show 0.10 Partnerki 2 – serial kryminalny 1.10 Najgorszy polski kierowca – program rozrywkowy 1.55 Co za tydzień

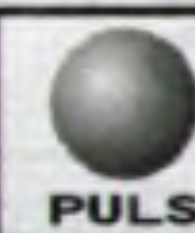
TVN 7



5.10 We dwoje – program rozrywkowy 6.30 W-11 – Wydział śledczy 7.15 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 8.20 Sąd rodzinny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.20 Wojny magazynowe – Teksas 2 (11, 12 ost.) 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.55 Wojny magazynowe – Teksas 3 (1, 2) 16.55 Tajemnice laury – serial sensacyjny 17.55 Brzydula (121, 122) – serial obyczajowy Polska 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 20.00 Błef – film sensacyjny USA (2016) 21.00 Kroniki Shannary (1, 2) – serial fantasy 22.50 Pula śmierci – film sensacyjny USA (1988) 0.50 Tajemnice Smallville 10 – serial s.f. USA 1.55 Klub Magii

TV 4

6.00 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 7.05 Nowy Scooby i Scrappy Doo – serial animowany 7.35 Tom i Jerry – serial animowany 8.05 Nowy Scooby i Scrappy Doo – serial animowany 8.35 Tom i Jerry – serial animowany 9.05 Ninjago – mistrzowie spinjitzu (23, 24) – serial animowany 10.00 Kosmos – serial dokumentalny 11.00 Moja nadzieja – telenowela 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Sekrety sąsiadów (61, 62) – serial obyczajowy 16.00 Dom nie do poznania – reality show 17.00 Moja nadzieja – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 20.00 Śmierć na 1000 sposobów (7, 8) – serial dokumentalny 21.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 22.00 Władca komarów – horror USA (2005) 23.55 Spadkobiercy – serial komediowy 1.00 Mega Chichot – program rozrywkowy 1.30 Interwencja



PULS

5.50 Niania 7 (95, 96) – serial komediowy 6.50 Gliniarz i prokurator (11, 12) – serial sensacyjny 8.45 Tequila i Bonetti w Rzymie (18, 19) – serial kryminalny 10.50 Napisana: Morderstwo 7 – serial kryminalny 11.45 Sezon na miłość – telenowela 14.10 Moje serce bije dla Loli – telenowela 15.05 Oblicza miłości – serial obyczajowy 16.00 Dzieś się przykazał – serial kostiumowy 17.00 Gwiazdy lombardu 10 (189, 190) – reality show 17.55 Top Gear 9 19.00 Łowcy skarbów 3 – serial sensacyjny 20.00 Largo Winch – film przygodowy Francja/Belgia (2008) 22.10 Władca umysłów – thriller USA (2011) 0.35 Ja, Frankenstein – horror Australia/USA (2014) 2.20 Zobacz to!

Zapiski Jakuba Klenia

NA SIERPNIOWE BRZANY

Sierpień od lat kojarzy mi się z brzaną. Zapewne dlatego, że przed bez mała czterdziestu latami złowilem swoją pierwszą, dorodną brzanę w sierpniu. Złowilem ją w Dunajcu w okolicach Wesołowa (po drugiej stronie Dunajca, prawie na wprost, miałem przed oczami majestatyczne ruiny zamku w Melsztynie).

Tak to już jest, że najbardziej zapadają nam w pamięć te pierwsze ryby. I brzany, od tamtego pamiętnego sierpnia, nie tylko kojarzą mi się właśnie z tym miesiącem, ale także z Dunajcem – chociaż najwięcej medalowych brzan złowiono w Warcie, Odrze, Łynie, Wiśle, Wiśle i Drawie (tak przynajmniej wynika z zestawienia zamieszczonego z wakacyjnym numerem „Wiadomości Wędkarskich z 1988 roku”). Krajowy „brzanowy” rekord należy do Stefana Maciszewskiego z Warszawy, który w 1980 roku złowił brzanę mierzącą 85 centymetrów o wadze sześciu i pół kilograma.

Brzany dość dobrze znoszą wodę o średniej zawartości tlenu, jednak nie tolerują zanieczyszczeń przemysłowych. To dlatego brzan w naszych wodach ubywało. Ale w ostatnich latach jakość wody w polskich rzekach poprawia się, więc i brzan może będzie coraz więcej? A jest to ryba, która potrafi dostarczyć wędkarzowi nieprawdopodobnych wręcz emocji. Przede wszystkim dlatego, że jest rybą wyjątkowo silną. O tym, jak silne mogą to być emocje świadczy relacja Stanisława Hodolega z Krynicy, który z Popradu wyciągnął brzanę ważącą 4,11 kg i mierzącą 74,5 centymetra długości. Oto, co napisał w „Wiadomościach Wędkarskich” z lutego 1988 roku: „Po zacięciu czuję, że i tym razem jest coś dużego. Ryba nie wykonuje żadnych gwałtownych ruchów, majestatycznie przesuwa się w górę rzeki, później zawraca. Próbuje holować ją do brzegu bardziej zdecydowanie, ale nie daję rady. Żyłka na granicy zerwania, dobrze, że mam dokładnie wyregulowany hamulec. Po 20 minutach zabawy ryba zmienia taktikę. Zdecydowanie rusza z prądem. Ale widzę, że jest już zmęczona, chociaż i ja wcale nie mniej. Co kilka metrów przystanek i „murowanie”. Nie pozwalam na te odpoczynki, staram się odrywać ją od dna. W pewnym momencie wychodzi pod powierzchnię i widzę potężną brzanę. Aż mi się zrobiło gorąco z emocji. Zaczęłam szukać dogodnego do ładowania miejsca i tam prowadził delikatnie zdobycz. Moje zmagania z rybą dostrzegł szwagier i przybiegł, aby mi pomóc. Brzana – gdy znalazła się na płyciźnie – jeszcze usiłowała zawrócić w głębinę, ale zabrakło już jej sił. Szwagier chwycił ją pod skrzelę i wyciągnął na brzeg”.

A o tym, gdzie szukać brzan, jaką metodą i na jakie przynęty można je skutecznie łowić, napiszę w przyszłym tygodniu. A później, zapewne sam wybiorę się nad Dunajec, by zapolować na tamtejsze brzany.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

NA ŚWIECKIEJ CZY NA KOŚCIELNEJ?

W Stanach Zjednoczonych znanych w Polsce pod ksywką „ju-es-iej” w każdym niemal mieście jest ulica o nazwie Main Street, czyli Główna. A jaka jest w Polsce najpopularniejsza ulica? Zobaczyłem kiedyś na ekranie telewizora – nie pamięć już czy był to kanał mediów reżimowych czy innych – jak pewien delikwent w programie zgadywankowym głowił się nad tym, czy więcej jest w naszym kraju ulic o nazwie Szkolna czy też Kościelna. Zatriumfowała jednak ulica Kościelna. Sam znam kilka takich miasteczek, gdzie szkoła jest jedna, ale za to dwa kościoły. Tym bardziej zdziwiłem się, kiedy na autostradzie A-1 wyprzedzałem furgonetkę piekarni i cukierni Zakryś mieszczącej się w Kościelnej przy ul. Świeckiej. Czyżby w diecezji pelplińskiej można było krzewić świeckość w nazwie ulicy? Nic z tego – owa ulica dlatego nosi nazwę Świecka, że wiedzie do nieodległego miasta Świecia. Tak więc Kościelna jest bodaj jedynym miastem w Polsce, gdzie jest ulica Świecka, ale też nie brakuje Kościelnej czy Szkolnej.

Niebawem wszystkie samorządy w Polsce rzucą się w wir zmian nazw ulic, by ostatecznie zdekomunizować tabliczki z niesłusznymi nazwami na kamienicach. Zabawy będzie co niemiara, bo w skali kraju nad wszystkimi tymi zmianami czuwać będzie instytucja jedynie słuszną nosząca miano Instytutu Pamięci Narodowej. Zdekomunizuje się wszystkich kojarzonych z komunizmem, ale przy okazji wyczyści się też nazwy niezbyt sprzyjające obecnie rządzącym. Może nawet w Krakowie ktoś wpadnie na pomysł, by ulicę pełną szpitali przemianować na ks. Mikołaja Kopernika. To prawda, że Kopernik był kanonikiem, ale nie miał święceń kapłańskich, bo w średniowieczu lekarze (a nasz wielki astronom był również medykiem) nie mogli ich otrzymać, ponieważ stykali się z krwią ludzką. Dziś to nikomu nie przeszkadza i nawet biskup diecezji praskiej w Warszawie jest z wykształcenia lekarzem. W każdym razie operacja drugiej już dekomunizacji nazw ulic w Polsce przyniesie wymierne straty zwykłym ludziom, którzy będą musieli zapłacić za wymianę dokumentów.

Za to zyskają – i to niemało – twórcy map do samochodowych nawigacji. Chyba że nieopatrznie sprzedają swe wyroby z wieczystą aktualizacją. Ale sądząc po skali zmian nazw ulic w naszym kraju, prędzej czy później zrozumieją swój błąd i za nowe mapy każą sobie płacić. To taka przyjemna informacja dla zmotoryzowanych. Będziesz płacić nie tylko za paliwo, za przejazd drogami dumnie w Polsce zwanymi autostradami, ale także za mapy ze zmienionymi nazwami ulic w miastach i na wsi. W myśl starej zasady, że jak masz już auto – nawet kupione w ramach programu 500+ – to stać cię na wszystko.

A teraz pytanie za 100+ punktów. Komu w Krakowie przypadła w udziale nazwa ulicy jeszcze za życia? Dla ułatwienia dodajmy, że nie był to Jan Paweł II, bo to pytanie byłoby za proste. Odpowiedź brzmi – Józef Piłsudski, na którego cześć w roku 1933 zmieniona została nazwa ulicy Wolskiej (wiodącej w stronę Woli Justowskiej, jak ta Świecka w Kościelnej). I Piłsudski przetrwał na tabliczkach z nazwą ulicy aż do 1948 roku, kiedy ustąpił miejsca Manifestowi Lipcowemu.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.30 Teleszkapy **6.05** Tysiąc i jedna noc (37) **7.00** Natura w Jedyne: Najdziwniejsze na świecie (2): Geniusze wśród zwierząt **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda poranna **8.20** IO Rio 2016: Halo tu Rio **9.00** Blondynka (33): Dobrze i złe wiadomości – serial TVP **9.55** Drużyna A (1): Sąd wojskowy: Spec od efektów – serial USA (1986) **11.00** Drużyna A (2): Sąd wojskowy: Proces – serial USA (1986) **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.30** Agropogoda – magazyn **12.35** Magazyn Rolniczy: Rozwój rolnictwa z PROW 2014–2020 **12.55** Natura w Jedyne: Nowy dziki świat Niderlandów (1) – film dokumentalny Holandia (2013) **14.00** Tysiąc i jedna noc (38) – serial obyczajowy Turcja (2006) **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.20** Teo-ria smaku Teo Vafidisa (8) – magazyn **15.50** Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (53/72) – serial kostiumowy Turcja (2015) **16.45** Fundusze europejskie – jak to działa? **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.35** Komisarz Alex (26): Ostatnia sprawa Lucyny – serial kryminalny TVP **18.30** Wspaniałe stulecie: Sultanka Kösem (54/72) – serial kostiumowy Turcja (2015) **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.05** Białoczerwoni do Rio **20.10** Pogoda **20.30** W sercu oceanu (7) – serial kostiumowy Hiszpania (2011) **21.30** Świat Nieprzedstawiony: Tajemnice doping. Czerwona kartka dla Rosji **22.35** Miejsce zbrodni. Podpalacz – film kryminalny Niemcy (2013); reż.: Özgür Yildirim; wyk.: Wotan Wilke Möhring, Petra Schmidt-Schaller, Sebastian Schipper, Achim Buch (dzwolone od lat 16) **0.15** Transporter (12/12) – serial Francja (2012) (dzwolone od lat 16) **1.15** Świat Nieprzedstawiony: Tajemnice doping. Czerwona kartka dla Rosji **2.15** List – film TVP; reż.: Denijal Hasanovic; wyk.: Aldin Bakal, Boro Stjepanovic, Zaim Muzafferija, Amina Begovic, Džehwa Hadzic, Aldin Mrso **3.15** Notacje: Eugeniusz Haneman. Fotograf w Powstaniu Warszawskim **3.30** Drużyna A (1): Sąd wojskowy: Spec od efektów (1986) **4.25** Zakończenie dnia

TVP2

6.25 Rodzinka.pl (50): Boscy u doktora **7.05** M jak miłość (1119) **8.00** Pytanie na śniadanie – wakacyjnie **10.45** Barwy szczęścia (1459) **11.25** Na dobre i na złe (206): Poznam panią... **12.25** O mnie się nie martw 3 (12/13) **13.20** Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Na ryby – cykl reportaży **13.55** Domy przyszłości (9) **14.25** Domy przyszłości (10) **14.55** Na sygnale (88): Godzina „W” – serial fabularny TVP **15.30** Rodzinka.pl (154): Wiosno wróciś? – serial komediowy TVP **16.05** M jak miłość (1224) – serial TVP **17.05** Tylko z Tobą (27) – serial obyczajowy Turcja (2015) **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.40** Pogoda **18.50** Jeden z dziesięciu (21/92) (wielki finał) – teleturniej **19.35** Jeden z dziesięciu (1/93) – teleturniej **20.15** Kabaret pod gruszą: The best of Hrabí – program rozrywkowy **21.35** O mnie się nie martw 4 (13/13) – serial komediowy TVP **22.35** Kino relaks: Dirty Dancing 2 – film muzyczny USA (2004); reż.: Guy Ferland; wyk.: Romola Garai, Diego Luna, Sela Ward **0.10** Czas honoru: Powstanie (7): Nadajnik i morfina – serial TVP **1.10** Czas honoru: Powstanie (8): Kanały **2.10** Świat bez tajemnic: Bez lęku. Historia Gao Zhishenga – film dokumentalny Francja (2012); reż.: Wenjing Ma **3.15** Świat bez tajemnic: Kobiety i joga – film dokumentalny Wielka Brytania (2013); reż.: Cate McIntyre, Saraswati Clere, Michael S McIntyre **4.20** Lokatorzy (183): Stary przyjaciel **4.50** Lokatorzy (184): Człowiek honoru **5.20** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Ojciec Mateusz (38): Sprawa świętego Mikołaja **6.55** Błękitne wakacje **7.25** Wakacje z duchami (3/7): Człowiek w plastikowej zbroi **8.00** Pytanie na śniadanie – wakacyjnie **10.55** Krótka historia (44): Armia gen. Andersa **11.05** Polonia 24 **11.35** Halo Polonia **12.35** Wiadomości **12.50** Barwy szczęścia (1435) **13.25** Tajemnica twierdzy szczyfów (3/13) **14.25** Powstanie zwykłych ludzi **15.30** Szalom na Szerokiej 2016 – Koncert Finałowy (26. Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie) (2) **16.25** Bałtycki Festiwal Piosenki – Karlshamn 2016 **16.55** Galeria (53) **17.20** Krótka historia (45): Brygada gen. Sosabowskiego **17.30** Teleexpress **17.55** Błękitne wakacje **18.25** Jak to działa (119): Dlaczego rośliny rosną? **18.55** Barwy szczęścia (1435) **19.25** Wilnoteka **19.45** Dobranocka: Wyprawa profesora Gąbki (10) **20.00** Wiadomości **20.30** Sport **20.40** Pogoda **20.50** Egzamin z życia (82) **21.50** Polonia 24 **22.20** Halo Polonia **23.25** Umrzeć za Warszawę (Powstanie Warszawskie) **0.25** Muzeum Polskiej Piosenki (24): „Boskie Buenos” – Maanam **0.45** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Pogoda **10.05** Dla niesłyszących: Co niesie dzień **10.35** Lecznica pod św. Franciszkiem: Psi raj **11.05** Przechodzień codzienny **11.15** Jak to działa: Huta szkła (83) **11.45** Kultowe rozmowy **12.15** Marzenia do spełnienia (19/34) **12.40** Antenowe remanenty **12.50** Tajemnice Książnicy Pomorskiej: Sztambuchy **13.20** Dziennik regionów **13.25** Pogoda **13.30** Agrobiznes **13.55** Plebania (668) **14.25** Pogoda **14.30** Dziennik regionów **14.35** Naszym okiem (50): Mikołaj Wawrzyniak **15.45** Dziennik regionów **15.55** Żniwa jak życie **16.25** Pogoda **16.30** Podwodna Polska: Pechowe statki **17.00** Podkarpacki szlak kulinarny: Podkarpackie Smaki **17.10** Odkryj Małopolskę... na rowerze **17.20** Przechodzień codzienny **17.25** Dziennik regionów **17.31** Kronika – zapowiedź **17.33** Pogoda **17.35** Kundel bury i kocury **17.55** Na rynku pracy **18.05** Małopolski Szlak Kulinarny **18.15** Kalejdoskop regionalny **18.30** Kronika **18.50** Pogoda **18.52** Tematy dnia **19.05** Kwartet **19.34** Reportaże TVP Kraków **19.55** Pogoda **19.56** Raport pogodowy 2015/2016 **20.00** Region. Ludzie, sprawy, opinie **20.25** Teleszkapy **20.55** Pogoda **20.57** Raport pogodowy 2015/2016 **21.00** Parafia z sercem **21.20** Jedź bezpiecznie – cykl reportaży **21.30** Kundel bury i kocury **21.45** Kronika **21.59** Pogoda **22.02** Na Swoim **22.15** Dla niesłyszących: Dziennik Regionów **22.40** Pogoda **22.45** Echa dnia **23.10** Pogoda **23.15** Dla niesłyszących: Telekurier **23.45** Naszym okiem (50): Mikołaj Wawrzyniak – program publicystyczny **0.55** Honor Inżyniera (8): Domy modułowe – magazyn **1.25** Kultowe rozmowy



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.45** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **8.45** Malanowski i partnerzy (643, 644) – serial fabularno-dokumentalny **9.45** Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny **10.40** Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny **11.45** Pielęgniarki – serial paradokumentalny **12.45** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **13.45** Malolaty – serial paradokumentalny **14.45** Stoiki – serial paradokumentalny **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja – magazyn reporterów **16.35** Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny **17.35** Mój przepis na... **17.45** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich (160, 161) – serial komediowy **20.40** American Pie – komedia USA (1999) **22.45** Boski żigolo – komedia USA

(1999) **0.45** Ciało bardzo niepedagogiczne – komedia USA (2008) **2.50** Tajemnice losu

tvn

6.15 Mango **8.00** Doradca smaku – magazyn kulinarny **8.30** Doradca smaku **8.40** Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy **9.40** Kuchenne rewolucje (1) – program rozrywkowy **10.40** Szkoła – serial paradokumentalny Polska **11.40** Szpital – serial paradokumentalny **12.40** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **13.40** W-11 – Wydział Śledczy (913, 914) – serial fabularno-dokumentalny **15.00** Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy **16.00** Szkoła – serial paradokumentalny **17.00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **18.00** Szpital – serial paradokumentalny **19.00** TVN Fakty, sport **19.35** Sport, pogoda **19.50** Uwaga! **20.10** Doradca smaku – magazyn kulinarny **20.15** Na Wspólnej – serial obyczajowy **20.55** Podwójne ryzyko – film sensacyjny USA/Niemcy/Kanada (1999) **23.05** Epidemia – film sensacyjny USA (1995) **1.40** Ostry dyżur **15** – serial obyczajowy **2.40** Uwaga! **3.05** Klub Magii

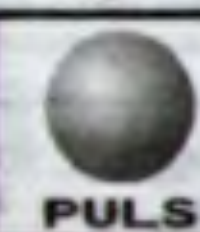
TVN 7

tvn

5.15 We dwoje – program rozrywkowy **6.40** Męski typ (1) – talk-show **7.15** Ukryta prawda – serial fabularno-dokumentalny **8.20** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **9.20** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **10.20** Wojny magazynowe – Teksas 3 (1, 2) **11.20** Mango **12.55** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska **13.55** Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska **14.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **15.55** Wojny magazynowe – Teksas 3 (3, 4) **16.55** Tajemnice Lauri – serial sensacyjny **17.55** Brzydula (123, 124) – serial obyczajowy Polska **19.00** Ukryta prawda – serial fabularno-dokumentalny Polska **20.00** Afera naszyjnikowa – dramat kostiumowy USA (2001) **22.25** Olimp – serial fantasy **23.35** Historia przemocy – thriller USA/Niemcy (2005) **1.35** Klub Magii

TV 4

8.05 Nowy Scooby i Scrappy Doo – serial animowany **8.35** Tom i Jerry – serial animowany **9.05** Ninjago – mistrzowie spinjitzu (24, 25) – serial animowany **10.00** Kosmos – serial dokumentalny **11.00** Moja nadzieja – telenowela **12.00** Detektywi w akcji – serial fabularny **13.00** Policjantki i policjanci – serial obyczajowy **14.00** STOP Drogówka – magazyn policyjny **15.00** Sekrety sąsiadów (63, 64) – serial obyczajowy **16.00** Dom nie do poznania – reality show **17.00** Moja nadzieja – telenowela **18.00** Detektywi w akcji – serial fabularny **19.00** Policjantki i policjanci – serial obyczajowy **20.00** Gniew Caina – film sensacyjny USA (2010) **21.50** Kumple na zabój – dramat kryminalny USA (2011) **23.50** Spadkobiercy – serial komediowy **0.50** Mega Chichot **1.50** Interwencja



PULS

6.00 Niania 7 (96, 97) – serial komediowy **6.55** Gliniarz i prokurator (12, 13) – serial sensacyjny USA **8.50** Tequila i Bonetti w Rzymie (19, 20) – serial kryminalny **10.55** Napisała: Morderstwo 7 – serial kryminalny **11.55** Sezon na miłość – telenowela **14.10** Moje serce bije dla Loli – telenowela **15.05** Oblicza miłości – serial obyczajowy **16.00** Dziesięć przykazań – serial kostiumowy Brazylia **17.05** Gwiazdy lombardu 10 (191, 192) **17.55** Top Gear 9 **19.00** Lowcy skarbów 3 – serial przygodowy **20.00** Elektra – film przygodowy USA/Kanada (2005) **21.55** Wpół do śmierci 2 – film sensacyjny USA (2007) **23.50** Grindhouse: Planet Terror – horror USA (2007) **2.00** Zobacz to!

XX Edycja konkursu

MISS NOWEJ HUTY

To już dwudziesta jubileuszowa edycja konkursu Miss Nowej Huty, organizowanego przez redakcję „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” oraz agencję Rores Models (www.rores.pl). W dotychczasowych edycjach konkursu w sumie wzięło udział około 2 tys. dziewczyn. Kandydatki do konkursu mogą mieć od 15 do 26 lat: uczennice, studentki, pracujące w Nowej Hucie lub posiadające jakiegokolwiek inny związek z dzielnicą, również czytelniczki „Głosu”, który jest także kolportowany w innych częściach miasta. Należy wysłać 2-4 dobre zdjęcia na adres emailowy: rores@bci.pl i parę zdań o sobie wraz z danymi kontaktowymi. W prezentacji dziewczyn liczą się osiągnięcia w sporcie, kulturze oraz wolontariacie. Z kandydatkami skontaktujemy się osobiście, przeprowadzimy wywiad i wykonamy gratisową sesję zdjęciową.

Konkurs jest trójetapowy: etap pierwszy – po zaakceptowaniu kandydatki wywiad i prezentacja na łamach tygodnika, prezentacje rozpoczniemy w wakacje; etap drugi – konkurs internetowy (listopad), na specjalnej stronie; etap trzeci – gala konkursowa (w styczniu 2017 r.). Finalistki poza cennymi nagrodami mają możliwość dalszego udziału w wielu konkursach. Uczestniczki są ponadto zapraszane do udziału w pokazach mody, castingów reklamowych. Te, które marzą o karierze w świecie, mają znakomitą okazję spełnienia swoich marzeń.



Piątą kandydatką w konkursie Miss Nowej Huty jest Julianna Siwek. Studentka biotechnologii Uniwersytetu Rolniczego. To wiodąca w Polsce zawodniczka judo, które uprawia od 11 lat. Aktualnie reprezentuje barwy klubu UKS JUDO GROT KRAKÓW. Jej trenerem jest znany w Polsce i w świecie utytułowany judoka Krzysztof Wojdan. Julianna też już jest znana w Polsce. Jej sukcesy to: dwukrotne młodzieżowe wicemistrzostwo Polski, medalistka pucharów Polski, drużynowa wicemistrzyni Polski junierek. Ma wygląd modelki, uroczą skromną brunetkę, ale jak widać ma również moc i siłę, którą wykorzystuje w sportowej rywalizacji. Poza spor-

tem jej zainteresowania to: fotografia, genetyka, kryminologia. Jej ulubiona muzyka to rock i różne jego odmiany. W wolnych chwilach eksperymentuje w kuchni przy pieczeniu. Czyta ambitne książki i czasopisma np. „Sekrety medycyny”. Ma też czas na spotkania z przyjaciółmi. Według Julianny polska polityka kojarzy się głównie z kłótniami polityków, walką o stołki i aferami, chciałaby aby politycy mniej myśleli o sobie, a więcej o tym co zrobić aby w Polsce było lepiej. W środowisku młodzieżowym drażnią ją przekleństwa i brak szacunku dla pracy innych i starszych osób, nieumiejętność pracy w grupie, chęć popisania się i imponowania za wszelką cenę. Są jednak też otwarci na nowych ludzi i pomocni (nie wszyscy niestety) – twierdzi. W dzielnicy należy walczyć o czystsze powietrze, więcej zieleni i parków umożliwiających trenowanie różnych sportów – uważa. O sobie mówi, że wyróżnia się wytrwałością, pracowitością i konsekwencją w dążeniu do celu. Codzienne treningi 2-3 godziny, studia inżynierskie na biotechnologii plus odrobina rozrywki – to ją wyróżnia wśród rówieśników. Motto życiowe: „Żeby do czegoś dojść trzeba zapamiętać”. Ulubione: potrawa – kotlet z kurczaka, sportowiec – Majlinda Kelmendi, pisarz (poeta) – Paulo Coelho, piosenkarze – Scorpions, książki – „Bez granic” Alan Abrahamson, „Samotność w sieci” J. L. Wiśniewski, filmy – „Władca pierścieni”, „Agenci NCIS”, samochód – tesla model S, kraj – Polska, miasto – Kraków, autorytet moralny – rodzice. (mp)

Prawnik radzi

TRZEBA ZGODZIĆ SIĘ Z UCHWAŁĄ

Na zebraniu została podjęta uchwała o remoncie dachu, obligująca do wpłacania na fundusz remontowy comiesięcznej zaliczki w wysokości 2 zł/m kw. Czy mogą zaliczki nie wpłacać, tylko po remoncie zapłacić całą, przypadającą na mnie kwotę?

Czytelnik musi się z treścią uchwały zgodzić, chyba że odwoła się do sądu, który może uznać uchwałę za sprzeczną z prawem, interesem skarżącego lub zasadami prawidłowej gospodarki mieniem. Nie wydaje się prawdopodobne, aby w tym przypadku sąd uchylił uchwałę wspólnoty. Gdyby czytelnik należał do wspólnoty „małej”, wówczas pytanie byłoby bezprzedmiotowe, ponieważ... po prostu uchwały by nie było, gdyż w małej wspólnotcie dla ważności uchwały rodzącej skutki finansowe konieczna jest jednomyślność wszystkich członków wspólnoty. W „dużej” wystarczy zwykła większość udziałów. Propozycja pokrycia kosztów remontu po jego wykonaniu jest dla zarządu (zarządcy), który za remont musi zapłacić, nie do przyjęcia z oczywistych przyczyn – nikt rozsądny nie zleci wykonania remontu, jeśli nie będzie dysponował kwotą konieczną na jego sfinansowanie. (sp)

TVP1

5.20 Telezakupy 6.00 Tysiąc i jedna noc (38) – serial obyczajowy Turcja (2006) 6.55 Natura w Jedyne: Nowy dziki świat Niderlandów (2) – film dokumentalny Holandia (2013) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.20 IO Rio 2016: Halo tu Rio 9.00 Blondynka (34): Dom na kościach – serial TVP 9.55 W sercu oceanu (7) – serial kostiumowy Hiszpania (2011) 11.00 Drużyna A (3): Sąd wojskowy: Egzekucja – serial USA (1986) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Agropogoda – magazyn 12.35 Smaki polskie: Gęś na co dzień i od święta – magazyn kulinarny 12.55 Natura w Jedyne: Nowy dziki świat Niderlandów (3) – film dokumentalny Holandia (2013) 14.00 Tysiąc i jedna noc (39) – serial obyczajowy Turcja (2006) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Polska Molskiej (1): Wielkopolska – magazyn kulinarny 15.50 Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (54/72) – serial kostiumowy Turcja (2015) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.35 Komisarz Alex (56): Tajemnica spowiedzi – serial kryminalny TVP 18.30 Wspaniałe stulecie: Sułtanka Kösem (55/72) – serial kostiumowy Turcja (2015) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Białoczerwoni do Rio

TVP2

6.25 Rodzinka.pl (51): Golono-strzyżono 7.05 M jak miłość (1120) 8.00 Pytanie na śniadanie – wakacyjnie 10.55 Barwy szczęścia (1460) 11.30 Na dobre i na złe (207): Zatrzymać młodość 12.30 O mnie się nie martw 3 (13/13) 13.30 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Jedzenie dżungli 14.00 Kabaret Ani Mru Mru 14.55 Na sygnale (89): Duma i uprzedzenie 15.30 Rodzinka.pl (155): Człowiek maszyna 16.05 M jak miłość (1225) 17.00 Tylko z Tobą (28) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.45 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (2/93) – teleturniej 19.30 Jeden z dziesięciu (3/93) 20.15 Kabaret pod gruszą: The Best of Latający Klub (2) 21.35 Zabójczy widok – film sensacyjny Wielka Brytania/USA (1985); reż.: John Glen; wyk.: Roger Moore, Christopher Walken, Tanya Roberts, Grace Jones 23.55 Wszyscy twoi święci – dramat USA (2006); reż.: Dito Montiel; wyk.: Robert Downey jr., Shia LaBeouf, Chazz Palminteri (dozwolone od lat 16) 1.45 Dirty Dancing 2 – film muzyczny USA (2004); reż.: Guy Ferland; wyk.: Romola Garai, Diego Luna, Sela Ward 3.20 Powrót do Homs (dozwolone od lat 16) 5.05 Art Noc 5.55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Ojciec Mateusz (39): Strach na scenie 7.05 Flesz historii 7.25 Klasa na obcasach (6) 8.00 Pytanie na śniadanie – wakacyjnie (w tym: Panorama i Pogoda) 10.55 Krótka historia (45): Brygada gen. Sosabowskiego – felieton 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia – magazyn 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1436) – serial obyczajowy TVP 13.25 M jak miłość (1213) – serial TVP 14.20 Egzamin z życia (82) – serial TVP 15.15 Wilnoteka – magazyn Litwa (2016) 15.35 Umrzeć za Warszawę (Powstanie Warszawskie) – film dokumentalny Polska, Francja (2013); reż.: Krzysztof Talczewski 16.35 Opole 2016 na bis (15) – koncert 16.55 Galeria (54) – serial obyczajowy TVP 17.20 Krótka historia (46): Generał Władysław Sikorski – felieton 17.30 Teleexpress 17.50 Polska z Miodkiem (11): Wodzisław – felieton 17.55 Saga rodów: Ród Lothów – magazyn 18.25 Sonda 2 (13) – program popularnonaukowy 18.55 Barwy szczęścia (1436) – serial obyczajowy TVP 19.25 Informacje kulturalne ekstra 19.45 Dobranocka:

Pies, kot i ...: Samochód – film animowany 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.40 Pogoda 20.50 Paradoxi (7): Paluch – serial kryminalny TVP 21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia – magazyn 23.25 Lato z Radiem 2016 w TVP 3 00.20 Polska z Miodkiem (11): Wodzisław 0.25 Nie pogrywaj, graj po polsku (1) 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Sto tysięcy bocianów (22) – serial dokumentalny TVP 6.30 Plebania (668) – telenowela TVP 7.00 Krakowska Panorama Kultury 7.25 Prosto z lasu – magazyn 7.38 Podpowiedzi w plenerze 7.50 Uwolnić Dobro: Międzynarodowy Dom Spotkań w Oświęcimiu – cykl reportaży 7.57 Pogoda 7.59 Telezakupy 8.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.45 Dla niesłyszących: Telekurier 9.15 Przygody ekokonsumenta (7) 10.00 Pogoda 10.05 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.35 Lecznica pod św. Franciszkiem: Kaprys Kropka 11.00 EKOkonsumant – felieton 11.05 Przechodzień codzienny 11.15 Fundusze europejskie – jak to działa? (6) 11.30 AgroSzansa (87) 11.45 Kultowe rozmowy 12.15 Marzenia do spełnienia (20/34) 12.40 Opo- wieść o Bolku, psie co promem pływał 13.20 Dziennik regionów – tematy dnia 13.25 Pogoda 13.30 Agrobiznes 13.55 Plebania (669) 14.25 Pogoda 14.30 Dziennik regionów – tematy dnia 14.35 Woliński Park Narodowy – film dokumentalny; reż.: Jerzy Bezkowski 15.25 Rybak z pasją – reportaż 15.45 Dziennik regionów – tematy dnia 15.55 W bok od szosy głównej – reportaż 16.25 Pogoda 16.30 Sto tysięcy bocianów (22) – serial dokumentalny TVP 17.00 Szlakiem podkarpaciej przyrody (8): Dwernik Kamień – felieton 17.10 Turystyczna jazda – magazyn podróżniczy 17.20 Przechodzień codzienny 17.25 Dziennik regionów – tematy dnia 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Wypad w plener 17.45 Dobrze bo polskie 17.55 Na Swoim 18.05 Pod Tatrami 18.15 Odkryj Małopolskę... na rowerze – cykl reportaży 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Na rynku pracy 19.15 Małopolska – to lubię 19.25 Parafia z sercem – cykl reportaży 19.45 Uwolnić Dobro: Jan Gałuszka – cykl reportaży 19.54 Pogoda 19.55 Raport pogodowy 2016 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telezakupy 20.55 Pogoda 20.57 Raport pogodowy 2015/2016 21.00 Kundel bury i kocury 21.15 Podróże z górami 21.30 Magazyn Medyczny 21.45 Kronika 22.00 Pogoda 22.02 Turystyczna jazda – magazyn podróżniczy 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Baczynski; dokument fabularyzowany; reż.: Kordian Piwo- wski 0.55 Czarny serial: Tor – cykl dokumentalny 1.25 Kultowe rozmowy



POLSAT

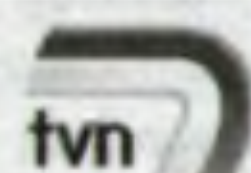
5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 8.45 Małanowski i partnerzy (645, 646) – serial fabularno-dokumentalny 9.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.40 Mój przepis na... 10.45 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 11.45 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 12.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.45 Małolaty – serial paradokumentalny 14.45 Siołki – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Intervencja 16.35 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 17.35 Mój przepis na... 17.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.10 Pamiętniki księżniczki: Królewskie zaręczyny – komedia USA (2004) 22.40 Surprise, surprise – program rozrywkowy 0.20

Uprowadzony. Historia Tiffany Rubin – dramat obyczajowy USA (2011) 2.20 Tajemnice losu



6.15 Mango 8.00 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 8.30 Doradca smaku 8.40 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 9.40 Kuchenne rewolucje 10.40 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 11.40 Szpital – serial paradokumentalny Polska 12.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 13.40 W-11 – Wydział Śledczy (915, 916) – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 21.55 Księżę w Nowym Jorku – komedia USA (1988) 0.15 Zabójcza broń – film sensacyjny USA (1987) 2.30 Uwaga! 2.55 Klub Magii

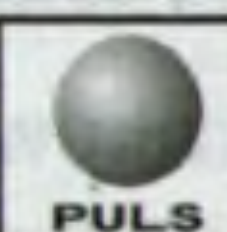
TVN 7



6.40 Męski typ – talk-show 7.15 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 8.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.20 Wojny magazynowe – Teksasa 3 (3, 4) 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Wojny magazynowe – Teksasa 3 (5, 6) 16.55 Tajemnice Laury – serial sensacyjny 17.55 Brzydula (125, 126) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Wakacje w Las Vegas – komedia USA (1997) 22.05 Czarna lista – serial sensacyjny 23.00 Wieczne zło – horror USA (2003) 0.55 Graceland – serial sensacyjny 1.55 Klub magii

TV 4

7.05 Nowy Scooby i Scrappy Doo – serial animowany USA 7.35 Tom i Jerry – serial animowany 8.05 Nowy Scooby i Scrappy Doo – serial animowany 8.35 Tom i Jerry – serial animowany 9.05 Ninjago – mistrzowie spinjitzu (25, 26) – serial animowany 10.00 Kosmos – serial dokumentalny 11.00 Moja nadzieja – telenowela Meksyk 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Sekrety sąsiadów (65, 66) – serial obyczajowy 16.00 Dom nie do poznania – reality show 17.00 Moja nadzieja – telenowela Meksyk 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Święci i żołnierze – film wojenny USA (2003) 21.55 Gatunek 4: Przebudzenie – horror s.f. USA (2007) 0.00 Spadkobiercy – program rozrywkowy 1.00 Mega Chichot – program rozrywkowy



PULS

6.55 Gliniarz i prokurator (13, 14) – serial sensacyjny 8.50 Tequila i Bonetti w Rzymie (20, 21) – serial kryminalny 10.55 Napisała: Morderstwo 7 – serial kryminalny 11.55 Sezon na miłość – telenowela 14.10 Moje serce bije dla Loli – telenowela 15.05 Oblicza miłości – serial obyczajowy 16.05 Dziesięć przykazań – serial kostiumowy Brazylia 17.05 Gwiazdy lombardu 10 (193, 194) 18.00 Top Gear 10 19.00 Łowcy skarbów 3 (3, 4) – serial przygodowy 20.00 Dracula: Wampir bez zębów – komedia USA/Francja (1995) 21.50 Komedia mało romantyczna – komedia USA/Szwajcaria (2006) 23.20 Elektra – film przygodowy USA/Kanada (2005) 1.15 Zobacz to!



Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.
ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków

tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41

HUT-PUS ZAPRASZA NA WYCIECZKI

Bulgaria Słoneczny Brzeg: 1.08–08.08.2016 cena 2189 zł; 8.08–15.08.2016, cena 2189 zł; 29.08–05.09.2016, cena 1979 zł, samolot
Chorwacja: 30.07–10.08.2016, cena 1849 zł, autokar
Czarnogóra Dobra Voda: 1.08–12.08.2016, cena 1569 zł; 28.08–08.09.2016, cena 1545 zł, autokar
Czarnogóra: 8.08–19.08.2016, cena 1629 zł, autokar
Grecja Chanioti: 5–16.08.2016, cena –1 659 zł, autokar
Grecja Leptokaria: 14.08–26.08.2016, cena – 1660 zł, autokar
Hiszpania: 2.09–09.09.2016, cena – 2299 zł, 9.09–6.09.2016, cena – 2 259,00, samolot
Macedonia Ohryd: 1.08–08.2016, cena – 2019 zł; 8.08–5.08.2016, cena – 2019 zł, samolot
Malta: 7–16.09.2016 (10 dni), cena – 2500 zł; 17.09 – 24.09.2016 (8 dni), cena – 2100, samolot
Włochy: 13–22.08.2016, cena –1949,00, autokar

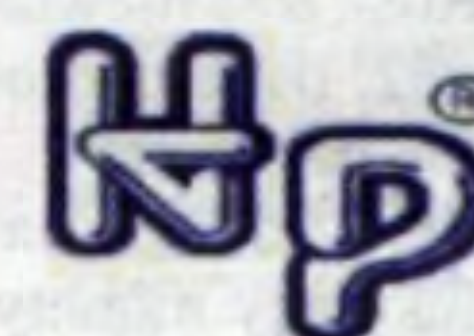
Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.

poniedziałek, środa, piątek 7–15, wtorek, czwartek 8–16

ul. Mrozowa 1, I piętro, pok. 15, 16

tel. 12 643 87 40, 12 643 87 41, 12 643 87 44

e-mail: turystyka@hutpus.com.pl, www.hpturystyka.pl



Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.
ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków

tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41

Dwie bezpłatne wejściówki rozlosowane

PARKWAY DRIVE

Australijscy metalcorowcy z Parkway Drive wracają do Polski na dwa klubowe koncerty, które odbędą się 9 sierpnia w warszawskiej Stodole i 10 sierpnia w krakowskim klubie studenckim Kwadrat przy ul. Skarżyńskiego 1.



Parkway Drive w trakcie swojej letniej trasy koncertowej po Europie promować będzie wydany jesienią ubiegłego roku, mocno inspirowany heavy metalem album „Ire”. Biorąc pod uwagę ten odważny zwrot w karierze, nie dziwi, że promocję krążka otworzyła premiera klipu „Vice Grip”, w którym członkowie Parkway Drive bez cienia strachu uprawiają skydiving. Ryzyko najwyraźniej się opłaciło: „Ire” znalazło się na 21. miejscu na liście najlepszych albumów ubiegłego roku wg brytyjskiego magazynu Rock Sound.

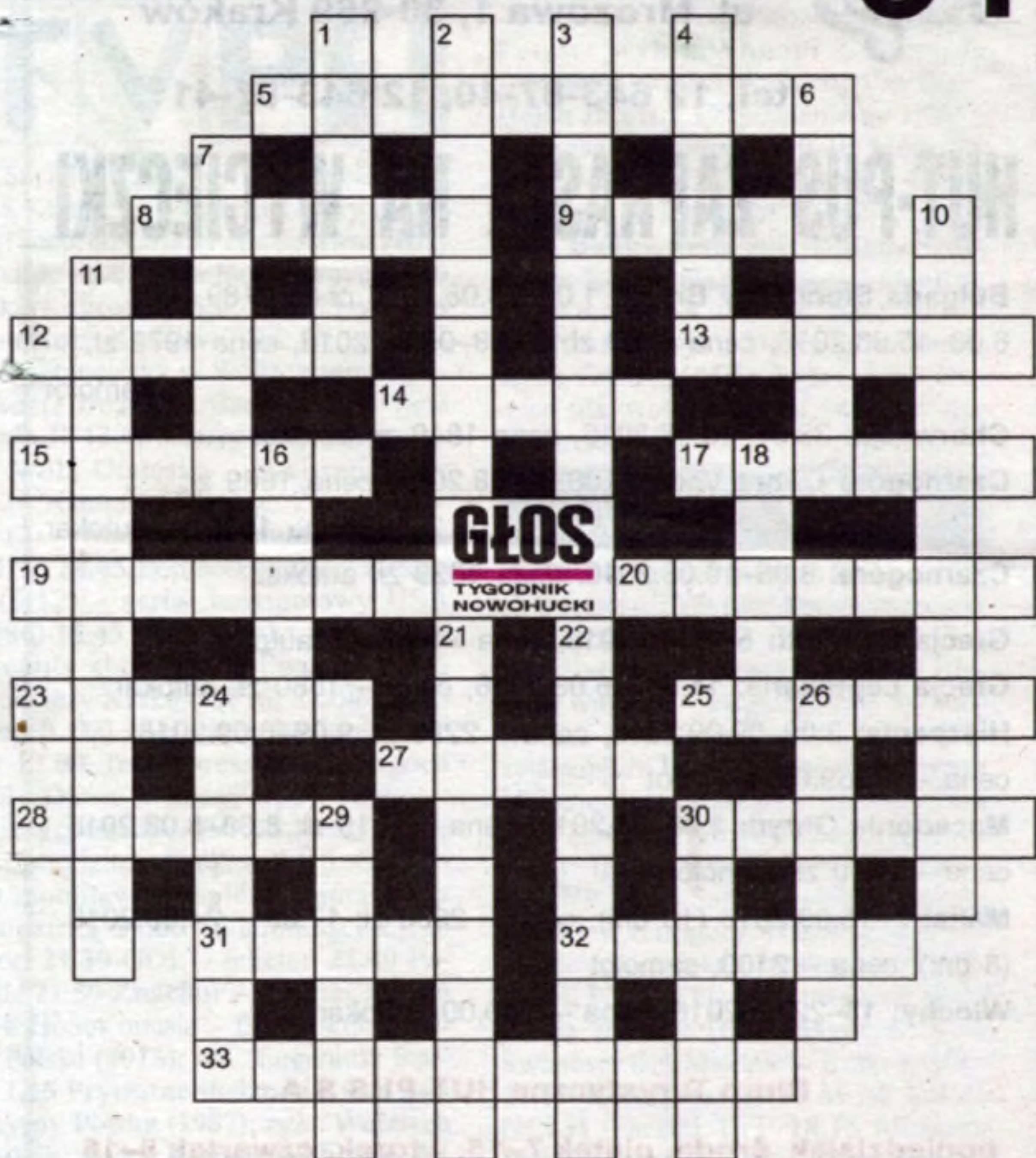
Na polskich koncertach bez wątpienia nie zabraknie również klasyków Park-

way Drive, pochodzących z takich albumów jak „Atlas” czy „Deep Blue”. W tym kontekście wszelkie prognozy pogody tracą na znaczeniu, bo już dzisiaj możemy powiedzieć, że szykują nam się dwa ekstremalnie gorące sierpniowe wieczory. Krakowski koncert rozpocznie się o godz. 19.00.

Sprzedaj internetowa biletów: www.stodola.pl, www.ticketpro.pl, www.eventim.pl, www.ebilet.pl.

Dwie bezpłatne wejściówki wylosowali: p. Alina Sowa z os. Uroczego oraz p. Józef Kazimierski z os. Kościuszkowskiego.

(f)



POZIOMO: 5. wolnorynkowy system gospodarczy, 8. płyn do odkażania ran, 9. jon o ładunku ujemnym, 12. gałąź produkcji lub handlu, 13. niedobór czerwonych krwinek, 14. system płac oparty na ilości produkcji, 15. tytuł przysługujący dzieciom królewskim w Hiszpanii, 17. asyryjska bogini miłości, 19. narząd oddechowy ryb, 20. np. etanal, 23. przełożony domu zakonnego, 25. rdzenny mieszkańiec Nowej Gwinei, 27. tytuł księcia panującego dawniej na Rusi, 28. niewiara w Boga, 30. bezładna mowa, 31. przepływa przez Wadowice, 32. ostra choroba zakaźna zwierząt lub brzoń biologiczna, 33. ręczna broń przeciwpancerna.

PIONOWO: 1. zestawienie stawek opłat, 2. uliczne mordobicie, 3. dawna nazwa nauczyciela, 4. przepływa przez Warę, 6. rzemieślnik produkujący monety, 7. konny pododdział Kozaków liczący około 100 ludzi, 10. schładza pomieszczenie, 11. dziejopisarstwo, annalistyka, 16. firmament, 18. produkt niepełnego spalania węgla, 21. chroniony patentem, 22. potocznie ze współczuciem o starym człowieku, 24. życiodajny napój, 26. jedna z faz księżyca, 29. bardzo drobny deszcz, 30. na liście milionerów.

Rozwiązanie krzyżówki nr 29:

POZIOMO: 5. stalaktyt, 8. szalet, 9. dziwak, 12. drenaż, 13. Weimar, 14. Orawa, 15. wołacz, 17. prusak, 19. roszada, 20. rzeźnia, 23. nissan, 25. kapota, 27. złoto, 28. skunks, 30. kaczką, 31. scheda, 32. amulet, 33. dyskrecja.

PIONOWO: 1. stelaz, 2. plotkarz, 3. Okudżawa, 4. rzypiew, 6. szynka, 7. kari-bu, 10. wrzosowisko, 11. batalistka, 16. chata, 18. czwiez, 21. kołysanka, 22. Matuzalem, 24. sinice, 26. poczet, 29. szeryf, 30. kaucja.

ZESPÓŁ JEDNOSTEK EDUKACYJNYCH
WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO W KRAKOWIE
OS. TEATRALNE 4A, KRAKÓW



Terapeuta Zajęciowy
Ortoptystka
Opiekunka dziecięca
Protetyk Słuchu
Technik Optyk
Technik Sterylizacji Medycznej
Opiekun Medyczny
Technik Usług Kosmetycznych

Szkoła Policealna dla dorosłych
- system stacjonarny i zaoczny
Szkoła Policealna dla młodzieży
Kwalifikacyjne Kursy Zawodowe
e-mail: sekretariat@zjewm.krakow.pl



● Zbiórka na rzecz osób niepełnosprawnych w Nowej Hucie okazała się oszustwem. Dwóch mężczyzn wyłudających pieniądze zostało ujętych na gorącym uczynku. Cała sytuacja mogłaby w ogóle nie wyjść na jaw, gdyby nie czujność pracownika monitorin-

NA STRAŻY MIASTA

gu, który obsługuje kamery w nowohuckim oddziale Straży Miejskiej Miasta Krakowa. Uwagę operatora zwrócił mężczyzna, który zaczął przechodzić w Alei Róż - zbierał od nich nie tylko podpisy, ale i pieniądze. Wysłał na miejsce patrol straży miejskiej ujawnił, że młodzieniec pokazuje przechodniom kartkę o treści „Stowarzyszenie Regionalne Głuchoniemych Dzieci i Inwalidów w Europie. Chcemy stworzyć narodowe Centrum Pomocy. Prosimy o wsparcie dla nas”. Funkcjonariuszom szybko udało się ustalić, że taka instytucja w ogóle nie istnieje, zbiórka prowadzona jest nielegalnie, a mężczyzna udaje osobę głuchoniemą. Oszust został przekazany policji. Jego kompan podobną zbiórkę prowadził w przejściu pod Rondem Czyżyńskim, co również dostrzegł operator miejskiego monitoringu. Powiadomieni o tym fakcie policjanci zadziałali błyskawicznie i zatrzymali drugiego oszusta. Apelujemy do krakowian, by zachowali czujność w kontakcie z osobami prowadzącymi zbiórki podpisów czy pieniędzy. W razie podejrzenia, że ktoś próbuje wyłudzić od nas dane osobowe, numery kont bankowych czy gotówkę możemy zwrócić się o pomoc pod numer alarmowy 112. Pojawiły się też osoby podające się za wolontariuszy ŚDM - prowadzące fałszywą zbiórkę. Informujemy, że prawdziwi wolontariusze ŚDM w ogóle nie zbierają pieniędzy - zajmują się tym, czym powinni, czyli pomagają w realizacji wydarzeń...

● W związku z uroczystymi obchodami Światowych Dni Młodzieży Kraków 2016 Wojewoda Małopolski wydał czasowy zakaz noszenia, przemieszczania i używania wyrobów pirotechnicznych na oznaczonym obszarze województwa małopolskiego. Zakaz będzie obowiązywał w dniach od 25 lipca 2016 r. do 1 sierpnia 2016 r. na terenie miasta Krakowa i gminy Wieliczka. Zakaz nie dotyczy: 1) używania przez uprawnione podmioty, w celu wykonywania przez nie zadań ustawowych lub statutowych, petard sygnalizacyjnych oraz rakiet do sygnalizacji podczas mgły lub deszczu, 2) używania wyrobów pirotechnicznych w czasie imprez i przedsięwzięć artystycznych, rozrywkowych, rekreacyjnych i szkoleniowych, na których przeprowadzenie ich organizatorzy zgodnie z obowiązującymi przepisami uzyskali zezwolenie właściwych organów. Zakaz został wprowadzony w celu ochrony życia, zdrowia i mienia oraz zapewnienia porządku, spokoju i bezpieczeństwa publicznego. (mp)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

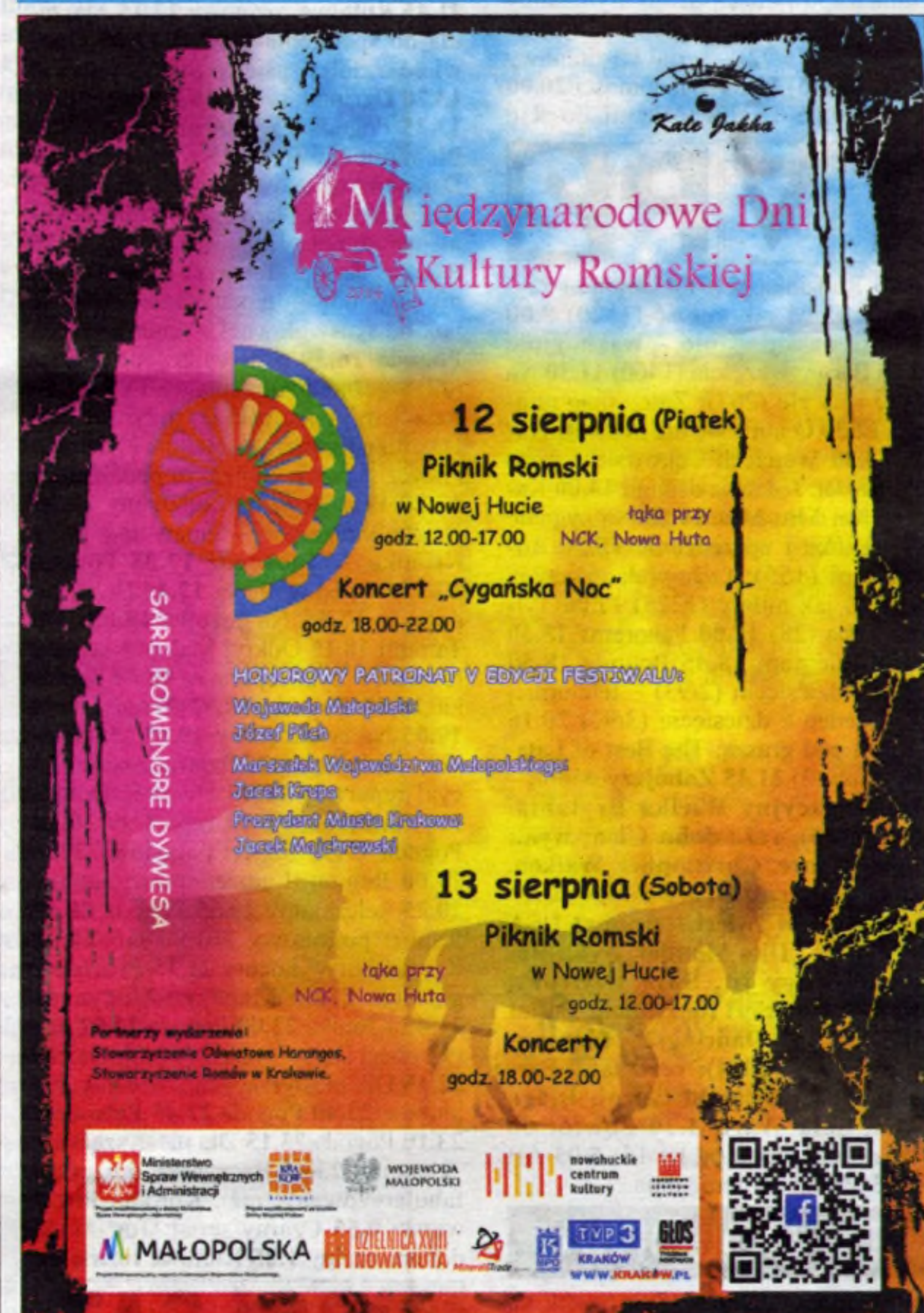
FAŁSZYWI WOLONTARIUSZE

Krakowscy policjanci zatrzymali osobę przedstawiającą się jako wolontariusz kwestujący na rzecz Światowych Dni Młodzieży. Przy zatrzymanym mężczyźnie policjanci zabezpieczyli zaplombowaną puszkę z datkami wraz z kompletem naklejek z wizerunkiem Ojca Świętego. Policjanci ustalają skalę oszustwa. Do zdarzenia doszło w weekend. Policjanci otrzymali zgłoszenie od jednego z wolontariuszy Światowych Dni Młodzieży, że w centrum Krakowa zauważył młodego mężczyznę ubranego w koszulkę z logiem ŚDM, który w ręce trzyma puszkę i zbiera datki na organizację Światowych Dni Młodzieży. Policjanci, którzy przyjechali na miejsce zgłoszenia ustalili, że kwestujący mężczyzna został zatrudniony w firmie, która na co dzień zajmuje się sprzedażą materiałów biurowych, w tym naklejek. Jego zadaniem było zbieranie datków, a w zamian za

złożoną „ofiara” – darczyńca otrzymywał pamiątkową naklejkę w kształcie serca z logo ŚDM. Szybkie działania mundurowych doprowadziły do firmy, która zatrudniła na okres ŚDM młode osoby, w większości niepełnoletnie. To właśnie właściciel tej firmy okazał się być pomysłodawcą oszustwa. W jego samochodzie policjanci zabezpieczyli kilkanaście puszek wypełnionych gotówką, zebraną przez inne zatrudnione osoby, które kwestowały w centrum Krakowa oraz kilkanaście tysięcy naklejek z wizerunkiem Papieża Franciszka. Na puszkach był zmyślnie wykonany napis: KWESTA, który wskazywał, że prowadzą zbiórke, dodatkowo pracownicy firmy informowali pielgrzymów, że zbierają środki na organizację ŚDM. Policjanci ustalają jak dużą kwotę mogły zebrać kwestujące osoby i od jakiego czasu datki zbierane były na terenie Krakowa.

(mp)

BIURO OGŁOSZEŃ
TEL. 12 643-44-33



ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (**środa, 7.09.2016 r. od godz. 10.30**) będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem tel. 601-074-892.

Tel. w Przeworsku: 16 648-82-74. Informacje także na stronie: www.kregarz.nets.pl.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „**ZŁOTY WIEK**” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze.

Kupon jest ważny do 4 sierpnia 2016 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Barbary Gruszek-Zych pt. „Wojciech Kilar. Takie piękne życie” (wyd. Niecałe). Osobisty portret kompozytora po jego śmierci. Autorka jest dziennikarką, która przeprowadziła z Kilarzem najwięcej wywiadów prasowych. Ich znajomość wybiegała jednak poza spotkania zawodowe. Znana poetka, autorka znakomitych reportaży, wielokrotnie odwiedzająca dom Kilarów.

Streetartowy piątek na nowohuckim osiedlu

Kiedy nagle na placu zabaw pojawia się grupa dorosłych, której nie towarzyszy ani jedno dziecko można podejrzewać, że wydarzy się coś ciekawego. Jeśli chwilę później ci dorośli zaczynają... bawić się jak dzieci, mamy pewność, że ktoś ich niezle zainspirował. Tak stało się 15 lipca kiedy to dzięki wspólnym działaniom ARTzony OKN i Studyjnego Kina Sfinks nowohucianie przypomnieli sobie, że kreatywności można i trzeba uczyć się przez całe życie.

– Jak zamienić podwórko w przestrzeń kreatywną? Jak zaangażować przestrzeń publiczną by stała się miejscem interakcji ze sztuką i miejscem twórczego i aktywnego spędzania cza-

su? – te pytania zadali sobie organizatorzy wydarzenia.

Zorganizowany 15 lipca dzięki wspólnym działaniom zespołu ARTzony OKN i Studyjnego Kina Sfinks



Warsztaty w niecodziennym-codziennym miejscu.



Tym razem nie w sali kinowej...



Wystawa streetart.

(dwóch działów Ośrodka Kultury Nowohucka) w ramach wydarzenia DKF Kropka projekt *Wyjście. StreetARTzona* stał się odpowiedzią na nie.

Głównym miejscem działania stał się plac zabaw przy ARTzonie. To tam odbyły się nieszablone warsztaty szablonowe, czyli warsztaty streetartu. Dla niewtajemniczonych streetart to sztuka uliczna, określenie stosunkowo młode – pierwszy raz użyte w latach 80-tych ubiegłego stulecia, dotyczy wszelkich działań artystycznych odbywających się w przestrzeni publicznej. Streetart w dużym uproszczeniu kojarzony jest z graffiti. Podczas warsztatów każdy chętny mógł pod okiem Ernesta Ogórka popробować swoich sił w sztuce ulicznej i samodzielnie coś wysprejować. Oczywiście wcześniej wykonując szablon. Wśród uczestników znalazła się redaktor naszej gazety Agnieszka Łoś, która tak wspomina warsztaty – *Nie podejrzewałam, że wykonanie szablonu może być tak wciągające. Kiedy wszyscy wzięli się do pracy wokół zapanowała cisza. Każdy dostał do ręki nożyk i kawałek tektury w którym wycinał opracowany przez siebie wzór. Nie miałam pojęcia, że grupa dorosłych ludzi może z takim zaangażowaniem tworzyć. To było niesamowite doświadczenie – przypominało mi, że każdy bez względu na wiek potrzebuje się raz na czas „tworzyć wyżyć”*

Potem było jeszcze ciekawiej. Odbył się wernisaż wystawy krakowskiego streetartu (www.facebook.com/streetartkrakowpl) ukazującej jak prace streetartowych twórców wnikają i współtworzą przestrzeń miejską, komentują rzeczywistość. Wybór prac pokazanych na wystawie nie jest reprezentatywny dla krakowskiego streetartu – twórcy wystawy skupili się na obrazach społecznie zaangażowanych. Możemy tu obejrzeć również prace krakowskich artystów zajmujących się projektowaniem i tworzeniem murali Aleksandry Toborowicz – doktora sztuki, artystki graficzki, projektantki, malarki, autorki murali i instalacji; Kamila Kuzko – doktora sztuki, związanego z nowojorskim nurtem graffiti w Polsce i Łukasza Lendy – nowohucianina, grafika, autor murali „Nakręcamy kulturę” i „1977” w Nowej Hucie. Kto nie był koniecznie musi obejrzeć. Wystawę można oglądać do 12 września w godzinach otwarcia ARTzony.

Na zakończenie uczestnicy tego niezwykłego wydarzenia mieli możliwość obejrzenia ostatniego w tym sezonie filmu w ramach działającego w Studyjnym Kinie Sfinks DKFu Kropka „Wyjście przez sklep z pamiątkami” (reż. Banksy). Tym razem jednak nie w nowej sali kina, a w plenerze.

Już nie możemy się doczekać kolejnych wspólnych pomysłów Sfinksu i ARTzony. Z niecierpliwością czekamy na nowy sezon kulturalny. A tymczasem drodzy Czytelnicy nie przegapcie wystawy – zapraszamy do ARTzony.

W wakacyjny weekend, w Nowohuckim Centrum Kultury po raz kolejny spotkali się miłośnicy słowa, aby powalczyć o tytuł Mistrza Krakowa w Scrabble. Podczas trwających dwa dni zawodów uczestnicy rozegrali ponad 500 gier. Jak przystało na Jubileusz nie obeszło się bez tortu.

Jubileuszowe Mistrzostwa w Scrabble w NCK



Od lewej: Kamil Górka aktualny mistrz polski z Krakowa, Mariusz Wrześniewski zwycięzca turnieju, Monika Kowalik najlepsza nowohucianka.

Na XX Jubileuszowych Mistrzostwach Krakowa w Scrabble, Grand Prix Polski 2016, rozegranych 16 i 17 lipca w Nowohuckim Centrum Kultury stawiała się czołówka polskiego rankingu, a gracze przyjechali nawet z bardzo odległych stron kraju – Białegostoku, Poznania, Sopotu, Bydgoszczy. Udział w turnieju wziąć mógł każdy. Chociaż pogoda niezbyt dopisała to atmosfera na sali gier była gorąca. W szranki stanęło 88 zawodniczek i zawodników. Organizatorzy przewidzieli liczne atrakcje, konkursy i nagrody. Pierwszego dnia zawodów, jak przystało na jubileusz, obecni poczęstowani zostali tortem, który rzecz jasna był „scrabblowy”. W klasyfikacji triumfowali Krakowianie – pierwsze miejsce zajął Mariusz Wrześniewski, a drugie Marcin Ceglarek – obaj z Krakowa. Na podium towarzyszył im Dariusz Kosz z Nysy, gracz który już 3 razy wygrał w

Krakowie w poprzednich edycjach turnieju. Z pań najlepsza była Justyna Górka także z Krakowa, a najlepszą nowohucianką została Monika Kowalik. Gra w scrabble to edukacyjna i intelektualna rozrywka, która łączy w sobie elementy logicznego myślenia z pasją do języka. Jest popularna tak wśród dzieci i młodzieży (o czym świadczą liczne kluby działające przy szkołach i ośrodkach kultury), jak i dorosłych, w tym emerytów. Gra polega na tworzeniu wyrazów z dołosowywanych płytek, które następnie układa się na planszy. Gracze zdobywają punkty w zależności od premii na literach i premiowanych miejsc na planszy. Wygrywa osoba, która zdobędzie najwięcej punktów.

Turniej po raz kolejny odbył się przy współudziale Rady Dzielnicy XVIII Nowa-Huta.



MOGIŁA GOŚCI CZESKICH PIELGRZYMÓW

Około 6000 młodych ludzi z Czech przyjechało w poniedziałek 25 lipca do parafii Mogiła i Szklane Domy w Nowej Hucie. 800 młodych ludzi zostało zakwaterowanych w rodzinach, pozostali mieszkają w okolicznych szkołach. Już od 18 lipca klasztor w Mogile gościł czeski sztab organizacyjny liczący blisko 300 wolontariuszy. W ciągu tygodnia przygotowali zaplecze na przyjazd pozostałych pielgrzymów.

— W Krakowie mamy najlepsze warunki, jakie kiedykolwiek mieliśmy. Nigdy wcześniej podczas Światowych Dni Młodzieży nie znaleźliśmy wcześniej miejsca, gdzie będzie przebywać Czeskie Centrum Narodowe i nie mieliśmy pewności, że nasi młodzi pielgrzymi zamieszkają gdzieś w pobliżu. Również współpraca z miejscową parafią i zakonem cystersów jest bardzo dobra. — podkreślił ks. Jan Balík, odpowiedzialny za koordynację czeskich pielgrzymów z ramienia episkopatu czeskiego. Ciepłe przyjęcie potwierdza również czeska młodzież, uśmiechnięci wolontariusze, z którymi udało mi się spotkać. Wyraźnie (choć po czesku) mówią o dobrym przyjęciu, widać, że dobrze się czują w Nowej Hucie. Nie potrzeba słów by to zrozumieć i zauważyć.

Z czeską młodzieżą przyjechał do Nowej Huty ksiądz Mariusz Sierpniak, który z Polski do Czech wyjechał 18 lat temu. Dziś Czeską Republikę traktuje jak drugą ojczyznę. — To pierwsze Światowe Dni Młodzieży, w których biorę udział. Zdecydowałem się na przyjazd ponieważ Czesi pierwszy tydzień pobytu w Polsce spędzają w mojej rodzinnej diecezji tarnowskiej — miałem nadzieję być ich przewodnikiem i odwiedzić rodzinne strony. Stało się inaczej ze względu na znajomość języka zostałem skierowany do sztabu organizacyjnego — mówi. Udało mi się namówić go na krótką rozmowę o tym co łączy a co różni nasze kraje, jak wygląda czeska religijność. Niestety potwierdza fakt, że w czeskim kościele ubywa wyznawców, jednak zauważa wyraźne wyhamowanie tego zjawiska. — W 1999 roku odbyło się w Czechach pierwsze ogólnokrajowe spotkanie młodzieży, wtedy wzięło w nim udział około tysiąca osób. Od tamtej pory podobne spotkania odbywają się co kilka lat. Od Roku Jubileuszowego widać wzrost ilości osób, myślę, że to wpływ Jana Pawła II, który był i jest dla młodych świadkiem ewangelii. Dzięki niemu przybywa w kościele ludzi młodych — mówi ksiądz Sierpniak. To właśnie w ludziach młodych widzi nadzieję dla

czeskiego kościoła, który kryzys zaczął przeżywać już w XV wieku w czasach husyckich. Ciągłą się od tamtej

wo dużo młodych z Czech zdecydowało się na udział w Światowych Dniach Młodzieży w Krakowie. Z parafii, w której obecnie pracuję, przyjechało 17 osób, podczas gdy młodych ludzi związanych z kościołem jest tam około 50 — mówi ksiądz. Koszt przyjazdu czeskiego pielgrzyma do Polski to 7 800 czeskich koron, to jak mówi ks. Mariusz dość wysoka kwota dla uczniów czy



pory niechęć do kościoła wykorzystali z końcem XX wieku komuniści. Obecne pokolenie 40- i 50-latków pełne jest uprzedzeń i niechęci do Kościoła katolickiego. Jednak młodzież, taka jak ta która przyjechała właśnie do Krakowa,

studentów. Jednak nie musieli oni pokrywać tych kosztów z własnej kieszeni. Konferencja episkopatu zorganizowała zbiórki w parafiach i każdy pielgrzym dostał po 2 tysiące koron dofinansowania do wyjazdu. Ksiądz mło-



jest dla czeskiego Kościoła nadzieją na odrodzenie. — Powraca zaufanie do Kościoła, młodzi nie mają uprzedzeń, to widać również w tym, że stosunko-

dzieży ze „swojej” parafii dodatkowo również dofinansował wyjazd. — Postaraliśmy się, aby każdy kto chciał przyjechać miał taką możliwość, żeby



koszty nie były przeszkodą — wyznaje. Mieszkańców Nowej Huty, ale nie tylko, czeska młodzież zaprosiła na dwa koncerty, które jak mówią przygotowali w ramach podziękowania za miłe przyjęcie. Pierwszy odbył się we wtorek 26 lipca o godz. 15.00. Wystąpiła w nim kapela młodzieży z Brna (SBM) towarzysząca czeskiej grupie narodowej podczas całego programu.

Drugi koncert to musical Gedeon, na który zapraszamy w piątek 29 lipca od godz. 15.00.

— Serdecznie dziękujemy mieszkańcom Nowej Huty, zwłaszcza parafianom parafii Mogiła i Szklane Domy za wspaniałe przyjęcie i możliwość spędzenia w tej części Krakowa Światowych Dni Młodzieży. — mówią młodzi z Czech. (al) Fot. Jan Čermák



MAŁOPOLSKA GOŚCINNOŚĆ ZAPROCENTUJE W PRZYSZŁOŚCI

Rozmowa z Wojewodą Małopolskim Józefem Pilchem

– Trwają Światowe Dni Młodzieży. Coraz więcej pielgrzymów jest na ulicach i placach Krakowa, ale przed nami najważniejsze uroczystości na Błoniach i na terenie Campusu Misericordiae w Brzegach. Panie Wojewodo, czy jesteśmy dobrze przygotowani do Światowych Dni Młodzieży?

Uważam, że jesteśmy optymalnie przygotowani. Bezpieczeństwo pielgrzymów, mieszkańców oraz osób odwiedzających w tym czasie Małopolskę jest dla nas najważniejsze. Środki na ten cel zostały uwzględnione w specustawie, jest to około 24 mln złotych. Karetki, radiowozy, sprzęt zakupiony z myślą o działaniach straży pożarnej, ekologiczne pojazdy dla straży miejskiej... to wszystko zostanie wykorzystane w przyszłości z myślą o obywatelach.

– Dwa główne miejsca największych wydarzeń ŚDM to krakowskie Błonia i Campus Misericordiae w Brzegach. Błonia już wielokrotnie sprawdzały się podczas wcześniejszych wizyt papieskich, ale teren w Brzegach był nieznany i wzbudzał nawet emocje co do jego przygotowania i funkcjonalności.

– Pole Miłosierdzia, czyli Campus Misericordiae w Brzegach, to dobrze przygotowany teren z ciekawą ideą w tle, bo uwzględnia potrzeby Małopolan. W przyszłości Dom Miłosierdzia ma służyć osobom starszym, obok będzie magazyn żywności Caritasu, a wokół powstanie strefa ekonomiczna. Już teraz ta przestrzeń – sąsiadująca z Krakowem – wygląda imponująco. Dzięki staraniom wojska wiele prac udało się wykonać z wykorzystaniem specjalistycznego sprzętu, który był nieoceniony w przypadku chociażby budowy mostów. Powstały w krótkim czasie na okolicznych rzekach i potokach z myślą o pielgrzymach i służbach porządkowych. Dzięki tym konstrukcjom udało się skrócić czas ewakuacji – do której mam nadzieję nie dojdzie – z ośmiu do dwóch i pół godziny. Z myślą o ŚDM teren w Brzegach został odwodniony i uzbrojony – ma pełną infrastrukturę energetyczną. Ponadto powstało tu kilkanaście kilometrów dróg i chodników, a nawet lądowisko dla helikopterów.

– Przedstawiciele komitetu organizacyjnego ŚDM szacują, że może w nich wziąć udział od 1,5 do 1,8 mln osób. To olbrzymia grupa osób, przekraczająca wielkością ponad dwukrotnie liczbę mieszkańców Krakowa, jakimi siłami zapewnimy im bezpieczeństwo?

– Bezpieczeństwo to nasz priorytet. Koordynacją i monitoringiem działań służb podległych województwu zajmują się Wojewódzki Zespół Zarządzania Kryzysowego oraz szefowie poszczególnych zespołów i wydziałów w Urzędzie Wojewódzkim. Od miesięcy trwały przygotowania i przeprowadzano wizje lokalne w miejscach celebracji. Brali w nich udział, oprócz służb Urzędu Wojewódzkiego, także przedstawiciele Biura Ochrony Rządu, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego czy Ministerstwa Obrony Narodowej. Za bezpieczeństwo bezpośrednio będą odpowiadać m.in.: policja, służby specjalne, wojsko, straż pożarna, i to zarówno zawodowa, jak i ochotnicza. Aby mogły to czynić skutecznie, zostaną istotnie wzmocnione. Przykładowo policjantów z całej Polski będzie 20 000, ponad 11 tysięcy funkcyj-

nariuszy Straży Granicznej, strażaków ponad 9000 oraz 800 funkcjonariuszy BOR. Co najmniej 3500 ratowników, pielęgniarek i lekarzy będzie gotowych do udzielania pomocy medycznej w razie potrzeby.

nich za szeroko rozumiane bezpieczeństwo.

– Oby nie było potrzeby tego całego potencjału wykorzystywać, ale może to się okazać za mało...

– Proszę mi wierzyć, że wszystkie

w gotowości, aby reagować na niezaplanowane sytuacje ze strony Ojca Świętego.

Przecież wszyscy doskonale pamiętamy, jak nasz ukochany Jan Paweł II, też wbrew ustaleniom, wychodził do

grzymów będą w dużej mierze zależały od dobrze zorganizowanej komunikacji i bezkolizyjnego poruszania się po Krakowie.

– Wspólnie z prezydentem Krakowa Jackiem Majchrowskim zrobiliśmy bardzo dużo, aby takie warunki zapewnić. Już od kilku miesięcy informujemy o organizacji stref i korytarzy komunikacyjnych w Krakowie i w Małopolsce. Wiem, że i w Państwa tygodniku pojawiły się artykuły poświęcone tym zagadnieniom. Celem wprowadzenia stref i ograniczenia w ruchu było zapewnienie sprawnej komunikacji. Braliśmy też pod uwagę bezpieczne poruszanie się pielgrzymów oraz możliwość dojazdu do domów i pracy mieszkańcom Małopolski. Stad m.in. pomysł na identyfikator przygotowane specjalnie na ŚDM. Jednocześnie zachęcaliśmy wszystkich przyjezdnych, aby zostawiali samochody na parkingach zlokalizowanych przed wjazdem do miasta. Wielokrotnie była o tym mowa podczas konferencji i spotkań z mediami i widać, że te informacje umieszczane w różnych środkach przekazu: radiu, prasie, telewizji, internecie, spotkały się ze zrozumieniem mieszkańców i gości. Efekty ograniczeń w ruchu są widoczne i odczuwalne w Krakowie, a komunikacja zbiorowa już dawno nie cieszyła się taką popularnością w Małopolsce.

– Wielu mieszkańców Krakowa zapowiada, że w ostatnich dniach lipca przesiądzie się na rowery...

– Za to trzeba im podziękować, bo w ten sposób usprawnią komunikację w naszym mieście. Zresztą to nie jedyny przypadek mądrego i wychodzącego naprzeciw potrzebom ŚDM postępowania krakowian. Wiem, że np. wiele



– Jeśli do tego dolożymy jeszcze kilkunastotysieczną grupę przeszkolonych wolontariuszy, to jest znaczny i odpowiedni potencjał ludzki, ale czy będą oni wyposażeni w odpowiedni sprzęt i niezbędną infrastrukturę?

– Jak już wspominałem, polski rząd przeznaczył spore środki finansowe na ŚDM. Część tych środków wykorzystano na zakup nowoczesnego sprzętu. Spodziewam się, że dzięki temu pielgrzymi i Małopolanie nie tylko będą bezpieczni w czasie ŚDM, ale i zapiekuowani pod względem medycznym teraz i w przyszłości. Przykładowo województwo powinno się wzbogacić o 10 nowych karettek, co dla regionu ma ogromne znaczenie.

– Tak licznej rzeszy przebywającej na terenie Krakowa i okolic trzeba zapewnić odpowiednie możliwości udzielenia ewentualnej pomocy medycznej. Wiem, że istotną rolę w tym odegra bliski Panu Szpital im. S. Żeromskiego w Nowej Hucie, gdzie jako nowohucianin zasiadał Pan przez lata w Radzie Społecznej.

– O ile wiem, trzy placówki medyczne będą odgrywały w Krakowie ważną rolę w pomocy medycznej: Szpital Jana Pawła II, Szpital Ludwika Rydygiera – też znajdujący się w nowohuckiej aglomeracji – i właśnie miejski Szpital S. Żeromskiego. Dyrekcja tego szpitala, znając wcześniej termin ŚDM, przygotowała się do gotowości podczas spotkania młodych z papieżem. W tym czasie Szpitalny Oddział Ratowniczy jest gotów na przyjęcie większej niż zwykle liczby pacjentów. Obecnie SOR może udzielić pomocy codziennie 150 osobom, a w czasie ŚDM będzie mógł tę liczbę przyjętych pacjentów podwoić. Warto wspomnieć, że w tym szpitalu będzie można jednocześnie prowadzić nawet 10 operacji na salach operacyjnych i w gabinetach zabiegowych. Poza tym wstrzymane zostały urlopy personelu medycznego oraz służb odpowiedzial-

nych za zaangazowane w ŚDM. Będąc wśród pielgrzymów na Dworcu w Płaszowie, widziałem, że nad ich bezpieczeństwem czuwa policja, straż pożarna czy pogotowie, ale także należy wspomnieć chociażby o Maltańskiej Służbie Medycznej, która działa z nami ramię w ramię.

Warto zaznaczyć, że nad bezpieczeństwem pielgrzymów i mieszkańców czuwamy całą dobę. Prowadzony jest monitoring dostępności łóżek szpitalnych oraz bloków operacyjnych i oddziałów intensywnej terapii. Już w czerwcu zostały podpisane umowy z innymi szpitalami, które udostępnią swoje zasoby w razie potrzeby w przypadkach nadzwyczajnych. Jeżeli zajdzie potrzeba, mamy do dyspozycji most powietrzny, który pozwoli na przetransportowanie pacjentów do odleglejszych placówek. Swoją pomoc zaoferowało wojsko, które w sytuacji szczególnej udostępni m.in. dwa śmigłowce, dwa samoloty CASA C-295M wraz z obsługą. To wojsko zapewnia też zestaw kontenerowo-namiotowy z 50 łózkami, który może być w każdej chwili uruchomiony. Do dyspozycji są również wojskowe samochody sanitarne, około 20 pojazdów. Możemy liczyć na wsparcie lekarzy pracujących na co dzień dla wojska, to dla nas istotne deklaracje, za które dziękuję.

– Na Światowe Dni Młodzieży przybywa do Polski papież Franciszek znany z niekonwencjonalnych zachowań, a także nietrzymania się wcześniejszych ustaleń...

– Wiemy, że papież Franciszek jest spontaniczny, i musimy być na to przygotowani. Wszystkie służby będą

pielgrzymów, nie zważając na protesty ochrony. I to często były najpiękniejsze momenty uchwycone przez obiektywy aparatów i kamer – zdjęcia z dziećmi, chorymi, tego nie da się zaplanować. Podejrzewam, że pielgrzymka papieża Franciszka może mieć podobny charakter, ale będziemy



czuwać zarówno nad bezpieczeństwem Ojca Świętego, jak i pielgrzymów.

– Biorąc pod uwagę niestabilną pogodę w ostatnich latach w naszym kraju, czy jesteśmy przygotowani na kaprysy aury, np. ulewne deszcze czy oberwanie chmury?

– Jak już zapewniałem wcześniej, jesteśmy przygotowani na każdą ewentualność. Biorąc pod uwagę długoterminowe prognozy pogody, bardziej niż oberwania chmury obawiam się upałów. Dlatego przygotowaliśmy m.in. kurtyny wodne i spore zasoby dobrej jakości wody pitnej. Tu nieoceniona będzie pomoc ze strony wolontariuszy i harcerzy, którzy od pierwszych dni ŚDM z oddaniem i ogromnym poświęceniem wykonują swoje zadania.

– Bezpieczeństwo i wygoda piel-

aptek jest otwartych przez 24 godziny na dobę, z podobną inicjatywą wyszli właściciele sklepów i innych placówek usługowych. To wspaniałe gesty: zrozumienia, znalezienia się w sytuacji, poczucia obowiązku. Światowe Dni Młodzieży to duże wydarzenie, które zapewni nie tylko promocję stolicy naszego województwa, ale i Polski. Jestem przekonany, że gościnność krakowian i Małopolan, pod której wrażeniem są pielgrzymi, zaprocentuje w przyszłości. Można powiedzieć, że w tym tygodniu wspólnie pracujemy nad światowym wizerunkiem naszej Ojczyzny.

– Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał:
SŁAWOMIR PIETRZYK
Zdjęcie: Krzysztof Wilk

TO MUZEUM WARTO ZACHOWAĆ

Dom Kombatanta Rzeczypospolitej Polskiej Muzeum Czynu Zbrojnego w Nowej Hucie na os. Górali 23 ma już 51 lat. Historia budowy Domu Kombatanta sięga 1965 r. Powstał on dzięki inicjatywie kapitana rezerwy, kawalera Virtuti Militari Antoniego Dąłkowskiego, czynem społecznym i z pomocą dyrektora pobliskiego kombinatu, pracowników i kombatantów Nowej Huty. Przekazane zostały dary muzealne, sztandary, broń, odznaczenia, dokumenty, korespondencja z obozów koncentracyjnych, łagrów. Zebrano ponad 2 tys. eksponatów historycznych, z zabytkowym czołgiem ciężkim walczącym pod polską flagą pod Budziszynem, Drezniem i Pragą Czeską – z doborowymi jednostkami pancernymi SS. W dniach 14.04–12.05.1945 r. pod Budziszynem odbyła się największa bitwa I Armii WP w II wojnie światowej. Te walki zamknęły doborowym niemieckim oddziałom pancernym dotarcie z odsieczą Berlinowi i pozwoliły zakończyć wcześniej wojnę.

Przez ponad 50 lat kombatanci I i II wojny światowej gromadzili pamiątki historyczne: biogramy, wspomnienia, mundury, broń, odznaczenia, urny z ziemią z pól bitewnych Europy, Afryki, Azji. Wszędzie tam, gdzie walczył i ginął żołnierz polski, marynarz, lotnik. Przybywało eksponatów. Postanowiono rozbudować muzeum o dodatkowe pomieszczenia drugiego piętra. Obecnie Muzeum Czynu Zbrojnego posiada ponad 2 tys. eksponatów historycznych. Żyjący kombatanci są coraz starsi, średnia wieku to 90 lat. Już zdrowie nie to, po wielokroć apelują, by wreszcie otrzymać pomoc ze strony władz samorządowych i państwowych – tak merytoryczną i stałe subwencje na konserwację eksponatów. Dzięki zgodnej wspólnej działalności dwu Kół Związków Kombatantów RP i b. Więźniów Politycznych, Koła Światowego Związku Żołnierzy AK Nowa Huta, Oddziału Krakowskiego Stowarzyszenia Dzieci Wojny, Związku Inwalidów RP oraz Stowarzyszenia Pomocy Socjalnej Gaudium et Spes muzeum jest czynne. Są organizowane otwarte spotkania rocznicowe, seminaria, wystawy, a muzeum jest otwarte dla wszystkich chętnych. W ostatnich 50 latach muzeum zwiedziło wiele osób: dzieci z przedszkoli i szkół podstawowych, uczniów szkół średnich, społeczności Krakowa, Małopolski, a także wiele wycieczek z zagranicy.

★★★

W latach 1981-1984 muzeum i Domem Kombatanta kierował kpt. Tadeusz Sadowski, żołnierz Września 1939 r., organizator odnowy muzeum. Uzyskano nowe gabloty, dywany, sprzęt muzealny. Niemniej nie udało

na skutek pogarszającego się zdrowia musiał zrezygnować z aktywnej pracy społecznej na rzecz kombatantów (sprawy bytowe i zdrowotne). Organizowano zaopatrzenie dla kombatantów i weteranów w żywność, rolników w węgiel. Hutnicy przekazywali rolni-



kom bezpłatnie swoje przydziały na węgiel. Przekazywano towary trudno dostępne na rynku, środki czystości, papierosy, żywność, pościel i wiele innych artykułów. I to wszystko wykonywali bezinteresownie koledzy dla kolegów kombatantów. W 1995 r. wybrany został prezesem Związku Kombatantów RP Władysław Sadowski i kierownikiem Muzeum Czynu Zbrojnego. W 1996 r. huta zostaje sprywatyzowana i przekazuje budynek Domu Kombatanta wraz z muzeum

muzeum i prezesa Związku Kombatantów RP przejmują dr Henryk Szpila. Organizuje się Zarząd Małopolskiej Fundacji Dom Kombatanta RP Muzeum Czynu Zbrojnego. Głównym inicjatorem powołania fundacji jest Henryk Szpila. Fundacja została zarejestrowana w sądzie w 2003 r. Powołano zarząd i radę fundacji.

Zadaniem fundacji jest i było organizowanie spotkań kombatanckich, opieka nad muzeum, prowadzenie seminariów i lekcji historycznych w muzeum i w szkołach, organizowanie wycieczek, biwaków, spotkań rocznicowych. Odnowiono nasz największy eksponat historyczny czołg ciężki IS-2, nowohucki, jak go nazwała prasa krakowska, w 2007 r. Wydano 40 numerów Zeszytów Historycznych, prezentujących weteranów i kombatan-

tów – Żołnierzy Rzeczypospolitej walczących o wolną Polskę w latach zaborów i dwu wojnach światowych, 1905 r., 1914-1918, 1919-1920, 1939-1945.

Przez okres 50 lat muzeum zwiedziło wiele osób. Wszyscy z zaciekawieniem i zainteresowaniem wysłuchiwali historii upamiętnionej przez muzeum. Oglądali autentyczne eksponaty przekazane w darze od żołnierzy wszystkich frontów walki o niepodległość Polski. Mimo różnych dróg walki – w naszym Domu Kombatanta panuje zgoda i nie ma żadnych tarć. Promujemy wystawy o żołnierzach wyklętych, o różnych formacjach bojowych: BCh, AK, RP, PPS, Gwardii Ludowej. Za zasługi dla muzeum wyróżniliśmy medalami blisko 100 osób, z Prezydentem m. Krakowa i Wojewodą Małopolski.

To muzeum zbudowaliśmy własnymi rękami i teraz już jest nas nieliczna grupa mocno zniechęconych społeczników. Ostatnia próba, to rejestracja naszego muzeum w ub. roku jako muzeum prywatnego nie przynosi rezultatów, mimo zawansowanych prac w poprzednim ministerstwie. Kombatanci oczekują zainteresowania władz państwowych lub samorządowych, aby utworzyć muzeum z funduszem na konserwację zbiorów i opieką fachowych muzealników. Jako społecznicy zabezpieczyli cenne zbiory w celu przekazania wiedzy przyszłym pokoleniom. Jako 90-latkowie zrobili to, co tylko mogli. Teraz oczekują działania ze strony władz.

ZDZISŁAW STANISŁAW
FURGAL

Fot. Marcin Pietrzyk

Urzędowi Miasta Krakowa. Próby przejęcia muzeum przez kombatantów, którzy go wybudowali, przebudowali, urządzili, niestety mimo usilnych starań i interwencji nie zakończyły się pomyślnie.

★★★

W 2001 r. obowiązki kierownika



się uzyskać przejęcia budynku Domu Kombatanta na rzecz dotychczasowych użytkowników. Huta przekazała miastu budynek, bez wiedzy i zgody 3 tys. rzeszy kombatantów. W latach 1985-1995 obowiązki prezesa Związku Kombatantów RP pełnił Andrzej Piłch, żołnierz Armii Krajowej, jednak

WWW.PUK.KRAKOW.PL

DYŻUR CAŁODOBOWY
RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA
tel. 12/411-45-02, 12/411-45-04

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.
• ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00
• ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26
• cm. Grębałów, tel. 12/645-31-61
• cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11

„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”
Paulo Coelho

Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW

CORDIA B. KWIECIŃSKA
www.cordia.com.pl
os. Na Skarpie 24 os. Uroczę 5
czynne 8.00–15.30
12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180
KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO

REKORDIA
POGRZEBOWE USŁUGI
BEZGOTÓWKOWO
CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
Z MIESZKAŃ
12-645-47-24, 508-163-001 (CAŁĄ DOBĘ)
(cmentarz w Grębałowie)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
„MORFON”
os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

Komendantowi Komisariatu Policji VIII
ml. insp. GRZEGORZOWI
GRYMKOWI
wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci
Mamy
składają
policjanci i pracownicy cywilni
z Komisariatu Policji VIII w Krakowie

7 sierpnia o godzinie 10.30,
w dolnym kościele
pw. św. Maksymiliana Marii Kolbego
w Mistrzejowicach,
zostanie odprawiona Msza św.
w intencji
śp. ALFREDA BUCKI
w piątą rocznicę śmierci,
o czym zawiadamia
żona Weronika

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).

Straż Pożarna 998, 646-01-10.

Policja 997.

Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.

Straż Miejska 12 688-22-30 (Oddz. III Nowa Huta).

Pogotowie gazowe 992. Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.

Pogotowie c.o. 12 644-38-46. Wodociągi 12 648-28-61.

Toksikologia 12 411 99-99.

Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69, 643-27-43. ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10.

Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.

Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 12 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.

▼ GABINET KARDIOLOGICZNY. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.

▼ KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE: leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1.

Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00. www.bjb.net.pl.

▼ REHABILITACJA, masaże lecznicze, wizyty domowe.

Tel. 12 414-11-97.

▼ REHABILITACJA, fizykoterapia. 662 294 106.

USŁUGI RÓŻNE

▼ TELEWIZOR STRAJKUJE?

Dzwoń 12 645 47 65.

▼ USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

▼ RTV • TELEWIZORY • ANTENY – serwis profesjonalny od 1985 r. Tel. 511-075-470.

▼ SERWIS RTV. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

▼ PRZECHOWALNIA ROWERÓW (z możliwością przeglądu) i OPON (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.

▼ SALON FRYZJERSKI „Dorota” (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 12 681-33-77.

▼ OBUWIE – NAPRAWA. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.

▼ ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.

▼ NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI. Szkolne 14.

Tel. 644-98-11.

▼ ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-GRAWERSKI, Adam Sroka, przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A. Aktualny tel. 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl.

▼ ROWERY – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.

▼ ANTEN MONTAŻ, naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta. 12 640-00-41, 609-586-881.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ BIURO RACHUNKOWE „ATINA”, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

▼ SALDO – usługi księgowe podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ FIRMA „GARRET” – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1.

Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.

▼ ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.

Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

BIURA TURYSTYCZNE

▼ BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską, al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkolagorska-cerrotorre.pl.

Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ FIRMA AUTO KOMPUTER, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B.

Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okreso-we, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.

▼ AUTO CENTRUM BLASK, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06.

Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.

▼ Samoobsługowa myjnia ręczna (7 dni w tygodniu, 8–23).

▼ Serwis i sprzedaż opon (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).

▼ Serwis klimatyzacji.

▼ AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

▼ ZŁOMOWANIE samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

KWIACIARNIE

▼ KWIACIARNIA „KALINA”, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.

Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

▼ KWIACIARNIA „CUPIDO”, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.

Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

● ANTEN montaż, naprawa telewizorów u klienta.

Tel. (12)640-00-42, 609-586-881.

● CYKLINOWANIE, układanie, parkiet, podłoga, panele.

Tel. 694-371-506.

● CYKLINOWANIE.

Tel. 502-069-155.

● CZYSZCZENIE dywanów, bezpłatny dojazd.

Tel. (12)649-92-39.

● MEBLE kuchenne, szafy, tanio.

Tel. 509-753-104.

● MYCIE okien.

Tel. 513-587-700.

● NAPRAWA telewizorów wszystkich typów u klienta.

(12)640-00-42, 609-586-881.

● PRACA, sprzątanie – bloki.

Tel. (12)267-17-80, 666-010-501.

● RTV – telewizory – anteny – serwis profesjonalny od 1985 r.

511-075-470.

● ZASTRAJKOWAŁ telewizor?

Dzwoń 12 645 47 65, 600 99 88 32, 501 93 26 79.

● ZAWSZE aktualne. Zakład napraw telewizorów, montaż anten. Profesjonalnie, solidnie, tanio!

Tel. (12)640-00-42, 511-942-158.

OGŁOSZENIA DROBNE



NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”
Kraków, ul. Głowackiego 4/7 tel. 643-76-60; 0505-056-856

MASZ PROBLEM ZE SPADKIEM, WYNAJMEM, JESTEŚ PO ROZWODZIE, PRZEBYWASZ ZA GRANICĄ, PRZYGOTUJEMY TWOJE MIESZKANIE: WYWIEZIEMY NIEPOTRZEBNE MEBLE, POSPRZĄTAMY, BĄDZ ZMIENIMY GO TAK ABY SPODOBAŁO SIĘ SZERSZEJ GRUPIE KLIENTÓW

ZAUFAM NASZEMU DOŚWIADCZENIU!!!

www.twoj-dom.com.pl



Kupię płyty winylowe

Telefon 511-731-756

PSYCHOLOG:

- psychoterapia dzieci i młodzieży
- poradnictwo seksuologiczne.

Tel. 696-620-705.

Restauracja „Piastowska”,
os. Na Lotnisku 4,
zatrudni kucharza garmazera.

Telefon
(12) 648-27-26,
(12) 648-25-60, 606-205-558.

lombard 4u .pl

WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK
DO 500.000 PLN
POD ZASTAW WSZYSTKIEGO SKUP

ZŁOTA, BIŻUTERIA, ZEGARKÓW
WARTOŚCIOWYCH PRZEDMIOTÓW

M1 Al. Pokoju 67
509-164-757, 12-682-58-85
GALERIA BRONOWICE
ul. Stawowa 61 724-448-044
GALERIA KRAKOWSKA
poziom -1 501-325-444
CH CZYŻYNY 12-297-30-48
PH ZAKOPIANKA
ul. Zakopiańska 62 503 993 203
KAUFLAND
Bratysławska 4 797-37-3614
7 dni w tygodniu od 9-21
www.lombard4u.pl

KOREPETYCJE

z

MATEMATYKI

Telefon 507 869 805

lombard 4u .pl

Pożyczki pod zastaw wszystkiego.
Chwilówki - pożyczki.
Skup złota, biżuterii, zegarków,
telefonów i wiele innych.
Skupujemy wszystko co ma wartość.

M1 Al. Pokoju 67
509-164-757, 12-682-58-85
GALERIA BRONOWICE
ul. Stawowa 61 724-448-044
GALERIA KRAKOWSKA
poziom -1 501-325-444
CH CZYŻYNY 12-297-30-48
PH ZAKOPIANKA
ul. Zakopiańska 62 503 993 203
KAUFLAND
Bratysławska 4 797-37-3614
7 dni w tygodniu od 9-21
WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK
DO 500.000 PLN
KREDYCIK123.PL

cht KRAKOWSKIE
Kraków, ul. Krzywda 1
www.cht.net.pl

MODA W DOBREJ CENIE

Zapraszamy na zakupy!

HURT - DETAL i i i i HALA

Zdrowie i uroda

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

Telefon

681-33-22, 681-34-80

Czynne:

**pon.-pt. 9-21,
sobota 9-15**

- ◆ STOMATOLOGIA
- ◆ PROTETYKA
- NAPRAWA PROTEZ
NA POCZEKANIU
- ◆ ORTODONCJA
- ◆ CHIRURGIA – PEŁNY
ZAKRES USŁUG, implanty
- ◆ WYBIELANIE ZĘBÓW
W 30 MINUT

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

CitoReh

**Rehabilitacja
Dietetyka
Rekreacja**

ul. Szybka 27, 31-831 Kraków
(obok Placu Bieńczyckiego
i Salonu Skody)

Pn.-Pt. 9.00–17.00

Rehabilitacja:

porady i kompleksowe zabiegi

Dietetyka:

porady stacjonarne, analizy
i pomiary elektroniczne zawartości,
tłuszczu, masy mięśniowej
i wody w organizmie

Dietetyka online: porady przez Internet

Zgłoszenia

pod numerem telefonu:

12 641 65 41 lub 696 999 958

e-mail:

citoreh@edmed.krakow.pl

<http://www.citoreh.pl>

BURZOWE BHP

Gwałtowne burze to częste zjawisko w lecie. I choć prawdopodobieństwo zostania trafionym piorunem wynosi 1:3000, to nie powinniśmy bagatelizować tego zagrożenia. Dlatego warto wiedzieć, jak ustrzec się negatywnych skutków wyładowań atmosferycznych, jak nie dać się ustrzelić piorunowi i czego nie wolno wtedy robić.

O BURZACH SŁÓW KILKA...

Specjaliści od pogody wykazują, iż średnio na Ziemi jednocześnie występuje ok. 4000 burz, a dzięki prowadzonym obserwacjom satelitarnym ustalono, że w każdej sekundzie dochodzi do 44 wyładowań elektrostatycznych. Daje to ok. 1 400 000 000 błyskawic rocznie, z których 1/3 dociera do powierzchni Ziemi. W ich wyniku codziennie na świecie dochodzi do kilkudziesięciu wypadków. W samej Polsce w ciągu ostatnich miesięcy doszło do nieszczęśliwych incydentów na skutek gwałtownych wyładowań atmosferycznych w Małopolsce i na Śląsku.

KIEDY PIORUN TRAFI

Jedną z przyczyn zgonów wśród ofiar przepływu prądu piorunowego przez ciało człowieka jest wystąpienie fibrylacji komór sercowych. Objętość komór serca nie zmienia się, a tym samym nie spełnia ono swojej podstawowej funkcji, jaką jest rozprowadzanie utlenionej krwi do mózgu, prowadząc do zatrzymania krążenia krwi i odcięcie dopływu tlenu. Ofiara zazwyczaj nie pamięta zdarzenia i stale traci przytomność, a czasami wzrok i słuch.

PIERWSZA POMOC

Najważniejsze to szybko wezwać na miejsce zdarzenia pogotowie ratunkowe. Następnie przechodzimy do udzielenia pierwszej pomocy poszkodowanemu – pamiętajmy, że w przeciwieństwie do osób porażonych prądem z sieci, ofiary wyładowań atmosferycznych możemy dotykać bez obaw o nasze zdrowie! Jeśli jest to możliwe, staramy się przenieść go w bardziej bezpieczne miejsce, gdyż wbrew popularnemu powiedzeniu, zdarza się, że piorun podczas jednej burzy uderza w to samo miejsce kilka razy. Następnie sprawdzamy oddech. Jeżeli poszkodowany oddycha samodzielnie to układamy jego ciało w bezpiecznej pozycji i go monitorujemy, aż do przybycia ekipy ratunkowej. Jeżeli porażona osoba nie oddycha, natychmiast przechodzimy do resuscytacji, wykonując 30 ucisnąć klatki piersiowej na 2 oddechy. Jeżeli w pobliżu zdarzenia znajduje się defibrylator AED nie zawahajmy się go użyć.

– Nie bójmy się sięgać po defibrylator, jeśli jest taka potrzeba. To nie skomplikowanego. Wbudowany kom-

puter analizuje stan poszkodowanego i ocenia czy defibrylacja jest wskazana. Po uruchomieniu urządzenia, użytkownik cały czas jest prowadzony przez wyraźne instrukcje głosowe. Aby móc używać sprzętu nie jest wymagane wcześniejsze przygotowanie medyczne – wyjaśnia Mieszko Skoczylas z Physio-Control – Użycie defibrylatora AED zwiększa szanse na uratowanie życia aż o 70% – kończy.

JAK SIĘ CHRONIĆ?

Po pierwsze, nie lekceważmy zagrożenia i pamiętajmy, iż wszystkie opady z wyładowaniami atmosferycznymi stanowią ryzyko. Najlepszym schronieniem przed burzą są budynki z instalacją odgromową – piorunochrony są wykonane z materiałów świetnie przewodzących prąd do gruntu. Mosty, namioty, zadaszone altanki i inne prowizoryczne schronienia nie zapewniają odpowiedniego zabezpieczenia przed porażeniem piorunem. Dobrym wyborem są też samochody, które w czasie burzy tworzą swojego rodzaju klatkę Faradaya, skutecznie chroniącą nas przed wyładowaniami. Ważne, by stać autem z dala od drzew, które są naturalnym „celem” dla piorunów i spokojnie poczekać do końca zawieruchy.

Nigdy nie szukajmy schronienia pod wysokimi drzewami, wieżami i słupami energetycznymi, gdyż piorun za-

wsze trafia w najwyższy obiekt na danym obszarze. Z tej samej przyczyny unikajmy terenów otwartych (łąki, polany), w których sami ten maksymalny punkt tworzymy. Jeżeli nie mamy innej możliwości, to najlepiej jest kucnąć na równych stopach na ziemi i zakryć uszy rękoma. W przypadku, gdy przed rozpoczęciem burzy, znajdujemy się na jeziorze lub rzece, to musimy jak najszybciej dotrzeć do brzegu i poszukać schronienia. Woda jest doskonałym przewodnikiem prądu i w razie uderzenia pioruna w taflę wody, może dojść do porażenia, nawet jeżeli uderzył on kilkadziesiąt metrów od naszej pozycji.

– Gdy przebywamy w dużej grupie, to musimy się rozbieżać. Po pierwsze zapobiegnie to większej ilości ofiar porażenia w wyniku bardzo bliskiego uderzenia pioruna. Po drugie dzięki temu więcej osób będzie mogło udzielić pierwszej pomocy, gdyby taka konieczność zaistniała – dodaje Mieszko Skoczylas.

Na stronie Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej są dostępne aktualne prognozy pogody oraz wydawane są specjalne ostrzeżenia dla wszystkich regionów w Polsce. Warto w czasie wakacyjnych podróży regularnie odwiedzać tę stronę, tak aby być przygotowanym, kiedy usłyszymy grzmoty zwiastujące nadejście burzy.

(paf)



Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/645-93-33

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Wykonujemy zdjęcia: → kręgosłupa → klatki piersiowej
→ kostne, zębów i panoramiczne zębów

USG jamy brzusznej • USG gruczołu tarczycowego
os. Urocze 2 Tel. 12 644-92-82

ŻYCIE BEZ BÓLU BIOENERGOTERAPIA

BÓLE: ■ STAWÓW ■ MIĘŚNI ■ KRĘGOSŁUPA
■ I WIELE INNYCH CHORÓB

PO 3-4 ZABIEGACH DOLEGLIWOŚCI MIJAJĄ
LUB ZOSTAJĄ ZŁAGODZONE W ZNAČNYM STOPNIU

OFERUJE TEŻ: ✓ UZDRAWIANIE PRANICZNE
✓ UZDRAWIANIE KRYSZTAŁAMI ✓ TERAPIA BARS
✓ ENERGETYCZNY LIFTING TWARZY ✓ REIKI

GABINET NATUROTERAPII

30-350 KRAKÓW UL. ZACHODNIA 5/8A

REJESTRACJA: TEL. 503 488 080

WODOMIERZE LOKALOWE LEGALIZUJĄ WŁAŚCICIELE

W Nowej Hucie znaczną część zasobów stanowią wspólnoty mieszkaniowe. Mieszkańcy, a zarazem Czytelnicy „Głosu”, kierują do redakcji różne pytania. Czy wodomierze lokalowe muszą być legalizowane? A jeżeli muszą, to czy według prawa jest to obowiązek zarządu wspólnoty? Poniżej rozstrzygamy te wątpliwości na podstawie orzecznictwa sądowego.

Tymi zagadnieniami zajmowały się sądy rejonowy i okręgowy w Krakowie. Zaczęło się od skargi. Właściciel mieszkania zawiadomił Obwodowy Urząd Miar, że w jego wspólnocie od lat nie są wymieniane ani legalizowane wodomierze. Przeprowadzona przez Urząd Miar kontrola potwierdziła: wodomierze nie mają ważnych atestów. Kontrolerzy sporządzili protokół, w którym stwierdzili m.in., że wspólnota mieszkaniowa reprezentowana przez zarząd zgodnie z art. 27 ustawy z 7.06.2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków zawarła umowę z MPGW w Krakowie o dostarczanie wody i odprowadzanie ścieków. Przepis § 9 tej umowy stanowi, że rozliczanie należności pomiędzy stronami następuje na podstawie wskazań wodomierza zainstalowanego przed zaworem głównym. Jest to tzw. wodomierz główny nieruchomości, który znajduje się w kotłowni budynku.

Raz w miesiącu MPGW wystawia na rzecz wspólnoty fakturę VAT za dostarczoną wodę dla całego budynku. Każdy z lokali wspólnoty ma ponadto zainstalowany swój wodomierz, znajdujący się na klatce schodowej przy każdym z mieszkań. Wspólnota ma uchwałę ustalającą, że rozliczenia wody na poszczególne lokale oparte będą na wskazaniach wodomierzy indywidualnych. Po okresie rozliczeniowym (rocznym) obciąża się każdego właściciela lokalu według wskazań wodomierzy lokalowych z tych wodomierzy.

MANDAT KARNY DLA PRZEWODNICZĄCEJ

Za stosowanie wodomierzy, które nie mają legalizacji, kontrolerzy zaproponowali przewodniczącej zarządu mandat karny w wysokości 500 zł. Ponieważ przewodnicząca mandatu nie przyjęła, sprawa trafiła do Wydziału Karnego Sądu Rejonowego. Sąd Rejonowy uznał obwinioną winną i skazał ją na karę grzywny w kwocie 200 zł oraz zasądził zryczałtowane wydatki postępowania w wysokości 100 zł. I wymierzył opłatę 30 zł na rzecz Skarbu Państwa.

W ocenie sądu wymierzona kara jest adekwatna do stopnia społecznej szkodliwości zarzucanego czynu i stopnia zawinienia obwinionej. Obwiniona działała co najmniej lekkomyślnie, narażając członków wspólnoty na szkodę, gdyż nie można wykluczyć, że któryś z tych wodomierzy nie przedstawia realnego zużycia wody w danym lokalu, przy czym nikt z członków wspólnoty nie kwestionował dotychczas wyliczonych opłat za zużycie wody. Obwiniona nie była karana, działała za aprobatą całego zarządu i pozostałych członków wspólnoty. Sąd Okręgowy uchylił ten wyrok i przekazał Sądowi Rejonowemu do ponownego rozpoznania.

Broniąc się ponownie przed Sądem Rejonowym, obwiniona argumentowała, że wspólnota rozlicza się z MPGK na podstawie odczytów wodomierza głównego. Tylko on jest urządzeniem pomiarowym stosowanym w obrocie, na podstawie umowy między stronami.

Wynika to z art. 2 pkt 19 ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków. Argumenty obwinionej zasługują na szersze omówienie, co czynimy poniżej.

WSPÓLNOTĘ OBOWIĄZUJE LICZNIK GŁÓWNY

Do rozliczania z właścicielami mieszkań stosujemy ustawę o własności lokali. Nie ma między wspólnotą a jej członkami żadnych umów na dostarczanie wody, a więc nie są spełnione w tym przypadku wymogi ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków. Nie jesteśmy dostawcą wody do mieszkań w

zaworu doprowadzającego tam wodę) służy tylko właścicielom danego lokalu, zatem w świetle art. 3 ustawy o własności lokali nie stanowią części wspólnych.

Zarząd wspólnoty nie ma prawa ingerować we własność indywidualną członka wspólnoty. Zarząd ma prawo i obowiązek zajmować się tylko częścią wspólną, a więc tylko częściami budynku niebędącymi w wyłącznym użytkowaniu właścicieli lokali. Ponadto cały zarząd działa kolektywnie, ma jednakowe uprawnienia, a przewodniczący nie jest tu w żaden sposób wyróżniony i nie ma jakichś specjalnych uprawnień. Zarząd odpowiada jedynie za zobowiązania dotyczące nieruchomości wspólnej. Słusznie w tym zakresie Sąd Okręgowy przedstawił uzasadnienie wyroku Sądu Apelacyjnego w Warszawie z 19.07.2013 r. sygn. akt I

wy o ochronie konkurencji i konsumentów – art. 4 pkt 11, 3) „Konsument” – osoba fizyczna, która zawiera umowę z przedsiębiorstwem w celu bezpośrednio niezwiązanym z działalnością gospodarczą. W rozporządzeniu ministra gospodarki z 2.11.2009 r. w sprawie wzorów upoważnień do kontroli, legitymacji oraz protokołów kontroli stosowanych przez pracowników urzędów miast ustanowiono wzory upoważnień.

W § 1 – wzór upoważnienia do kontroli przedsiębiorców – i taki wzór bezprawnie zastosowano przy tej kontroli. W § 2 – wzór upoważnienia do kontroli użytkowników przyrządów pomiarowych, o których mowa w art. 22c ust. 2 ustawy. Zaś Prawo o miarach w art. 22c określa wyraźnie, kto może być objęty kontrolą, a więc: * ust. 1 – przedsiębiorcy, * ust. 2 – inni użytkow-

wymieniona została podstawa kontroli – art. 21 ust. 2 i art. 22 ust. 2. Skoro zatem podliczniki nie mieszczą się w przepisie art. 8 ust. 1 ustawy Prawo o miarach, to cała kontrola była bezprawna – zakończyła swoją argumentację przewodnicząca zarządu.

WŁAŚCICIELE WOBEC WSPÓLNOTY NIE SĄ KONSUMENTAMI

Z uzasadnienia Sądu Rejonowego wynika, że art. 8 ustawy Prawo o miarach określa, które przyrządy pomiarowe podlegają prawnej kontroli metrologicznej. Zdaniem sądu, podliczniki wodomierze zamontowane w mieszkaniach członków wspólnoty nie należą do żadnej grupy przyrządów wyliczonych w art. 8 ust. 1 tej ustawy. W szczególności nie wchodzi tu w grę przyrządy pomiarowe wymienione w pkt 1, a więc przyrządy, które mogą być stosowane w ochronie zdrowia, życia i środowiska, w pkt 2 – które mogą być stosowane w ochronie bezpieczeństwa i porządku publicznego.

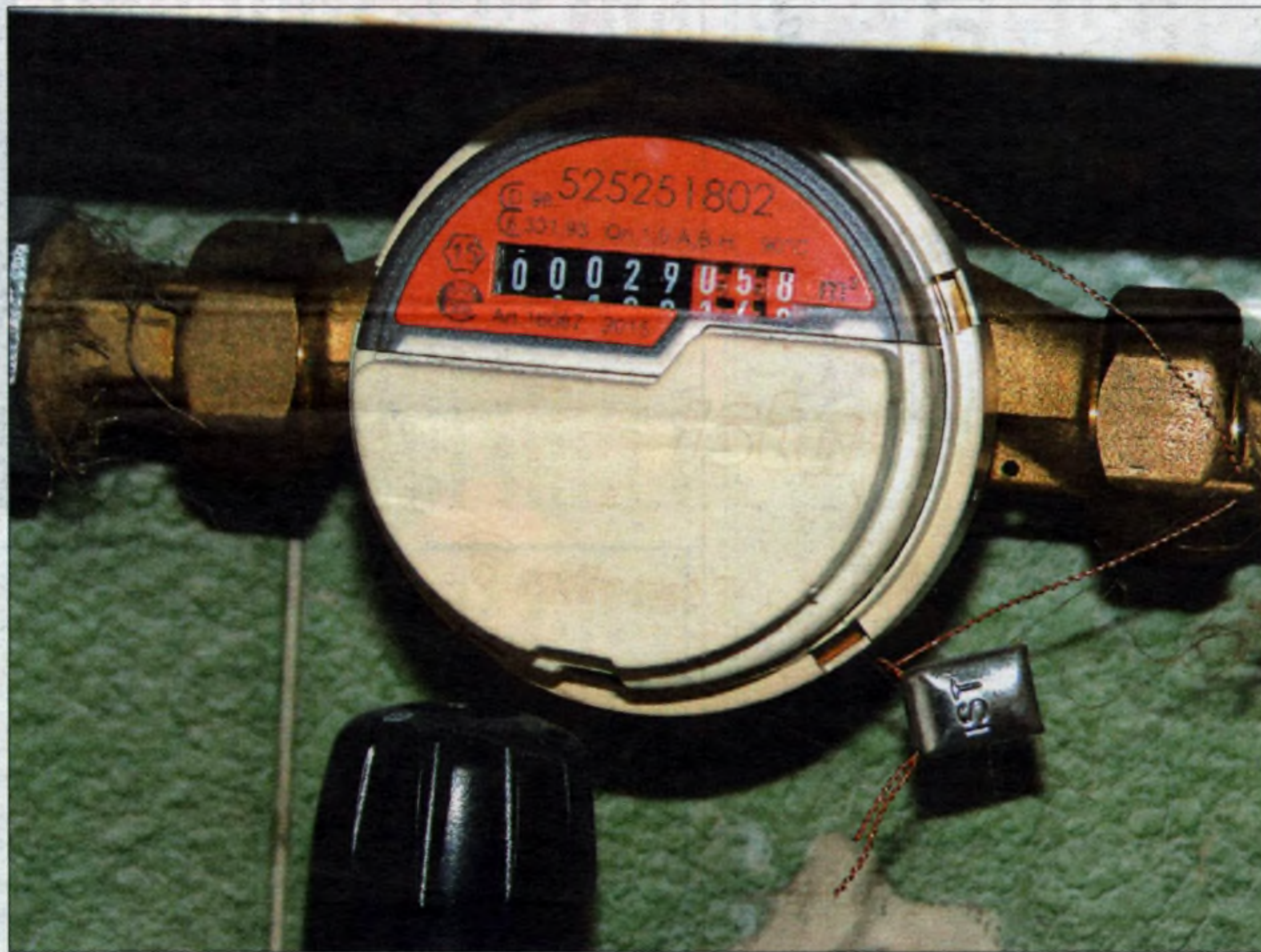
Punkt 3 art. 8 ust. 1 ww. ustawy odnosi się do ochrony praw konsumenta i w ocenie sądu w tym przypadku również nie ma zastosowania. Przymiot konsumenta posiada cała wspólnota mieszkaniowa w stosunku do przedsiębiorstwa dostarczającego wodę do bloku. Za dostarczoną wodę do bloku rozlicza się za pomocą wodomierza głównego, który jest własnością MPGW. Wspólnotę mieszkaniową tworzą jej członkowie, czyli właściciele poszczególnych mieszkań, a właściciele mieszkań nie są konsumentami w stosunku do wspólnoty. Wspólnota nie dostarcza wody, nie sprzedaje wody jej członkom, nie pobiera za to opłat i w związku z tym nie może być umowy o obrocie. W związku z powyższym nie są spełnione przesłanki określone w pkt 4 ani 6 art. 8 ust. 1.

W ocenie sądu wodomierz-podlicznik nie podlega prawnej kontroli metrologicznej określonej w art. 8 ust. 1 cytowanej ustawy. W związku z tym nie ma zastosowania art. 26 ust. 1 pkt 2 ani 3, ponieważ wspólnota ani nie stosuje przyrządów pomiarowych podlegających prawnej kontroli metrologicznej bez wymaganych dowodów tej kontroli, ani też nie użytkuje przyrządów pomiarowych w dziedzinach, o których mowa w art. 8 ust. 1, niezgodnie z warunkami właściwego ich stosowania.

W ocenie sądu legalizacja lokalowych wodomierzy jest uzależniona od woli właściciela danego lokalu, chyba że członkowie wspólnoty podejmą stosowną uchwałę i obarczą tego typu czynnością zarząd. Mając na uwadze powyższe, sąd przyjął, że stosowanie wodomierzy nie wyczerpuje znamion wykroczenia określonego w art. 26 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo o miarach.

Także wzór upoważnienia, którym legitymowali się pracownicy Obwodowego Urzędu Miar w dniu kontroli nie odpowiada warunkom określonym w rozporządzeniu ministra gospodarki z 2009 r. w sprawie wzorów upoważnień do kontroli, legitymacji oraz protokołów kontroli. Wobec powyższych rozważań sąd przyjął, że obwiniona nie popełniła zarzucanego jej czynu. W związku z tym uniewinnił obwinioną, a kosztami postępowania obciążył Skarb Państwa (sygn. akt II W 1015/15).

(MP) Fot. auto



budynku. Nie podpisaliśmy umów z właścicielami mieszkań. Jedynie rozliczamy koszty wody dostarczanej do lokali. Podstawą rozliczenia kosztów dostarczenia wody do lokali są wskazania licznika głównego. Natomiast zamontowane przy lokalach wodomierze służą jedynie do rozliczania całości kosztów zużycia wody przez właściciela danego lokalu.

Wobec powyższego nie mamy obowiązku legalizować wewnętrznych liczników wody czy ciepła, bo nie podlegają one pod ustawę Prawo o miarach. Te podliczniki lokalowe są własnością poszczególnych właścicieli lokali, gdyż każdy z nich służy wyłącznie jednemu lokalowi. Mieszkania kupione zostały z już zamontowanymi wodomierzami przez konkretne osoby, które w momencie zakupu lokalu stały się członkami wspólnoty mieszkaniowej. Liczniki lokalowe zamontowane są za zaworem doprowadzającym wodę do poszczególnych lokali i dlatego zarówno te liczniki, jak cała instalacja wodna zamontowana w określonym lokalu (od

ACA 222/13, w którym Sąd Apelacyjny bardzo konkretnie wyjaśnia ten problem. W zeznaniach swoich przed Wysokim Sądem oświadczyłam właśnie jak wyżej: podliczniki lokalowe są własnością poszczególnych właścicieli lokali – członków naszej wspólnoty – wyjaśnia przewodnicząca.

ROZLICZANIE PRZEZ WSPÓLNOTĘ NIE JEST SPRZEDAŻĄ

Podliczniki lokalowe nie są wymienione w art. 8 ust. 1 ustawy Prawo o miarach, bowiem nie spełniają wymogów żadnego punktu wymienionego w tym artykule. Rozliczanie zakupu wody z członkami wspólnoty nie może być uznane za „pobieranie opłat” w rozumieniu art. 8 ust. 1 pkt 4, a także „obrotu” w rozumieniu art. 8 ust. 1 pkt 6. Nie jest obrotem także z tego tytułu, że nie spełnia wymogów wymienionych w Kodeksie cywilnym. Według Kodeksu cywilnego: 1) „Dostawa” – art. 605 – ma być umową między stronami, 2) „Sprzedaż” – art. 535 – ma być umową między stronami, zaś według usta-

nicy, ale tylko w zakresie, o którym mowa w art. 22a ust. 1 pkt 1–4, czyli w zakresie towarów paczkowanych. Z analizy tych przepisów wynika, że podliczniki lokalowe nie podlegają kontroli urzędów miar.

WODOMIERZE LEGALIZUJĄ WŁAŚCICIELE

Z rozporządzenia ministra spraw wewnętrznych i administracji w sprawie warunków technicznych użytkowania budynków mieszkalnych z 16.08.1999 r. § 33 wynika natomiast, że jeśli w budynku instalacja wodociągowa została wyposażona w wodomierze do rozliczeń zużycia wody w lokalach, to ich właściciel powinien zapewniać okresową legalizację. To właściciele lokali powinni, ale wcale nie muszą, legalizować swoje wodomierze, zaś zarząd wspólnoty nie może zmusić nikogo do takiej legalizacji.

Kontrola Obwodowego Urzędu Miar została przeprowadzona bezpodstawnie, a nawet bezprawnie, gdyż w upoważnieniach do kontroli podpisanych przez naczelnika Obwodowego Urzędu Miar

F.H.U. „ELMAR”
Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60 A)
ROWERY: sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

10x0% raty
10x0%
SPRAWDŹ

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Sporo kłopotów sprawia najmłodsza latorośl w rodzinie. Będziesz musiał poświęcić swojemu skarbowi nieco więcej czasu i warto byłoby zorganizować dlań odpowiedni rodzaj wypoczynku na pozostałe tygodnie wakacji.

BYK (21 IV–20 V). Niezależnie od pogody i dotkliwych upałów nadal będziesz ofiarnie pracować, nie zwalnając tempa. Nielatwo w pocie czoła „robić swoje”, ale efekty sprawią Ci wiele zadowolenia i złagodzią tryd.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Masz imponujące plany zawodowe, naukowe, z którymi zastartujesz w najbliższej przyszłości. Póki co zbierasz siły i najpierw odpowiednio i w doborowym towarzystwie wykorzystasz urlop.

RAK (22 VI–22 VII). Będziesz się cieszyć z sukcesów swoich bliskich. Ktoś z rodziny dostarczy Ci wiele powodów do satysfakcji. Przykładowa praca i pomysłowość zostaną zauważone i docenione przez decydentów, a Ty będziesz dumny z tego tytułu.

LEW (23 VII–22 VIII). Na ogół masz powody do zadowolenia ze swojej działalności zawodowej. Uznanie społeczne uskrzydla i jest elementem budującym. Doceniasz ten fakt i „głodny uznania” błyszczysz jeszcze nowym, zaskakującym pomysłem.

PANNA (23 VIII–22 IX). Trochę nerwowo w pracy zawodowej i Twoim życiu prywatnym. To jednak nie powód do rozpamiętywania, po prostu samo życie. Bywa różnie, trochę spokoju i cierpliwości może wszystko zmienić.

WAGA (23 IX–22 X). Żyjesz jeszcze nadal wrazeniami z ostatniej, ciekawej wyprawy turystycznej. To dodaje Ci sił do pracy, której się trochę nagromadziło podczas Twojej nieobecności. No cóż, prozaicznie dzień będzie podobny do dnia.

SKORPION (23 X–21 XI). Przed Tobą ważne uroczystości, które zgromadzą wielu ciekawych ludzi. Zechcesz pokazać się od najlepszej strony i odpowiednio do sytuacji będziesz musiał się przygotować. Powodzenia.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Jakiś, zupełnie niespodziewany przypływ gotówki bardzo Cię ucieszy i optymistycznie nastawi do nowych czekających Cię wyzwań

REMONTY I WYKOŃCZENIE WNĘTRZ „REMFIL”

Jeśli potrzebujesz odświeżyć swoje mieszkanie lub wykonać kapitalny remont, zadzwoń!

Tel. 571 240 591

nerwowo w pracy zawodowej i Twoim życiu prywatnym. To jednak nie powód do rozpamiętywania, po prostu samo życie. Bywa różnie, trochę spokoju i cierpliwości może wszystko zmienić.

WAGA (23 IX–22 X). Żyjesz jeszcze nadal wrazeniami z ostatniej, ciekawej wyprawy turystycznej. To dodaje Ci sił do pracy, której się trochę nagromadziło podczas Twojej nieobecności. No cóż, prozaicznie dzień będzie podobny do dnia.

SKORPION (23 X–21 XI). Przed Tobą ważne uroczystości, które zgromadzą wielu ciekawych ludzi. Zechcesz pokazać się od najlepszej strony i odpowiednio do sytuacji będziesz musiał się przygotować. Powodzenia.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Jakiś, zupełnie niespodziewany przypływ gotówki bardzo Cię ucieszy i optymistycznie nastawi do nowych czekających Cię wyzwań

w najbliższym czasie. Jeśli niczego nie zepsujesz w swojej opinii, to niewątpliwie będą sukcesy.

KOZIŁOŻEC (22 XII–19 I). W swojej firmie możesz liczyć na koleżeńskie wsparcie. Zapracowałeś solidnie na uznanie, więc nie obawiaj się ewentualnej restrukturyzacji i jakichkolwiek innych posunięć szefostwa.

WODNIK (20 I–18 II). Sympatyczna uroczystość rodzinna sprawi, że długo jeszcze będziesz co wspominać. Takie ciepłe spotkanie, gdzie można szczerze pogawędzić daje siłę do dalszych zmagania z codziennymi problemami i niespodziankami losu.

RYBY (19 II–20 III). Dobre, ciekawe dni przed Tobą. Pomysłów na drugi miesiąc wakacyjny masz wiele i zarazem są duże szanse na ich realizację. Korzystaj z uroków lata i także z zaproszeń na różne koleżeńskie imprezy.

SAMANTA

– Dlaczego na polowaniu strzelał pan do swojego kolegi? – pyta sędzia na rozprawie.
– Wziąłem go za sarnę.
– A kiedy spostrzegł pan swoją pomyłkę?
– Kiedy sarna odpowiedziała ogniem!

Żona krzyczy na męża:
– Codziennie wracasz pijany! A co ze mną, co z dziećmi?
– Kochanie, miejże rozum. Przecież nie będziemy pić wszyscy!

Do Kowalskiego przyjechała teściowa:
– Otwieraj ty łobuzie, wiem że jesteś w domu, bo twoje adidasy stoją przed drzwiami!!!
Na to zięć:
– Niech się mama tak nie wymądrza, poszedłem w sandałach!

Jasio pracował w tartaku. Pewnego dnia w ramach bardzo nieszczęśliwego wypadku stracił wszystkie dziesięć palców. Natychmiast udał się do szpitala. Doktor obejrzał jego ręce i mówi:

– Dobrze chłopcze, dawaj te palce, zobaczymy co można z tym zrobić.
Na to Jasio:
– Panie doktorze, ale ja nie mam tych palców.
– Jak to nie masz tych palców? Chłopcze, mamy XXI wiek, mikrochirurgię, profesjonalne narzędzia, wiedzę i niesamowitą technikę, a ty mi mówisz, że nie wzięłeś tych palców. Dlaczego?

– A jak miałem je niby pozbiierać?

Pani na lekcji polskiego każe dzieciom opisać, jak wygląda praca dyrektora. Po chwili pyta Jasia:
– A ty czemu nic nie piszesz?
Na to Jasiu odpowiada:
– Czekam na sekretarkę.

Maksymalna kwota pożyczki 7000 zł
Oferta ograniczona czasowo do dnia 31.08.2016 r.

pożyczka wakacyjna



Nieporównalna okazja wypoczynku
Nie przepuszczaj!

3,99%

KRAKOWSKA OSKOK

Powyższa treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu Cywilnego. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) dla reprezentatywnego przykładu pożyczki na dzień 01.06.2016 r. wynosi: 15,40% przy następujących założeniach: całkowita kwota pożyczki: 7 000,00 zł, całkowita kwota do wypłaty 6 510,70 zł, umowa zawarta na okres 18 miesięcy, liczba rat: 18, data spłaty pierwszej raty 01.07.2016 r., oprocentowanie nominalne: 3,99%, wysokość miesięcznej raty: 401,30 zł, wysokość ostatniej raty 401,34 zł, całkowita kwota do zapłaty: 7 762,74 zł, całkowity koszt pożyczki: 762,74 zł (w tym odsetki: 223,44 zł, prowizja: 489,30 zł, opłata przygotowawcza: 50,00 zł).

www.krakoskok.pl tel. 12 688 69 00

OSTATNIE DOMY!

[OSIEDLE FAMILIJNE]

Kraków, Nowa Huta ul. Stadionowa (rejon Kołomyjskiej)

10 domów o powierzchni 100m² z działkami



Cena od 5500m²

Stan deweloperski

Informacje tel.: 510 702 705

SZARLOTKA

Składniki: na ciasto – 1 i 1/2 szklanki mąki, 1/2 szklanki cukru, 6 żółtek, 1 i 1/2 łyżeczki proszku do pieczenia; na masę – 1 kg jabłek, galaretki, 1/2 szklanki cukru; na krem – kostka masła, żółtko, 3/4 szklanki cukru pudru, 8 łyżeczek mleka w proszku; na polewę – 7 czubatych łyżek cukru, 1/4 kostki rozpuszczonego masła, 2 łyżki kakao.

Przygotować biszkopt: żółtka utrzeć z cukrem, dodać mąkę i proszek do pieczenia, wymieszać. Gotowe ciasto przełożyć do formy i piec około 40 minut w piekarniku nagrzanym do temperatury 160 st. C, zostawić do ostygnięcia. Następnie jabłka usmażyć z cukrem, wyspać suchą galaretkę do gorących jabłek, przestudzić. Przygotować krem: masło utrzeć z cukrem pudrem dodając powoli mleko i wodę na przemian, ciągle ucierając (wody dodać tyle, co mleka). Połączyć składniki polewy. Na ciasto wyłożyć jabłka, krem i poleć polewą.

Sentencja tygodnia

Nie można żyć szczęśliwie, nie żyjąc godnie, moralnie i uczciwie.

Epikur

§ Akta sprawy... Terror rodzinny

Życie na emeryturze wygląda ładnie i dostatnio tylko w reklamach. Niestety głodowe świadczenia finansowe oraz brak opieki zdrowotno-społecznej, to polska codzienność. Coraz częściej także przypadki przemocy w rodzinie dotyczą osób starszych. Które są psychicznie dręczone czy bite przez swoje dorosłe już dzieci. Chciałoby po to, aby zniechęcić je do wspólnego z nimi zamieszkiwania.

Małżeństwo D. zdecydowało się w 2007 roku sprzedać mieszkanie w Nowej Hucie i kupić dom pod Krakowem. Niewielka 100 metrowa nieruchomość z 10 arowym ogrodem miała zapewnić im wygodne i spokojne życie na emeryturze. Trzypokojowy budynek nie był ogromny, a razem z nimi miał chwilowo zamieszkać syn, który po 4 latach pobytu w zakładzie karnym za rozboje wychodził zła klat. I jak uzgodnił z rodzicami na czas jakiś będzie u nich, chcąc sobie ustabilizować pokomplikowane nieco życie.

Nie wyglądało to jednak tak, jak wszyscy planowali – problemy zaczęły się ponad rok temu, gdy już 23-letni mężczyzna, nie mógł znaleźć pracy, a może nie chciał. Za to obracał się w mało ciekawym towarzystwie. Jakby tego było mało, mający do rodziców pretensje za sprzedaż mieszkania, które miał, jako jedynak kiedyś odziedziczyć, sprowadził sobie do domu kochankę. Także niepracującą, ale za to lubiącą mężczyzn i alkohol.

Państwo D. utrzymujący się z niewielkich rent i emerytur mieli już dość utrzymywania syna i jego partnerki. Szczególnie, gdy nie za bardzo mogli liczyć na opiekę i pomoc ze strony syna. Który skonfliktowany z nimi, w ramach toczzonej już coraz bardziej otwarcie rodzinnej wojny, żądał zapewnienia jedzenia, opłacenie wszelakich płatności i swobody domowej. Od razu para zażądała od państwa D. największego pokoju oraz wydzielienia z kuchni aneksu tylko na ich użytek.

Ostatecznie właściciele domu na to przystali, jednak już po miesiącu od tych zmian, zaczęły się konflikty. Nowa partnerka syna nie wzbudziła ich nadmiernej sympatii. Najpierw stwierdziła jak niejaki Ferdynand Kiepski, że „nie ma pracy dla ludzi z jej wykształceniem” (była fryzjerką). Potem okazało się, że razem z ich synem lubią nadużywać alkoholu. Co doprowadzało do konfliktów i awantur.

Właściciele domu nie mogli się czuć ani spokojnie ani swobodnie na swoim. Coraz częściej dochodziło do pyskówek, aluzji, że dom jest za mały dla nich wszystkich, potem syn odciął rodzicom telefon i dostęp do telewizji kablowej i internetu. Bo jak twierdził, musi mieć stały dostęp do sieci. Starsi, schorowani ludzie mieli coraz bardziej tego dość, a gdy pewnego dnia 24-latek pobł ogła, wezwali na pomoc policję.

Spisano protokół, dzielnicowy w kilka dni potem odbył z synem rozmowę ostrzegawczą. Przypominając mu o zwolnieniu warunkowym. Niewiele to dało, bo pijany mężczyzna dzień potem zdemolował mieszkanie odreagowując w ten sposób ucieczkę od niego partnerki. Oberwało się także gospodarzom, a 24-latek zagroził wysłaniem ich do domu starców. Groził także poderżnięciem im gardła. Co nagrała telefonem jego matka. Po tym mężczyzna trafił do aresztu – prawdopodobnie zostanie mu odwieziony jeszcze 2-letni wyrok i dojdzie kolejny za przemoc domową. (mar)